

PL - POLSKA WERSJA.....	2
EN - ENGLISH VERSION	13
CZ - ČESKÁ VERZE	24
DE - DEUTSCHE VERSION.....	35
EL – ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ.....	46
ES - VERSIÓN EN ESPAÑOL.....	57
FR - VERSION FRANÇAISE.....	68
HU - MAGYAR VÁLTOZAT	79
IT - VERSIONE ITALIANA.....	90
LT - LIETUVIŠKA VERSIJA	101
LV - LATVIEŠU VERSIJA	112
NL - NEDERLANDSE VERSIE	123
PT - VERSÃO PORTUGUESA.....	134
RO - VERSIUNEA ROMÂNĂ	145
RU - РУССКАЯ ВЕРСИЯ.....	156
SK - SLOVENSKÁ VERZIA.....	167
UA - УКРАЇНСЬКА ВЕРСІЯ	178



G81097
MWD192-1250W-20L

Odkurzacz przemysłowy 20L sucho-mokro
Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

PL



Odkurzacz przemysłowy 20L sucho-mokro

UWAGA!

Zapoznaj się z treścią niniejszej instrukcji przed użyciem i zachowaj ją do dalszego użytkowania urządzenia.

PL

Wyprodukowano dla:
GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

UWAGA!!

Ze względu na ciągłe doskonalenie produktów zamieszczone w instrukcji zdjęcia oraz rysunki mają charakter poglądowy i mogą różnić się od zakupionego towaru. Różnice te nie mogą być podstawą do reklamacji.



OCHRONA ŚRODOWISKA

Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych (dotyczy gospodarstw domowych)

Przedstawiony symbol umieszczony na produktach lub dołączonej do nich dokumentacji informuje, że niesprawnych urządzeń elektrycznych lub elektronicznych nie można wyrzucać razem z odpadami bytowymi.

Prawidłowe postępowanie w razie konieczności utylizacji, powtórnego użycia lub odzysku podzespołów polega na przekazaniu urządzenia do wyspecjalizowanego punktu zbiórki, gdzie będzie przyjęte bezpłatnie. Informacji o lokalizacji miejsc zbiórki zużytego sprzętu udzielają władze lokalne.

Prawidłowa utylizacja urządzenia umożliwia zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami.

Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi w odpowiednich przepisach lokalnych.

W razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub z dostawcą, którzy udzielą dodatkowych informacji.

DANE TECHNICZNE

Zasilanie: 230V ~ 50/60 Hz

Pobór prądu: 1250W

Średnica węża ssącego: 32mm

Długość węża ssącego: 2m

Pojemność zbiornika: 20L

Klasa ochrony: IPX4

UŻYCIĘ ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

Urządzenie przeznaczone jest do wychwytywania, zasysania, transportu wiórów drewnianych, niepalnych suchych pyłów, jak również niepalnych cieczy oraz mieszanek wodno-powietrznych. Odkurzacze jest certyfikowany i odpowiada klasie ochrony II. Urządzenia klasy II charakteryzują się zastosowaniem izolacji wzmocnionej, która zapewnia zarówno ochronę przed dotykiem bezpośrednim, jak i pośrednim. Innym sposobem zapewnienia ochrony przeciwporażeniowej w urządzeniach II klasy ochronności jest zastosowanie izolacji podstawowej oraz dodatkowej.

Odkurzacze wolno używać tylko wtedy, gdy się jest w stanie w pełni ocenić jego wszystkie funkcje, wykonać wszystkie działania bez ograniczeń lub po uzyskaniu odpowiednich instrukcji.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Miejsce pracy

- UTRZYMUJ MIEJSCE PRACY W CZYSTOŚCI. Bałagan w miejscu zwiększa prawdopodobieństwo wypadków.
- ZWRACAJ UWAGĘ NA WARUNKI W MIEJSCU PRACY. Nie używaj narzędzia miejscach wilgotnych, mokrych. Nie wystawiaj na działanie deszczu. Nigdy nie używaj narzędzi elektrycznych w pobliżu łatwopalnych gazów i płynów.
- TRZYMAJ DZIECI Z DALA OD URZĄDZENIA. Dzieci nie powinny znajdować się miejscu pracy. Każde rozproszenie może być przyczyną wypadku. Nie pozwalaj dzieciom przenosić urządzenia ani żadnych akcesoriów z nim związanych.

Bezpieczeństwo związane z elektrycznością

1. Wtyczka musi pasować do gniazdka. Nie należy modyfikować wtyczki w żaden sposób. Nie należy używać przejściówek z uziemionym elektronarzędziem. Niemodyfikowana wtyczka kompatybilna z gniazdkiem zmniejsza ryzyko porażenia elektrycznego.
2. Należy unikać kontaktu części ciała z uziemionymi powierzchniami takimi jak rury, wentylatory i chłodziarki. Ryzyko porażenia elektrycznego zwiększa się gdy ciało użytkownika stanowi uziemienie.
3. Nie należy wystawiać elektronarzędzia na deszcz oraz wilgoć. Woda dostająca się do wnętrza narzędzia zwiększa ryzyko porażenia elektrycznego.
4. Nie należy przeciągać kabla sieciowego. Nie należy używać kabla do przenoszenia i przeciągania narzędzia. Nie należy ciągnąć za kabel w celu odłączenia wtyczki z gniazda elektrycznego. Kabel sieciowy należy trzymać z dala od ciepła, oleju, ostrych krawędzi i ruchomych części. Uszkodzony lub przetarty kabel sieciowy zwiększa ryzyko porażenia elektrycznego.
5. Podczas użytkowania urządzenia na dworze należy używać przedłużacza przeznaczonego do użytku zewnętrznego. Narzędzie należy używać jedynie, gdy układ zasilający wyposażony jest w bezpiecznik.

Bezpieczeństwo użytkownika

1. Podczas pracy z narzędziem należy zachować szczególną ostrożność oraz zdrowy rozsądek. Nie wolno obsługiwać narzędzia będąc pod wpływem alkoholu, narkotyków oraz niektórych leków. Czytaj ulotki leków, które zażywasz aby sprawdzić, czy wpływają one na Twoją ocenę sytuacji oraz refleks. Jeśli masz jakiegokolwiek wątpliwości nie obsługuj narzędzia.

Bezpieczeństwo związane z użyciem i konserwacją

1. Nie należy przeciążać narzędzia. Urządzenie będzie pracowało lepiej i bezpieczniej przy obciążeniach do których zostało przystosowane. Nie próbuj używać niekompatybilnych akcesoriów w celu zwiększenia wydajności narzędzia.
2. Nie należy używać elektronarzędzia, które ma uszkodzony włącznik. Narzędzie, które nie może być kontrolowane przy pomocy włącznika stwarza niebezpieczeństwo i powinno zostać naprawione.
3. Przed rozpoczęciem regulacji, naprawy, wymiany akcesoriów lub magazynowania należy odłączyć narzędzie od prądu. Takie środki ostrożności zmniejszą ryzyko przypadkowego uruchomienia narzędzia.
4. Narzędzie należy przechowywać odłączone od prądu, poza zasięgiem dzieci i osób niepowołanych.
5. Należy regularnie dokonywać konserwacji narzędzia. Należy sprawdzić, czy nie ma luzów i usterek ruchomych części, czy nie są uszkodzone elementy narzędzia lub czy nie wystąpiły inne usterki mogące zakłócić prawidłową pracę urządzenia. W razie wykrycia nieprawidłowości należy natychmiastowo dokonać naprawy narzędzia. Wiele usterek ma swoje źródło w nieprawidłowej konserwacji.
6. Należy używać narzędzia oraz akcesoriów z nim związanych zgodnie z niniejszą instrukcją i w sposób prawidłowy. Należy brać pod uwagę warunki oraz rodzaj wykonywanej pracy. Użycie narzędzia niezgodnie z przeznaczeniem może być przyczyną poważnych wypadków.
7. Uszkodzony włącznik należy wymienić w autoryzowanym serwisie. Nie należy używać narzędzia z niesprawnym włącznikiem / wyłącznikiem.
8. Nie należy pozostawiać narzędzia bez nadzoru gdy jest ono włączone. Przed opuszczeniem miejsca pracy zawsze należy wyłączyć narzędzie i poczekać na jego całkowite zatrzymanie się.
9. Jeśli główny kabel uległ uszkodzeniu należy go wymienić na odpowiedni kabel sieciowy. Kabel uzyskać można od dystrybutora urządzenia. Kabel może być wymieniony przez autoryzowany serwis lub wykwalifikowanego elektryka.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA ZWIĄZANE Z UŻYCIEM ODKURZACZA

- W przypadku uszkodzenia kabla zasilającego, należy go wymienić w autoryzowanym serwisie.
- Narzędzie nie może być używane przez dzieci, osoby niepełnosprawne umysłowo ani osoby nieprzeszkolone. Należy pilnować, aby dzieci nie bawiły się odkurzaczem.
- Nie odkurzać ostrych krawędzi, gorących powierzchni i żrących materiałów.
- Nie wystawiać odkurzacza na działanie wysokich temperatur.
- Po zakończonej pracy odłączyć odkurzacza od prądu. Podczas odłączania należy ciągnąć za wtyczkę, nie za kabel.
- Nie umieszczać żadnych obiektów w otworach odkurzacza. Nie uruchamiać narzędzia, gdy otwory są zablokowane. Oczyszczać otwory z zanieczyszczeń (pyłu, włosów itp.)
- Nie używać odkurzacza, gdy zbiornik lub filtr nie są poprawnie zamontowane.
- Nie wciągać mąki ani cementu. Może to obciążyć odkurzacza.
- Narzędzie należy czyścić jedynie przy pomocy wilgotnej szmatki. Nie zanurzać odkurzacza w wodzie. Nie czyścić przy pomocy rozpuszczalników.
- Narzędzie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego.
- Unikać kontaktu dyszy lub szczotki z meblami.
- Nie przenosić narzędzia za kabel zasilający. Nie przeciągać kabla nad ostrymi krawędziami.

PRZED UŻYCIEM

UWAGA!

- Przed podłączeniem urządzenia do zasilania, upewnij się, że dane zgadzają się z danymi podanymi przez producenta.
- Urządzenie może być podłączone tylko do uziemionego gniazdka elektrycznego z zabezpieczeniem przed porażeniem prądem.

MONTAŻ URZĄDZENIA

Montaż pokrywy

Pokrywę przytwierdź do odkurzacza za pomocą klamry. Aby zdjąć pokrywę, należy odpiąć klamry. Podczas montażu pokrywy, upewnij się, że zaczep odpowiednio się blokuje.

Montaż kółek

Kółka przytwierdź do odpowiednich uchwytów na spodzie zbiornika. Mocno wepchnij koła do uchwytów. Powinieneś usłyszeć charakterystyczne kliknięcie

Montaż filtra

WAŻNE!!!

Nigdy nie używaj odkurzacza bez filtra. Za każdym razem sprawdzaj czy filtr jest odpowiednio zamontowany.

Montaż filtra gąbkowego

Do odkurzania na mokro, załóż filtr gąbkowy dołączony do zestawu. Sposób montażu filtra pokazany jest na zdjęciach 3 i 4.

Montaż worka

Do odkurzania na sucho, załóż worek zgodnie ze zdjęciem 7. Worka należy używać tylko do odkurzania na sucho.

Montaż rury ssawnej

Podłącz rurę ssawną do odpowiedniego złącza na odkurzaczu w zależności odżądanego efektu.

Odkurzanie

Podłącz rurę ssawną do odpowiedniego złącza.

Dmuchanie

Podłącz rurę ssawną do otworu wlotu powietrza. Istnieje możliwość przedłużenia rury za pomocą teleskopowej rury ssawnej.

Szczotki (ssawki)

Szczotka z końcówkami do odkurzania ciał stałych i cieczy na średnich i dużych powierzchniach. Szczotka do szczelin jest zaprojektowana specjalnie do czyszczenia szczelin i krawędzi.

PRACA Z URZĄDZENIEM

UWAGA! Odkurzacz należy wyłączyć jeżeli piana lub ciecz wydobywają się z rury ssawnej podczas czyszczenia na mokro.

Włącznik/wyłącznik

Pozycja O: wyłączony

Pozycja I: Normalny tryb pracy

Czyszczenie na sucho

Do czyszczenia na sucho, użyj worka. Przed każdym użyciem upewnij się, że filtry są odpowiednio zabezpieczone.

Czyszczenie na mokro

Do czyszczenia na mokro, użyj filtra piankowego. Przed każdym użyciem, sprawdź czy jest odpowiednio przytwierdzony.

Złącze węża ssawnego

Aby opróżnić zbiornik w łatwy sposób po czyszczeniu na mokro, odkurzacz jest wyposażony w złącze węża ssawnego. Odkręć złącze przeciwnie do ruchu wskazówek zegara i spuść wodę ze zbiornika.

UWAGA! Odkurzacz jest wyposażony w zawór bezpieczeństwa (5) który zamyka się kiedy maksymalny poziom cieczy lub piany w zbiorniku został przekroczony.

UWAGA! Odkurzacz nie jest przeznaczony do czyszczenia łatwopalnych cieczy. Do czyszczenia na mokro, używaj tylko filtra piankowego.

Przedmuchiwanie

Podłącz wąż ssący do złącza do przedmuchiwania na odkurzaczu.

CZYSZCZENIE, KONSERWACJA I ZAMAWIANIE CZĘŚCI ZAMIENNYCH

UWAGA! Przed rozpoczęciem prac konserwacyjnych i czyszczenia odkurzacz odłącz go od źródła zasilania.

Czyszczenie

- Wszystkie zawory bezpieczeństwa, odpowietrzniki i obudowę silnika utrzymuj w czystości - wyczyść z brudu i kurzu.
- Zaleca się czyścić urządzenie bezpośrednio po skończeniu pracy.

Czyszczenie głowicy urządzenia

Głowicę urządzenia należy czyścić regularnie używając wilgotnej szmatki i niewielką ilością mydła w płynie. Nie używaj żadnych środków czyszczących ani rozpuszczalników, mogą one uszkodzić części urządzenia wykonane z tworzywa sztucznego.

Czyszczenie zbiornika

Zbiornik może być wyczyszczony w zależności od poziomu zabrudzenia za pomocą wilgotnej szmatki, szarego mydła lub pod bieżącą wodą.

Czyszczenie filtra

Filtr gąbkowy można wyczyścić pod bieżącą z użyciem mydła i wysuszony na powietrzu. Kosz filtra i kartusz filtra do drobnego popiołu można czyścić przez przedmuchiwanie sprężonym powietrzem pod niskim ciśnieniem.

Konserwacja

Kontrolować regularnie właściwe osadzenie filtra w odkurzaczu, przed każdym użyciem.

Utylizacja i recycling

Aby zapobiec uszkodzeniom podczas transportu, urządzenie znajduje się w opakowaniu.

Opakowanie to jest surowcem, który można użytkować ponownie lub można przeznaczyć do powtórnego przerobu. Urządzenie oraz jego osprzęt składają się z różnych rodzajów materiałów, jak np. metal i tworzywa sztuczne. Uszkodzone części dostarczyć do punktu utylizacji. Proszę poprosić o informację w sklepie specjalistycznym bądź w placówce samorządu lokalnego.







Dwie ostatnie cyfry roku naniesienia oznaczenia CE - 24

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:

Odkurzacz przemysłowy 20L sucho-mokro, Typ: G81097 , Model: MWD192-1250W-20L

spełnia wymagania Parlamentu Europejskiego i Rady:

- 2014/35/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępniania na rynku sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia,

- 2014/30/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej,

- 2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym,

- 2015/863 z dnia 31 marca 2015 r. zmieniająca załącznik II do dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE w odniesieniu do wykazu substancji objętych ograniczeniem

oraz norm EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+ A13:2017+A1:2019, +A2:2019+A14:2019 +A15:2021+A16:2023, EN 60335-2-2:2010 + A11:2012 + A1:2013, IEC 60335-2-2:2019, z IEC 60335-1:2010, COR1:2010, COR2:2010, AMD1:2013, COR1:2014, AMD2:2016, COR1:2016, EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013, EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019 +A2:2019+A14:2019, EN 62233:2008, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 6100-3-2:2019+A1:2021, EN IEC 61000-3-3:2013+A1:2019+A1:2021

jest zgodny z certyfikatami typu WE

- nr 240100481HAN-V1 z dnia 11.03.2024

- nr 240100480HAN-V1 z dnia 07.02.2024

wydanymi przez INTERTEK TESTING SERVICES NA INC.

Intertek Testing Services NA Ltd. 14920-135 Avenue, Edmonton, AB, T5V 1R9, Edmonton, Country : Canada

Numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej: 2903

- nr (6624)257-0567 z dnia 19.09.2024 wydanego przez BUREAU VERITAS CONSUMER PRODUCTS SERVICES FRANCE, rue John-Hadley BP 20431, 59658 Villeneuve d'Ascq Cedex, Country : France

Numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej: 0406

Niniejsza Deklaracja zgodności WE traci ważność, jeśli produkt zostanie zmieniony lub zmodyfikowany bez zgody producenta.

Za przygotowanie i przechowywanie dokumentacji technicznej odpowiada:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 10.10.2024

Miejsce i data wystawienia

Larysa Kowalczyk

Nazwisko, imię i stanowisko osoby upoważnionej



G81097
MWD192-1250W-20L

Industrial vacuum cleaner 20L wet and dry
Translation of the original manual

EN



Industrial vacuum cleaner 20L wet and dry

WARNING!

Please familiarise yourself with the contents of this manual before use and keep it for future reference when using the device.

EN

Manufactured for:
GEKO Limited Liability Company LLP.
Kietlin, Spacerowa Street 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

WARNING!!

Due to continuous product improvement, the images and drawings contained in the manual are for illustration purposes only and may differ from the purchased goods. Such differences cannot be the basis for a complaint.



ENVIRONMENTAL PROTECTION

Information for users on the disposal of electrical and electronic devices (for households)

The symbol displayed on the products or their attached documentation informs that non-working electrical or electronic devices must not be disposed of together with general waste.

Proper procedures for disposal, reuse, or recovery of components involve handing the device over to a specialised collection point, where it will be accepted free of charge. Local authorities provide information about the locations of collection points for used equipment.

Proper disposal of the device helps conserve valuable resources and avoids negative impacts on health and the environment, which may be threatened by improper waste management.

Improper disposal of waste is subject to penalties stipulated in relevant local regulations.

If you need to dispose of electrical or electronic devices, please contact the nearest sales point or supplier, who will provide further information.

TECHNICAL DATA

Power supply: 230V ~ 50/60 Hz

Power consumption: 1250W

Diameter of vacuum hose: 32mm

Length of vacuum hose: 2m

Tank capacity: 20L

Protection class: IPX4

USE AS INTENDED

The device is intended for capturing, sucking, and transporting wood chips, non-flammable dry dust, as well as non-flammable liquids and air-water mixtures. The vacuum cleaner is certified and meets protection class I. Class II devices are characterised by the use of reinforced insulation, which provides protection against both direct and indirect contact. Another way to ensure shock protection in class II devices is to use both basic and additional insulation.

The vacuum cleaner should only be used when one is fully able to assess all its functions, perform all actions without limitations, or after obtaining appropriate instructions.

SAFETY RULES

Workplace

- KEEP THE WORKPLACE CLEAN. Cluttered work areas increase the likelihood of accidents.
- PAY ATTENTION TO THE CONDITIONS IN THE WORKPLACE. Do not use tools in damp, wet places. Do not expose to rain. Never use electric tools near flammable gases and liquids.
- KEEP CHILDREN AWAY FROM THE DEVICE. Children should not be in the workplace. Any distraction can cause an accident. Do not allow children to carry the device or any related accessories.

Electrical safety

1. The plug must fit the socket. Do not modify the plug in any way. Do not use adapters with grounded power tools. An unmodified plug compatible with the socket reduces the risk of electric shock.
2. Avoid body contact with grounded surfaces such as pipes, fans, and coolers. The risk of electric shock increases if the user's body acts as a ground.
3. Do not expose the power tool to rain and moisture. Water entering the tool increases the risk of electric shock.
4. Do not overload the power cable. Do not use the cable for carrying or dragging the tool. Do not pull the cable to disconnect the plug from the electrical socket. Keep the power cable away from heat, oil, sharp edges, and moving parts. A damaged or frayed power cable increases the risk of electric shock.
5. When using the device outdoors, use an extension lead designed for external use. The tool should only be used when the power supply is fitted with a fuse.

User safety

1. When working with the tool, exercise special caution and common sense. Do not operate the tool while under the influence of alcohol, drugs, or certain medications. Read the leaflets for any medications you are taking to check if they affect your judgement and reflexes. If you have any doubts, do not operate the tool.

Safety regarding use and maintenance

1. Do not overload the tool. The device will operate better and more safely with loads for which it was designed. Do not attempt to use incompatible accessories to increase the tool's performance.
2. Do not use a power tool with a damaged switch. A tool that cannot be controlled using the switch poses a danger and should be repaired.
3. Before starting adjustments, repairs, replacing accessories, or storing, disconnect the tool from the power supply. These precautions will reduce the risk of accidental activation of the tool.
4. The tool should be stored disconnected from the power supply, out of reach of children and unauthorised persons.
5. Regular maintenance of the tool must be performed. Check for any play and faults in the moving parts, whether the tool components are damaged, or if any other faults might interfere with the correct operation of the device. If any irregularities are detected, the tool must be repaired immediately. Many faults stem from improper maintenance.
6. The tool and its associated accessories must be used in accordance with this instruction and in a proper manner. Consideration should be given to the conditions and type of work being performed. Using the tool contrary to its intended purpose may result in serious accidents.
7. A damaged switch should be replaced at an authorised service centre. The tool must not be used with a faulty switch.
8. The tool must not be left unattended while it is switched on. Before leaving the work area, the tool should always be turned off and one should wait for it to come to a complete stop.
9. If the main cable is damaged, it must be replaced with an appropriate mains cable. A cable can be obtained from the device's distributor. The cable may be replaced by an authorised service centre or a qualified electrician.

SAFETY RULES CONCERNING THE USE OF THE VACUUM CLEANER

- In the event of damage to the power cord, it should be replaced at an authorised service centre.
- The tool must not be used by children, mentally disabled persons, or untrained individuals. Care must be taken to ensure that children do not play with the vacuum cleaner.
- Do not vacuum sharp edges, hot surfaces, and corrosive materials.
- Do not expose the vacuum cleaner to high temperatures.
- After completing work, disconnect the vacuum cleaner from the power supply. When unplugging, pull on the plug, not the cord.
- Do not place any objects in the vacuum cleaner openings. Do not operate the tool when the openings are blocked. Clean the openings of any debris (dust, hair, etc.).
- Do not use the vacuum cleaner when the container or filter is not correctly installed.
- Do not vacuum flour or cement. It may overload the vacuum cleaner.
- The tool should only be cleaned with a damp cloth. Do not immerse the vacuum cleaner in water. Do not clean with solvents.
- The tool is not intended for commercial use.
- Avoid contact between the nozzle or brush and furniture.
- Do not carry the tool by the power cord. Do not pull the cord over sharp edges.

BEFORE USE

WARNING!

- Before connecting the device to the power supply, ensure that the data matches the information provided by the manufacturer.
- The device can only be connected to a grounded electrical outlet with overcurrent protection.

DEVICE ASSEMBLY

Assembly of the cover

Attach the cover to the vacuum cleaner using the clip. To remove the cover, unclip the clips. During the cover assembly, ensure that the catch is locking properly.

Assembly of the wheels

Attach the wheels to the appropriate holders on the bottom of the tank. Firmly push the wheels into the holders. You should hear a distinctive click.

Assembly of the filter

IMPORTANT!!!

Never use the vacuum cleaner without a filter. Check each time to ensure the filter is properly installed.

Assembly of the sponge filter

For wet vacuuming, attach the sponge filter included in the set. The method of installing the filter is shown in photos 3 and 4.

Assembly of the bag

For dry vacuuming, attach the bag according to photo 7. The bag should only be used for dry vacuuming.

Assembly of the suction hose

Connect the suction hose to the appropriate connector on the vacuum cleaner depending on the desired effect.

Vacuuming

Connect the suction hose to the appropriate connector.

Blowing

Connect the suction hose to the air inlet. It is possible to extend the hose using a telescopic suction hose.

Brushes (nozzles)

The brush with attachments is for vacuuming solid objects and liquids on medium to large surfaces. The crevice tool is designed specifically for cleaning crevices and edges.

WORKING WITH THE DEVICE

WARNING! The vacuum cleaner must be switched off if foam or liquid comes out of the suction hose during wet cleaning.

Power switch

Position O: off

Position I: Normal operating mode

Dry cleaning

For dry cleaning, use a bag. Before each use, ensure that the filters are properly secured.

Wet cleaning

For wet cleaning, use a foam filter. Before each use, check that it is securely attached.

Suction hose connection

To empty the tank easily after wet cleaning, the vacuum cleaner is equipped with a suction hose connection. Unscrew the connection counterclockwise and drain the water from the tank.

WARNING! The vacuum cleaner is equipped with a safety valve (5) that closes when the maximum level of liquid or foam in the tank has been exceeded.

WARNING! The vacuum cleaner is not intended for cleaning flammable liquids. For wet cleaning, only use the foam filter.

Blowing out

Connect the suction hose to the blowing out connection on the vacuum cleaner.

CLEANING, MAINTENANCE AND ORDERING SPARE PARTS

WARNING! Before starting maintenance and cleaning works, disconnect the vacuum cleaner from the power source.

Cleaning

- Keep all safety valves, vents, and the motor housing clean - wipe off dirt and dust.
- It is recommended to clean the device immediately after finishing work.

Cleaning the device head

The device head should be cleaned regularly using a damp cloth and a small amount of liquid soap. Do not use any cleaning agents or solvents, as they may damage parts of the device made from plastic.

Cleaning the tank

The tank can be cleaned depending on the level of dirt using a damp cloth, grey soap, or under running water.

Cleaning the filter

The sponge filter can be cleaned under running water using soap and air-dried. The filter basket and the fine ash filter cartridge can be cleaned by blowing out with compressed air at low pressure.

Maintenance

Regularly check the proper seating of the filter in the vacuum cleaner before each use.

Disposal and recycling

To prevent damage during transport, the device is in packaging.

This packaging is a raw material that can be reused or can be designated for recycling. The device and its accessories consist of various types of materials, such as metal and plastics. Damaged parts should be taken to a disposal point. Please ask for information at a specialist shop or at your local authority.







The last two digits of the year of CE marking - 24

EU CONFORMITY DECLARATION

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declares with full responsibility that:

Industrial vacuum cleaner 20L wet and dry, Type: G81097, Model: MWD192-1250W-20L

meets the requirements of the European Parliament and Council:

- 2014/35/EU of 26 February 2014 concerning the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits,
- 2014/30/EU of 26 February 2014 concerning the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility,
- 2011/65/EU of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain dangerous substances in electrical and electronic equipment,
- 2015/863 of 31 March 2015 amending Annex II to the Directive of the European Parliament and Council 2011/65/EU regarding the list of restricted substances.

And the standards EN 60335 1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021+A16:2023, EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013, IEC 60335-2-2:2019, with IEC 60335-1:2010, COR1:2010, COR2:2010, AMD1:2013, COR1:2014, AMD2:2016, COR1:2016, EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013, EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019, EN 62233:2008, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 6100-3-2:2019+A1:2021, EN IEC 61000-3-3:2013+A1:2019+A1:2021

is compliant with the CE type certificates

- no. 240100481HAN-V1 dated 11.03.2024
- no. 240100480HAN-V1 dated 07.02.2024

issued by INTERTEK TESTING SERVICES NA INC.

Intertek Testing Services NA Ltd. 14920-135 Avenue, Edmonton, AB, T5V 1R9, Edmonton, Country: Canada

Identification number of the notified body: 2903

- no. (6624)257-0567 dated 19.09.2024 issued by BUREAU VERITAS CONSUMER PRODUCTS SERVICES FRANCE, rue John-Hadley BP 20431, 59658 Villeneuve d'Ascq Cedex, Country: France

Identification number of the notified body: 0406

This CE Declaration of Conformity becomes invalid if the product is
changed or modified without the manufacturer's consent.

The person responsible for the preparation and storage of the technical documentation is:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 10.10.2024
Place and date of issue

Larysa Kowalczyk
Surname, first name and position of the authorised
person



G81097
MWD192-1250W-20L

Průmyslový vysavač 20L na mokré a suché vysávání
Překlad originálního návodu

CZ



Průmyslový vysavač 20L na mokré a suché vysávání

POZOR!

Před použitím se seznámte s obsahem tohoto návodu a uchovejte ho pro další použití zařízení.

CZ

Vyrobeno pro:
GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

POZOR!!

Vzhledem k neustálému zdokonalování produktů mohou mít fotografie a obrázky uvedené v návodu pouze ilustrativní charakter a mohou se lišit od zakoupeného zboží. Tyto rozdíly nemohou být základem pro reklamaci.



OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Informace pro uživatele o likvidaci elektrických a elektronických zařízení (týká se domácností)

Předložený symbol umístěný na produktech nebo připojené dokumentaci informuje, že nefunkční elektrická nebo elektronická zařízení nelze vyhazovat spolu s komunálním odpadem.

Správné postupy v případě nutnosti likvidace, opětovného použití nebo zhodnocení dílů spočívají v předání zařízení do specializovaného sběrného místa, kde bude přijato bezplatně. Informace o umístění sběrných míst pro použitý vybavení poskytují místní úřady.

Správná likvidace zařízení umožňuje zachování cenných zdrojů a vyhnout se negativnímu vlivu na zdraví a životní prostředí, které může být ohroženo nevhodným nakládáním s odpady.

Nesprávná likvidace odpadu je ohrožena pokutami stanovenými příslušnými místními předpisy.

V případě nutnosti zbavit se elektrických nebo elektronických zařízení prosím kontaktujte nejbližší prodejní místo nebo dodavatele, kteří poskytnou další informace.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájení: 230V ~ 50/60 Hz

Příkon: 1250W

Průměr sací hadice: 32mm

Délka sací hadice: 2m

Objem nádoby: 20L

Třída ochrany: IPX4

POUŽITÍ V SOULADU S ÚČELEM

Zařízení je určeno k zachycování, odsávání, přepravě dřevěných třísek, nehořlavého suchého prachu, jakož i nehořlavých kapalin a vodovzdušných směsí. Vysavač je certifikovaný a odpovídá třídě ochrany I. Zařízení třídy II se vyznačují použitím zesílené izolace, která poskytuje ochranu jak před přímým dotykem, tak i před dotykem nepřímým. Dalším způsobem, jak zajistit ochranu proti elektrickému šoku u zařízení třídy II, je použití základní a dodatečné izolace.

Vysavač se může používat pouze v případě, že je uživatel schopen plně posoudit všechny jeho funkce, provádět všechny činnosti bez omezení, nebo po získání příslušných pokynů.

BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

Pracovní prostor

- UDRŽUJTE PRACOVNÍ PROSTOR V ČISTOTĚ. Nepořádek na pracovišti zvyšuje pravděpodobnost úrazů.
- DÁVEJTE POZOR NA PODMÍNKY NA PRACOVIŠTI. Nepoužívejte nástroje na vlhkých nebo mokřích místech. Nevystavujte je dešti. Nikdy nepoužívejte elektrické nástroje v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- DRŽTE DĚTI DALEKO OD ZAŘÍZENÍ. Děti by neměly být na pracovišti. Každé rozptýlení může být příčinou úrazu. Nedovolte dětem přenášet zařízení ani žádné související příslušenství.

Bezpečnost spojená s elektřinou

1. Zástrčka musí pasovat do zásuvky. Není dovoleno jakkoli upravovat zástrčku. Není dovoleno používat adaptéry s uzemněným elektrickým náradím. Nezměněná zástrčka kompatibilní se zásuvkou snižuje riziko elektrického šoku.
2. Je nutné se vyvarovat kontaktu částí těla s uzemněnými plochami, jako jsou potrubí, ventilátory a chlazení. Riziko elektrického šoku se zvyšuje, když tělo uživatele tvoří uzemnění.
3. Není dovoleno vystavovat elektrické náradí dešti a vlhkosti. Voda pronikající do vnitřku nástroje zvyšuje riziko elektrického šoku.
4. Nedoporučuje se přetěžovat síťový kabel. Kabel se nesmí používat k přenášení a tahání nástroje. Není dovoleno táhnout za kabel, aby se odpojila zástrčka ze zásuvky. Síťový kabel by měl být uchováván daleko od tepla, oleje, ostrých hran a pohyblivých částí. Poškozený nebo odřený síťový kabel zvyšuje riziko elektrického šoku.
5. Při používání zařízení venku je nutné používat prodlužovací kabel určený pro venkovní použití. Nástroj lze používat pouze, když je napájecí systém vybaven jističem.

Bezpečnost uživatele

1. Při práci s nástrojem je třeba zachovat zvláštní opatrnost a zdravý rozum. Není dovoleno ovládat nástroj pod vlivem alkoholu, drog nebo některých léků. Přečtěte si příbalové letáky léků, které užíváte, abyste zjistili, zda ovlivňují vaše hodnocení situace a reflexy. Pokud máte jakékoli pochybnosti, nástroj nepoužívejte.

Bezpečnost při používání a údržbě

1. Není dovoleno přetěžovat nástroj. Zařízení bude fungovat lépe a bezpečněji při zátěžích, pro které bylo navrženo. Nepokoušejte se používat nekompatibilní příslušenství ke zvýšení výkonu nástroje.
2. Není dovoleno používat elektrické nářadí, které má poškozený vypínač. Nástroj, který nelze ovládat pomocí vypínače, představuje nebezpečí a měl by být opraven.
3. Před zahájením nastavování, opravy, výměny příslušenství nebo skladování je třeba odpojit nástroj od elektrické sítě. Tato opatření sníží riziko náhodného spuštění nástroje.
4. Nástroj by měl být skladován odpojený od elektrického napájení, mimo dosah dětí a neoprávněných osob.
5. Nářadí je třeba pravidelně udržovat. Je nutné zkontrolovat, zda nejsou vûle a závady pohyblivých částí, zda nejsou poškozené prvky nářadí nebo zda nedošlo k jiným závadám, které by mohly narušit správnou funkci zařízení. V případě zjištění závad je nutné nářadí okamžitě opravit. Mnoho závad má své kořeny v nesprávné údržbě.
6. Nářadí a příslušenství s ním související je třeba používat v souladu s tímto návodem a správně. Je nutné brát v úvahu podmínky a povahu vykonávané práce. Použití nářadí k jinému účelu může být příčinou vážných úrazů.
7. Poškozený spínač je třeba vyměnit v autorizovaném servisu. Nářadí s nefunkčním spínačem / vypínačem se nesmí používat.
8. Nářadí se nesmí ponechávat bez dozoru, když je zapnuto. Před opuštěním místa práce je vždy nutné nářadí vypnout a počkat na jeho úplné zastavení.
9. Pokud došlo k poškození hlavního kabelu, je třeba ho vyměnit za odpovídající napájecí kabel. Kabel lze získat od distributora zařízení. Kabel může být vyměněn autorizovaným servisem nebo kvalifikovaným elektrikářem.

ZÁSADY BEZPEČNOSTI ZSOUVISEJÍCÍ S POUŽÍVÁNÍM VYSAVAČE

- Pokud dojde k poškození napájecího kabelu, je třeba ho vyměnit v autorizovaném servisu.
- Nářadí nesmí používat děti, osoby s duševním postižením nebo osoby bez školení. Je třeba dbát na to, aby si děti nehrály s vysavačem.
- Nepoužívejte vysavač na ostré hrany, horké povrchy a žíravé materiály.
- Nevystavujte vysavač vysokým teplotám.
- Po skončení práce odpojte vysavač od elektřiny. Při odpojování tahněte za zástrčku, ne za kabel.
- Nedávejte žádné předměty do otvorů vysavače. Nespouštějte nářadí, když jsou otvory ucpané. Čistěte otvory od nečistot (prach, vlasy atd.).
- Nepoužívejte vysavač, pokud není nádrž nebo filtr správně namontován.
- Není dovoleno nasávat mouku ani cement. Může to zatížení vysavače.
- Nástroj je třeba čistit pouze vlhkým hadříkem. Nenosit vysavač do vody. Nečistit pomocí rozpouštědel.
- Nástroj není určen pro komerční použití.
- Vyvarujte se kontaktu hubice nebo kartáče s nábytkem.
- Nepřenášejte nástroj za napájecí kabel. Nepřetahujte kabel přes ostré hrany.

PŘED POUŽITÍM

POZOR!

- Před připojením zařízení k napájení se ujistěte, že údaje odpovídají údajům dodaným výrobcem.
- Zařízení lze připojit pouze k uzemněné elektrické zásuvce s ochranou proti úrazu elektrickým proudem.

MONTÁŽ ZAŘÍZENÍ

Montáž krytu

Krytu připevněte k vysavači pomocí spony. Chcete-li kryt vyjmout, je třeba odpojit spony. Při montáži krytu se ujistěte, že zámek správně zašroubuje.

Montáž koleček

Kolečka připevněte k odpovídajícím držákům na spodní části nádoby. Silně zatlačte kola do držáků. Měli byste slyšet charakteristické kliknutí.

Montáž filtru

DŮLEŽITÉ!!!

Nikdy nepoužívejte vysavač bez filtru. Před každým použitím zkontrolujte, zda je filtr správně namontován.

Montáž houbového filtru

Pro mokré vysávání použijte houbový filtr dodaný v sadě. Způsob montáže filtru je znázorněn na obrázcích 3 a 4.

Montáž sáčku

Pro suché vysávání použijte sáček podle obrázku 7. Sáček je třeba používat pouze pro suché vysávání.

Montáž sací hadice

Připojte sací hadici k odpovídajícímu konektoru na vysavači v závislosti na požadovaném efektu.

Vysávání

Připojte sací hadici k odpovídajícímu konektoru.

Foukání

Připojte sací hadici k vtokovému otvoru. Je možné prodloužit hadici pomocí teleskopické sací hadice.

Kartáče (sací hlavice)

Kartáč s koncovkami pro vysávání pevných látek a kapalin na středních a velkých plochách. Kartáč do spár je navržen speciálně pro čištění spár a hran.

PRÁCE S ZAŘÍZENÍM

POZOR! Vysavač je třeba vypnout, pokud se během mokrého čištění z sací trubice uvolňuje pěna nebo kapalina.

Spínač/vypínač

Poloha O: vypnuto

Poloha I: Normální provozní režim

Suché čištění

Při suchém čištění používejte sáček. Před každým použitím se ujistěte, že jsou filtry řádně zabezpečeny.

Mokrý čištění

Při mokrému čištění používejte pěnový filtr. Před každým použitím zkontrolujte, zda je správně upevněn.

Spojka sacího hadice

Aby bylo možné snadno vyprázdnit nádrž po mokrému čištění, je vysavač vybaven spojkou sacího hadice. Otočte spojku proti směru hodinových ručiček a nechte vodu vytéct z nádrže.

POZOR! Vysavač je vybaven bezpečnostním ventilem (5), který se uzavírá, když maximální úroveň kapaliny nebo pěny v nádrži byla překročena.

POZOR! Vysavač není určen k čištění hořlavých kapalin. Při mokrému čištění používejte pouze pěnový filtr.

Foukání

Připojte sací hadici k přípoji pro foukání na vysavači.

ČIŠTĚNÍ, ÚDRŽBA A OBJEDNÁVÁNÍ NÁHRADNÍCH DÍLŮ

POZOR! Před zahájením údržbových prací a čištění odpojte vysavač od zdroje napájení.

Čištění

- Udržujte všechny bezpečnostní ventily, odvzdušňovací otvor a kryt motoru v čistotě - vyčistěte je od nečistot a prachu.
- Doporučuje se čistit zařízení ihned po skončení práce.

Čištění hlavy zařízení

Hlava zařízení by měla být pravidelně čistěna vlhkou utěrkou a malým množstvím tekutého mýdla. Nepoužívejte žádné čisticí prostředky ani rozpouštědla, mohla by poškodit plastové části zařízení.

Čištění nádrže

Nádrž lze čistit v závislosti na úrovni znečištění vlhkou utěrkou, šedým mýdlem nebo pod tekoucí vodou.

Čištění filtru

Filtr z pěny lze vyčistit pod tekoucí vodou s použitím mýdla a nechat uschnout na vzduchu. Koš filtru a cartridže filtru na jemný popel lze čistit stlačeným vzduchem pod nízkým tlakem.

Údržba

Pravidelně kontrolujte správné usazení filtru v vysavači před každým použitím.

Likvidace a recyklace

Aby se zabránilo poškození během transportu, zařízení je umístěno v obalu.

Tento obal je surovina, kterou lze znovu použít nebo ji lze odebrat k recyklaci. Zařízení a jeho příslušenství se skládají z různého druhu materiálů, jako je kov a plasty. Poškozené části dodávejte na místo určené pro likvidaci. Prosím, požádejte o informace ve specializovaném obchodě nebo na místním městském úřadu.







Poslední dvě číslice roku uvedení označení CE - 24

DEKLARACE SOULADU WE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
prohlašuje s plnou zodpovědností, že:

Průmyslový vysavač 20L na mokré a suché vysávání,

Typ: G81097 , Model: MWD192-1250W-20L

splňuje požadavky Evropského parlamentu a Rady:

- 2014/35/EU ze dne 26. února 2014 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se uvedení na trh elektrického zařízení určeného k provozu v určitých napěťových mezích,
- 2014/30/EU ze dne 26. února 2014 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility,
- 2011/65/EU ze dne 8. června 2011 o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrickém a elektronickém zařízení,
- 2015/863 ze dne 31. března 2015 měnící přílohu II směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/65/EU pokud jde o seznam látek podléhajících omezení.

a normy EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+ A13:2017+A1:2019, +A2:2019+A14:2019 +A15:2021+A16:2023, EN 60335-2-2:2010 + A11:2012 + A1:2013, IEC 60335-2-2:2019, z IEC 60335-1:2010, COR1:2010, COR2:2010, AMD1:2013, COR1:2014, AMD2:2016, COR1:2016, EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013, EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019 +A2:2019+A14:2019, EN 62233:2008, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 6100-3-2:2019+A1:2021, EN IEC 61000-3-3:2013+A1:2019+A1:2021

je v souladu s certifikáty CE

- č. 240100481HAN-V1 ze dne 11.03.2024

- č. 240100480HAN-V1 ze dne 07.02.2024

vydanými společnostmi INTERTEK TESTING SERVICES NA INC.

Intertek Testing Services NA Ltd. 14920-135 Avenue, Edmonton, AB, T5V 1R9, Edmonton, země: Kanada

Identifikační číslo notifikované jednotky: 2903

- č. (6624)257-0567 ze dne 19.09.2024 vydaného společností BUREAU VERITAS CONSUMER PRODUCTS SERVICES

FRANCIE, rue John-Hadley BP 20431, 59658 Villeneuve d'Ascq Cedex, země: Francie

Identifikační číslo notifikované jednotky: 0406

Tato Deklarace shody CE ztrácí platnost, pokud je produkt
změněn nebo upraven bez souhlasu výrobce.

Za přípravu a uchovávání technické dokumentace odpovídá:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 10.10.2024

Místo a datum vystavení

Larysa Kowalczyk

Příjmení, jméno a pozice oprávněné osoby



G81097
MWD192-1250W-20L

Industriestaubsauger 20L Nass- und Trockensauger
Übersetzung der Originalanleitung

DE



Industriestaubsauger 20L Nass- und Trockensauger

ACHTUNG!

Bitte lesen Sie den Inhalt dieser Anleitung vor der Verwendung und bewahren Sie sie für die weitere Nutzung des Geräts auf.

DE

Hergestellt für:
GEKO Gesellschaft mit beschränkter Haftung Sp.k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

ACHTUNG!!

Aufgrund der ständigen Verbesserung der Produkte haben die in der Anleitung enthaltenen Fotos und Zeichnungen einen illustrativen Charakter und können von der gekauften Ware abweichen. Diese Unterschiede können nicht als Grundlage für Reklamationen dienen.



UMWELTSCHUTZ

Information für Benutzer über die Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten (betrifft Haushalte)

Das angegebene Symbol auf den Produkten oder der beiliegenden Dokumentation informiert, dass defekte elektrische oder elektronische Geräte nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen.

Die richtige Vorgehensweise im Falle der Notwendigkeit zur Entsorgung, Wiederverwendung oder Rückgewinnung von Komponenten besteht darin, das Gerät an einen spezialisierten Sammelpunkt abzugeben, wo es kostenlos angenommen wird. Informationen über den Standort von Sammelstellen für Altgeräte erhalten Sie bei den örtlichen Behörden.

Die ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts ermöglicht die Erhaltung wertvoller Ressourcen und die Vermeidung negativer Auswirkungen auf die Gesundheit und die Umwelt, die durch unsachgemäße Abfallbehandlung gefährdet sein können.

Die unsachgemäße Entsorgung von Abfällen ist mit Strafen belegt, die in den entsprechenden lokalen Vorschriften vorgesehen sind.

Für den Fall, dass Sie elektrische oder elektronische Geräte entsorgen müssen, wenden Sie sich bitte an den nächstgelegenen Verkaufsort oder an den Anbieter, der zusätzliche Informationen bereitstellt.

TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung: 230V ~ 50/60 Hz

Stromaufnahme: 1250W

Durchmesser des Saugschlauchs: 32mm

Länge des Saugschlauchs: 2m

Behältervolumen: 20L

Schutzklasse: IPX4

EINSATZ GEMÄß DEM ZWECK

Das Gerät ist zum Erfassen, Ansaugen und Transportieren von Holzspänen, nicht brennbaren trockenen Stäuben sowie nicht brennbaren Flüssigkeiten und wasser-luftgemischen vorgesehen. Der Staubsauger ist zertifiziert und entspricht der Schutzklasse II. Geräte der Klasse II zeichnen sich durch den Einsatz verstärkter Isolierung aus, die sowohl Schutz vor direktem als auch indirektem Kontakt bietet. Eine weitere Möglichkeit, den elektrischen Schlagschutz in Geräten der Klasse II zu gewährleisten, ist die Verwendung von grundlegender und zusätzlicher Isolierung. Der Staubsauger darf nur verwendet werden, wenn man in der Lage ist, alle seine Funktionen vollständig zu bewerten, alle Handlungen ohne Einschränkungen durchzuführen oder nach Erhalt geeigneter Anweisungen.

SICHERHEITSREGELN

Arbeitsplatz

- HALTEN SIE DEN ARBEITSPLATZ REIN. Unordnung am Arbeitsplatz erhöht die Wahrscheinlichkeit von Unfällen.
- ACHTEN SIE AUF DIE BEDINGUNGEN AM ARBEITSPLATZ. Verwenden Sie das Werkzeug nicht an feuchten, nassen Orten. Setzen Sie es nicht Regen aus. Verwenden Sie niemals elektrische Werkzeuge in der Nähe von brennbaren Gasen und Flüssigkeiten.
- HALTEN SIE KINDER VON DEM GERÄT FERN. Kinder sollten sich nicht am Arbeitsplatz befinden. Jede Ablenkung kann zu einem Unfall führen. Lassen Sie Kinder das Gerät oder Zubehörteile nicht transportieren.

Elektrische Sicherheit

1. Der Stecker muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise modifiziert werden. Verwenden Sie keine Adapter mit geerdeten Elektrowerkzeugen. Ein unmodifizierter Stecker, der mit der Steckdose kompatibel ist, verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.
2. Der Kontakt von Körperteilen mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Ventilatoren und Kühlschränken sollte vermieden werden. Das Risiko eines elektrischen Schlags steigt, wenn der Körper des Benutzers das Erdung darstellt.
3. Elektrische Werkzeuge dürfen nicht Regen und Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Wasser, das in das Innere des Werkzeugs eindringt, erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.
4. Der Netzkabel darf nicht überlastet werden. Der Kabel darf nicht verwendet werden, um Werkzeuge zu tragen und zu ziehen. Ziehen Sie nicht am Kabel, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Das Netzkabel sollte fern von Wärme, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen gehalten werden. Ein beschädigtes oder abgeriebenes Netzkabel erhöht das Risiko eines elektrischen Schocks.
5. Bei der Verwendung des Geräts im Freien sollte ein Verlängerungskabel verwendet werden, das für den Außenbereich geeignet ist. Das Werkzeug sollte nur verwendet werden, wenn die Stromversorgung mit einer Sicherung ausgestattet ist.

Benutzer Sicherheit

1. Beim Arbeiten mit dem Werkzeug ist besondere Vorsicht und gesunder Menschenverstand erforderlich. Das Werkzeug darf nicht unter Alkohol-, Drogen- oder bestimmten Medikamenteneinfluss bedient werden. Lesen Sie die Beipackzettel der Medikamente, die Sie einnehmen, um zu überprüfen, ob sie Ihre situative Bewertung und Reflexe beeinflussen. Wenn Sie Zweifel haben, bedienen Sie das Werkzeug nicht.

Sicherheit bei Gebrauch und Wartung

1. Das Werkzeug darf nicht überlastet werden. Das Gerät arbeitet besser und sicherer bei den Belastungen, für die es ausgelegt ist. Versuchen Sie nicht, inkompatibles Zubehör zu verwenden, um die Leistung des Werkzeugs zu steigern.
2. Verwenden Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter beschädigt ist. Ein Werkzeug, das nicht über den Schalter gesteuert werden kann, stellt eine Gefahr dar und sollte repariert werden.
3. Vor Einstellarbeiten, Reparaturen, dem Austausch von Zubehör oder der Lagerung sollte das Werkzeug vom Stromnetz getrennt werden. Diese Vorsichtsmaßnahmen verringern das Risiko einer versehentlichen Inbetriebnahme des Werkzeugs.
4. Das Werkzeug sollte vom Stromnetz getrennt, außerhalb der Reichweite von Kindern und unbefugten Personen aufbewahrt werden.
5. Das Werkzeug ist regelmäßig zu warten. Es ist zu überprüfen, ob es Spiel und Mängel an den beweglichen Teilen gibt, ob Teile des Werkzeugs beschädigt sind oder ob andere Mängel vorliegen, die die ordnungsgemäße Funktion des Geräts stören könnten. Bei Feststellung von Unregelmäßigkeiten ist das Werkzeug sofort zu reparieren. Viele Mängel haben ihre Ursache in einer unsachgemäßen Wartung.
6. Das Werkzeug und die damit verbundenen Zubehöerteile sind gemäß dieser Anleitung und in ordnungsgemäßer Weise zu verwenden. Es sind die Bedingungen und die Art der durchgeführten Arbeiten zu berücksichtigen. Die unsachgemäße Verwendung des Werkzeugs kann die Ursache für schwere Unfälle sein.
7. Ein defekter Schalter ist in einem autorisierten Servicecenter auszutauschen. Das Werkzeug darf nicht mit einem defekten Schalter ein- oder ausgeschaltet werden.
8. Das Werkzeug darf nicht unbeaufsichtigt gelassen werden, wenn es eingeschaltet ist. Vor dem Verlassen des Arbeitsplatzes sollte das Werkzeug immer ausgeschaltet werden und warten, bis es vollständig zum Stillstand gekommen ist.
9. Wenn das Hauptkabel defekt ist, sollte es durch ein geeignetes Netzkabel ersetzt werden. Das Kabel kann vom Gerätevertreter bezogen werden. Das Kabel kann von einem autorisierten Service oder einem qualifizierten Elektriker ausgetauscht werden.

SICHERHEITSREGELN FÜR DIE BENUTZUNG DES STAUBSAUGERS

- Im Falle eines Schadens am Netzkabel sollte es in einem autorisierten Servicezentrum ersetzt werden.
- Das Werkzeug darf nicht von Kindern, geistig behinderten Personen oder ungeschulten Personen verwendet werden. Es ist darauf zu achten, dass Kinder nicht mit dem Staubsauger spielen.
- Nicht an scharfen Kanten, heißen Oberflächen und ätzenden Materialien saugen.
- Den Staubsauger nicht hohen Temperaturen aussetzen.
- Nach Beendigung der Arbeit den Staubsauger vom Stromnetz trennen. Beim Trennen den Stecker ziehen, nicht am Kabel ziehen.
- Keine Objekte in die Öffnungen des Staubsaugers einführen. Das Werkzeug nicht in Betrieb nehmen, wenn die Öffnungen blockiert sind. Die Öffnungen von Verunreinigungen (Staub, Haare usw.) reinigen.
- Den Staubsauger nicht verwenden, wenn der Behälter oder der Filter nicht ordnungsgemäß montiert sind.
- Kein Mehl oder Zement ansaugen. Das könnte den Staubsauger belasten.
- Das Gerät darf nur mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Den Staubsauger nicht in Wasser eintauchen. Nicht mit Lösungsmitteln reinigen.
- Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch vorgesehen.
- Vermeiden Sie den Kontakt der Düse oder der Bürste mit Möbeln.
- Das Werkzeug nicht am Stromkabel tragen. Das Kabel nicht über scharfe Kanten ziehen.

VOR DER NUTZUNG

ACHTUNG!

- Stellen Sie vor dem Anschluss des Geräts an die Stromversorgung sicher, dass die Daten mit den vom Hersteller angegebenen Daten übereinstimmen.
- Das Gerät darf nur an eine geerdete Steckdose mit einem Schutz gegen elektrischen Schlag angeschlossen werden.

GERÄTEMONTAGE

Montage der Abdeckung

Befestigen Sie die Abdeckung mit der Klammer am Staubsauger. Um die Abdeckung zu entfernen, müssen die Klammern gelöst werden. Stellen Sie während der Montage der Abdeckung sicher, dass der Haken richtig einrastet.

Montage der Räder

Befestigen Sie die Räder an den entsprechenden Halterungen an der Unterseite des Behälters. Drücken Sie die Räder fest in die Halterungen. Sie sollten ein charakteristisches Klicken hören.

Montage des Filters

WICHTIG!!!

Verwenden Sie den Staubsauger niemals ohne Filter. Überprüfen Sie jedes Mal, ob der Filter korrekt montiert ist.

Montage des Schwammfilters

Zur Nassreinigung den im Set enthaltenen Schwammfilter einsetzen. Die Montageweise des Filters ist in den Bildern 3 und 4 gezeigt.

Montage des Beutels

Zur Trockenreinigung die Beutel gemäß Bild 7 einsetzen. Der Beutel darf nur zur Trockenreinigung verwendet werden.

Montage des Saugrohrs

Schließen Sie das Saugrohr an den entsprechenden Anschluss am Staubsauger an, je nach gewünschtem Effekt.

Staubsaugen

Schließen Sie das Saugrohr an den entsprechenden Anschluss an.

Blasen

Schließen Sie das Saugrohr an den Luftansaugöffnung an. Es ist möglich, das Rohr mit einem teleskopischen Saugrohr zu verlängern.

Bürsten (Saugdüsen)

Bürste mit Aufsätzen zum Saugen fester Materialien und Flüssigkeiten auf mittleren und großen Flächen. Die Ritzenbürste ist speziell zum Reinigen von Ritzen und Kanten konzipiert.

ARBEITEN MIT DEM GERÄT

ACHTUNG! Der Staubsauger muss ausgeschaltet werden, wenn Schaumstoff oder Flüssigkeit aus dem Saugschlauch beim Nassreinigen austritt.

Schalter

Position O: Aus

Position I: Normaler Betriebsmodus

Trockenreinigung

Für die Trockenreinigung verwenden Sie einen Beutel. Stellen Sie vor jedem Gebrauch sicher, dass die Filter richtig gesichert sind.

Nassreinigung

Für die Nassreinigung verwenden Sie einen Schaumfilter. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch, ob er richtig befestigt ist.

Saugschlauchanschluss

Um den Behälter nach der Nassreinigung einfach zu entleeren, ist der Staubsauger mit einem Saugschlauchanschluss ausgestattet. Drehen Sie den Anschluss gegen den Uhrzeigersinn und lassen Sie das Wasser aus dem Behälter ab.

ACHTUNG! Der Staubsauger ist mit einem Sicherheitsventil (5) ausgestattet, das sich schließt, wenn der maximale Flüssigkeits- oder Schaumstand im Behälter überschritten wird.

ACHTUNG! Der Staubsauger ist nicht für die Reinigung von brennbaren Flüssigkeiten vorgesehen. Verwenden Sie für die Nassreinigung nur den Schaumfilter.

Blasen

Schließen Sie den Saugschlauch an den Blasanschluss am Staubsauger an.

REINIGUNG, WARTUNG UND BESTELLUNG VONERSATZTEILEN

ACHTUNG! Trennen Sie den Staubsauger vor der Durchführung von Wartungsarbeiten und Reinigungen von der Stromquelle.

Reinigung

- Halten Sie alle Sicherheitsventile, Entlüfter und das Motorengehäuse sauber – reinigen Sie sie von Schmutz und Staub.
- Es wird empfohlen, das Gerät sofort nach Beendigung der Arbeit zu reinigen.

Reinigung des Gerätekopfes

Der Gerätekopf sollte regelmäßig mit einem feuchten Tuch und einer kleinen Menge Flüssigseife gereinigt werden. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder Lösungsmittel, da diese die Teile des Geräts aus Kunststoff beschädigen können.

Reinigung des Behälters

Der Behälter kann je nach Verschmutzungsgrad mit einem feuchten Tuch, Grauseife oder unter fließendem Wasser gereinigt werden.

Reinigung des Filters

Der Schaumfilter kann unter fließendem Wasser mit Seife gereinigt und an der Luft getrocknet werden. Der Filterkorb und die Feinstaubfilterpatrone können durch Ausblasen mit Druckluft bei niedrigem Druck gereinigt werden.

Wartung

Regelmäßig die ordnungsgemäße Sitz des Filters im Staubsauger vor jeder Benutzung überprüfen.

Entsorgung und Recycling

Um Beschädigungen während des Transports zu vermeiden, befindet sich das Gerät in der Verpackung.

Diese Verpackung ist ein Rohstoff, der wiederverwendet werden kann oder zur Wiederverwertung gedacht ist. Das Gerät und sein Zubehör bestehen aus verschiedenen Materialarten, wie z.B. Metall und Kunststoffe. Beschädigte Teile sind an einen Entsorgungspunkt zu liefern. Bitte informieren Sie sich im Fachgeschäft oder bei der örtlichen Verwaltung.







Die letzten beiden Ziffern des Jahres der CE-Kennzeichnung - 24

ENGLISCHEN ÜBEREINSTIMMUNGSERKLÄRUNG

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
erklärt mit voller Verantwortung, dass:

**Industriestaubsauger 20L Nass- und Trockensauger,
Typ: G81097, Modell: MWD192-1250W-20L**

den Anforderungen des Europäischen Parlaments und des Rates entspricht:

- 2014/35/EU vom 26. Februar 2014 über die Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten hinsichtlich der Bereitstellung von elektrischen Geräten, die für den Einsatz in bestimmten Spannungsgrenzen vorgesehen sind,
- 2014/30/EU vom 26. Februar 2014 über die Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten hinsichtlich der elektromagnetischen Verträglichkeit,
- 2011/65/EU vom 8. Juni 2011 über die Beschränkung der Verwendung gefährlicher Stoffe in elektrischen und elektronischen Geräten,
- 2015/863 vom 31. März 2015 zur Änderung des Anhangs II der Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates 2011/65/EU hinsichtlich der Liste der beschränkten Stoffe

oder Norm EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+ A13:2017+A1:2019, +A2:2019+A14:2019 +A15:2021+A16:2023, EN 60335-2-2:2010 + A11:2012 + A1:2013, IEC 60335-2-2:2019, z IEC 60335-1:2010, COR1:2010, COR2:2010, AMD1:2013, COR1:2014, AMD2:2016, COR1:2016, EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013, EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019 +A2:2019+A14:2019, EN 62233:2008, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 6100-3-2:2019+A1:2021, EN IEC 61000-3-3:2013+A1:2019+A1:2021

ist mit den EG-Baumusterzertifikaten konform

- Nr. 240100481HAN-V1 vom 11.03.2024

- Nr. 240100480HAN-V1 vom 07.02.2024

ausgestellt von INTERTEK TESTING SERVICES NA INC.

Intertek Testing Services NA Ltd. 14920-135 Avenue, Edmonton, AB, T5V 1R9, Edmonton, Land: Kanada

Identifikationsnummer der benannten Stelle: 2903

- Nr. (6624)257-0567 vom 19.09.2024 ausgestellt von BUREAU VERITAS CONSUMER PRODUCTS SERVICES

FRANKREICH, rue John-Hadley BP 20431, 59658 Villeneuve d'Ascq Cedex, Land: Frankreich

Identifikationsnummer der benannten Stelle: 0406

Diese EG-Konformitätserklärung verliert ihre Gültigkeit, wenn das Produkt
geändert oder modifiziert wird, ohne dass der Hersteller zustimmt.

Für die Erstellung und Aufbewahrung der technischen Dokumentation verantwortlich:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 10.10.2024

Ort und Datum der Ausstellung

Larysa Kowalczyk

Nachname, Vorname und Position der
bevollmächtigten Person



G81097
MWD192-1250W-20L

Βιομηχανική ηλεκτρική σκούπα 20L για υγρή και ξηρή χρήση
Μετάφραση της αρχικής οδηγίας

EL



Βιομηχανική ηλεκτρική σκούπα 20L για υγρή και ξηρή χρήση

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Διαβάστε το περιεχόμενο αυτής της οδηγίας πριν από τη χρήση και φυλάξτε την για μελλοντική χρήση της συσκευής.

EL

Παράγεται για:
ΓΕΚΟ Εταιρεία Περιορισμένης Ευθύνης Sp.k.
Κιέτλιν, οδός Σπασερόβα 3,
97-500 Ραδόμσκο
geko@geko.pl
www.geko.pl

ΠΡΟΣΟΧΗ!!

Λόγω της συνεχούς βελτίωσης των προϊόντων, οι εικόνες και τα σχέδια που περιλαμβάνονται στην οδηγία είναι ενδεικτικά και μπορεί να διαφέρουν από το αγορασμένο προϊόν. Αυτές οι διαφορές δεν μπορούν να αποτελέσουν βάση για αξίωση.



ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Πληροφορίες για τους χρήστες σχετικά με την απόρριψη ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών (αφορά τα νοικοκυριά)

Το σύμβολο που εμφανίζεται στα προϊόντα ή στην συνοδευτική τους τεκμηρίωση ενημερώνει ότι οι ανενεργές ηλεκτρικές ή ηλεκτρονικές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα οικιακά απορρίμματα.

Η σωστή διαδικασία σε περίπτωση ανάγκης για απόρριψη, επαναχρησιμοποίηση ή ανάκτηση τμημάτων είναι να παραδώσετε τη συσκευή σε εξειδικευμένο σημείο συλλογής, όπου θα γίνει αποδεκτή δωρεάν. Πληροφορίες σχετικά με την τοποθεσία σημείων συλλογής αποβλήτων παρέχουν οι τοπικές αρχές.

Η σωστή απόρριψη της συσκευής επιτρέπει τη διατήρηση πολύτιμων πόρων και την αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων στην υγεία και το περιβάλλον, οι οποίες μπορεί να απειληθούν από την ακατάλληλη διαχείριση απορριμμάτων.

Η ακατάλληλη απόρριψη των απορριμμάτων επιβάλλει ποινές που προβλέπονται από τους σχετικούς τοπικούς κανονισμούς.

Σε περίπτωση ανάγκης να απορριφθούν ηλεκτρικές ή ηλεκτρονικές συσκευές, παρακαλούμε να επικοινωνήσετε με το πλησιέστερο σημείο πώλησης ή με τον προμηθευτή, οι οποίοι θα παρέχουν περαιτέρω πληροφορίες.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Τροφοδοσία: 230V ~ 50/60 Hz

Κατανάλωση ρεύματος: 1250W

Διάμετρος σωλήνα αναρρόφησης: 32mm

Μήκος σωλήνα αναρρόφησης: 2m

Χωρητικότητα κάδου: 20L

Κλάση προστασίας: IPX4

ΧΡΗΣΗ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟΝ ΣΚΟΠΟ

Η συσκευή προορίζεται για την απορρόφηση, τη μεταφορά ξυλοπονημάτων, μη αναφλέξιμων ξηρών σκόνη καθώς και μη αναφλέξιμων υγρών και υδατοαερίων μιγμάτων. Απορροφητήρας είναι πιστοποιημένος και πληροί την κατηγορία προστασίας II. Οι συσκευές κατηγορίας II χαρακτηρίζονται από τη χρήση ενισχυμένης μόνωσης που εξασφαλίζει τόσο προστασία από άμεση επαφή όσο και από έμμεση. Ένας άλλος τρόπος για να διασφαλιστεί η προστασία από ηλεκτροπληξία στις συσκευές κατηγορίας II είναι η χρήση βασικής και επιπλέον μόνωσης.

Ο απορροφητήρας μπορεί να χρησιμοποιείται μόνο όταν είστε σε θέση να εκτιμήσετε πλήρως όλες τις δυνατότητές του, να εκτελέσετε όλες τις ενέργειες χωρίς περιορισμούς ή αφού έχετε λάβει τις κατάλληλες οδηγίες.

ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Χώρος εργασίας

- ΔΙΑΤΗΡΗΣΤΕ ΤΟ ΧΩΡΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΘΑΡΟ. Η ακαταστασία στον χώρο αυξάνει την πιθανότητα ατυχημάτων.
- ΠΡΟΣΕΞΤΕ ΤΙΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΣΤΟ ΧΩΡΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ. Μην χρησιμοποιείτε εργαλεία σε υγρές ή βρεγμένες περιοχές. Μην εκθέτετε σε βροχή. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία κοντά σε εύφλεκτα αέρια και υγρά.
- ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ. Τα παιδιά δεν πρέπει να βρίσκονται στο χώρο εργασίας. Κάθε απόσπαση της προσοχής μπορεί να προκαλέσει ατύχημα. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να μεταφέρουν τη συσκευή ή οποιαδήποτε αξεσουάρ σχετίζονται με αυτήν.

Ασφάλεια που σχετίζεται με την ηλεκτρική ενέργεια

1. Η πρίζα πρέπει να ταιριάζει στην υποδοχή. Δεν πρέπει να τροποποιείτε την πρίζα με κανένα τρόπο. Μην χρησιμοποιείτε αντάπτορες με γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία. Η μη τροποποιημένη πρίζα που είναι συμβατή με την υποδοχή μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
2. Πρέπει να αποφεύγετε την επαφή των μερών του σώματος με γειωμένες επιφάνειες όπως σωλήνες, ανεμιστήρες και ψυκτικά. Ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας αυξάνεται όταν το σώμα του χρήστη λειτουργεί ως γείωση.
3. Μην εκθέτετε το ηλεκτρικό εργαλείο σε βροχή και υγρασία. Το νερό που εισέρχεται στο εσωτερικό του εργαλείου αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
4. Δεν πρέπει να υπερφορτώνετε το καλώδιο δικτύου. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε το καλώδιο για τη μεταφορά και την έλξη εργαλείων. Δεν πρέπει να τραβάτε το καλώδιο για να αποσυνδέσετε τον φισ από την πρίζα. Το καλώδιο δικτύου θα πρέπει να κρατιέται μακριά από τη θερμότητα, το λάδι, τις κοφτερές άκρες και τα κινητά μέρη. Ένα κατεστραμμένο ή φθαρμένο καλώδιο δικτύου αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
5. Κατά τη χρήση του εργαλείου σε εξωτερικούς χώρους, θα πρέπει να χρησιμοποιείτε ένα προέκτασης που είναι προορισμένο για εξωτερική χρήση. Το εργαλείο θα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο όταν το ηλεκτρικό σύστημα είναι εξοπλισμένο με ασφάλεια.

Ασφάλεια του χρήστη

1. Κατά τη διάρκεια της εργασίας με το εργαλείο, θα πρέπει να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί καθώς και να ασκείτε λογική σκέψη. Δεν επιτρέπεται να χειρίζεστε το εργαλείο υπό την επήρεια αλκοόλ, ναρκωτικών ή ορισμένων φαρμάκων. Διαβάστε τα φυλλάδια των φαρμάκων που παίρνετε για να ελέγξετε αν επηρεάζουν την κρίση σας και την αντίκρισή σας. Εάν έχετε οποιοσδήποτε αμφιβολίες, μην χειρίζεστε το εργαλείο.

Ασφάλεια που σχετίζεται με τη χρήση και τη συντήρηση

1. Δεν πρέπει να υπερφορτώνετε το εργαλείο. Η συσκευή θα λειτουργεί καλύτερα και πιο ασφαλώς με τα φορτία για τα οποία έχει προσαρμοστεί. Μην προσπαθήσετε να χρησιμοποιήσετε μη συμβατά αξεσουάρ με σκοπό να αυξήσετε την απόδοση του εργαλείου.
2. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο που έχει κατεστραμμένο διακόπτη. Ένα εργαλείο που δεν μπορεί να ελεγχθεί μέσω του διακόπτη δημιουργεί κίνδυνο και θα πρέπει να επισκευαστεί.
3. Πριν από την έναρξη ρυθμίσεων, επισκευών, αντικαταστάσεων αξεσουάρ ή αποθήκευσης, θα πρέπει να αποσυνδέσετε το εργαλείο από την τροφοδοσία. Αυτά τα μέτρα προφύλαξης θα μειώσουν τον κίνδυνο τυχαίας εκκίνησης του εργαλείου.
4. Το εργαλείο θα πρέπει να αποθηκεύεται αποσυνδεδεμένο από την τροφοδοσία, μακριά από παιδιά και μη εξουσιοδοτημένα άτομα.
5. Πρέπει να πραγματοποιείται τακτική συντήρηση του εργαλείου. Πρέπει να ελέγχεται αν υπάρχουν χαλαρώσεις και βλάβες στα κινητά μέρη, αν έχουν υποστεί ζημιές τα στοιχεία του εργαλείου ή αν έχουν προκύψει άλλες βλάβες που μπορεί να διαταράξουν τη σωστή λειτουργία της συσκευής. Σε περίπτωση ανίχνευσης ανωμαλιών, πρέπει άμεσα να γίνει επισκευή του εργαλείου. Πολλές βλάβες έχουν τις ρίζες τους στη μη σωστή συντήρηση.
6. Πρέπει να χρησιμοποιείτε το εργαλείο και τα σχετικά αξεσουάρ σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες και με ορθό τρόπο. Πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι συνθήκες και ο τύπος της εργασίας που εκτελείται. Η χρήση του εργαλείου για άλλους σκοπούς μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς ατυχήματα.
7. Ο κατεστραμμένος διακόπτης πρέπει να αντικατασταθεί σε εξουσιοδοτημένο σέρβις. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε το εργαλείο με ελαττωματικό διακόπτη/διακόπτη απενεργοποίησης.
8. Δεν πρέπει να αφήνετε το εργαλείο χωρίς επιτήρηση όταν είναι ενεργοποιημένο. Πριν αποχωρήσετε από τον χώρο εργασίας, πρέπει πάντα να απενεργοποιείτε το εργαλείο και να περιμένετε να σταματήσει πλήρως.
9. Εάν ο κύριος καλωδίωση έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί με κατάλληλο καλώδιο τροφοδοσίας. Το καλώδιο μπορεί να αποκτηθεί από τον προμηθευτή της συσκευής. Το καλώδιο μπορεί να αντικατασταθεί από αναγνωρισμένο σέρβις ή από πιστοποιημένο ηλεκτρολόγο.

ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΣΚΟΥΠΑΣ

- Σε περίπτωση ζημιάς του καλωδίου τροφοδοσίας, πρέπει να αντικατασταθεί σε εξουσιοδοτημένο σέρβις.
- Το εργαλείο δεν μπορεί να χρησιμοποιείται από παιδιά, άτομα με διανοητική αναπηρία ή μη εκπαιδευμένα άτομα. Πρέπει να προσέχετε ώστε τα παιδιά να μην παίζουν με τη σκούπα.
- Μην σκουπίζετε αιχμηρές άκρες, ζεστές επιφάνειες και καυστικά υλικά.
- Μην εκθέτετε τη σκούπα σε υψηλές θερμοκρασίες.
- Μετά την ολοκλήρωση της εργασίας, αποσυνδέστε τη σκούπα από το ρεύμα. Κατά την αποσύνδεση, πρέπει να τραβάτε την πρίζα, όχι το καλώδιο.
- Μην βάζετε αντικείμενα στις οπές της σκούπας. Μην ενεργοποιείτε το εργαλείο όταν οι οπές είναι φραγμένες. Καθαρίστε τις οπές από ρύπους (σκόνη, τρίχες κλπ.).
- Μην χρησιμοποιείτε τη σκούπα όταν ο κάδος ή το φίλτρο δεν είναι σωστά τοποθετημένα.
- Μη βάζετε αλεύρι ή τσιμέντο. Μπορεί να επιβαρύνει τη σκούπα.
- Το εργαλείο πρέπει να καθαρίζεται μόνο με υγρή πανί. Μην βυθίζετε τη σκούπα στο νερό. Μην καθαρίζετε με διαλύτες.
- Το εργαλείο δεν προορίζεται για εμπορική χρήση.
- Αποφύγετε την επαφή της μύτης ή της βούρτσας με τα έπιπλα.
- Μην μεταφέρετε το εργαλείο από το καλώδιο. Μην τραβάτε το καλώδιο πάνω από αιχμηρές άκρες.

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΧΡΗΣΗ

ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Πριν συνδέσετε τη συσκευή στην πηγή ενέργειας, βεβαιωθείτε ότι τα δεδομένα συμφωνούν με αυτά που παρέχονται από τον κατασκευαστή.
- Η συσκευή μπορεί να συνδεθεί μόνο σε γειωμένη πρίζα με προστασία κατά των ηλεκτροπληξιών.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Συναρμολόγηση καπακιού

Στερεώστε το καπάκι στη σκούπα με τη βοήθεια της κλιπ. Για να αφαιρέσετε το καπάκι, πρέπει να αποσυνδέσετε τις κλιπ. Κατά τη συναρμολόγηση του καπακιού, βεβαιωθείτε ότι η υποδοχή κλειδώνει σωστά.

Συναρμολόγηση τροχών

Στερεώστε τους τροχούς στις κατάλληλες υποδοχές στη βάση του δοχείου. Σπρώξτε τους τροχούς σφιχτά στις υποδοχές. Πρέπει να ακούσετε έναν χαρακτηριστικό ήχο κλικ.

Συναρμολόγηση φίλτρου

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!!!

Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τη σκούπα χωρίς φίλτρο. Ελέγχετε κάθε φορά αν το φίλτρο είναι σωστά τοποθετημένο.

Συναρμολόγηση αφρώδους φίλτρου

Για υγρές αναρροφήσεις, τοποθετήστε το αφρώδες φίλτρο που περιλαμβάνεται στο σετ. Ο τρόπος τοποθέτησης του φίλτρου φαίνεται στις φωτογραφίες 3 και 4.

Συναρμολόγηση σακούλας

Για ξηρές αναρροφήσεις, τοποθετήστε τη σακούλα σύμφωνα με τη φωτογραφία 7. Η σακούλα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για ξηρές αναρροφήσεις.

Συναρμολόγηση σωλήνα αναρρόφησης

Συνδέστε τον σωλήνα αναρρόφησης στη σωστή υποδοχή της σκούπας ανάλογα με το επιθυμητό αποτέλεσμα.

Αναρρόφηση

Συνδέστε τον σωλήνα αναρρόφησης στη σωστή υποδοχή.

Φυσηξτε

Συνδέστε τον σωλήνα αναρρόφησης στην είσοδο αέρα. Υπάρχει δυνατότητα επέκτασης του σωλήνα με τη βοήθεια τηλεσκοπικού σωλήνα αναρρόφησης.

Βούρτσες (αναρρόφησης)

Βούρτσα με άκρες για την αναρρόφηση στερεών υλικών και υγρών σε μεσαίες και μεγάλες επιφάνειες. Η βούρτσα κενών είναι σχεδιασμένη ειδικά για τον καθαρισμό σχισμών και γωνιών.

ΔΟΥΛΕΙΑ ΜΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Ο σκούπος πρέπει να απενεργοποιείται εάν αφρός ή υγρό βγαίνουν από τον σωλήνα αναρρόφησης κατά τη διάρκεια του καθαρισμού με υγρασία.

Διακόπτης/Ενεργοποιητής

Θέση O: απενεργοποιημένο

Θέση I: κανονική λειτουργία

Καθαρισμός με ξηρό

Για τον καθαρισμό με ξηρό, χρησιμοποιήστε σακουλάκι. Πριν από κάθε χρήση, βεβαιωθείτε ότι τα φίλτρα είναι σωστά ασφαλισμένα.

Καθαρισμός με υγρασία

Για τον καθαρισμό με υγρασία, χρησιμοποιήστε το αφρώδες φίλτρο. Πριν από κάθε χρήση, ελέγξτε εάν είναι σωστά στερεωμένο.

Σύνδεση σωλήνα αναρρόφησης

Για να αδειάσετε την δεξαμενή εύκολα μετά τον καθαρισμό με υγρασία, ο σκούπος είναι εξοπλισμένος με σύνδεση σωλήνα αναρρόφησης. Απελευθερώστε τη σύνδεση σφίγγοντας αντίθετα προς τις δείκτες του ρολογιού και αποστραγγίστε το νερό από τη δεξαμενή.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Ο σκούπος είναι εξοπλισμένος με βαλβίδα ασφαλείας (5) που κλείνει όταν το μέγιστο επίπεδο υγρού ή αφρού στη δεξαμενή έχει ξεπεραστεί.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Ο σκούπος δεν προορίζεται για τον καθαρισμό εύφλεκτων υγρών. Για τον καθαρισμό με υγρασία, χρησιμοποιήστε μόνο το αφρώδες φίλτρο.

Φυσητήρας

Συνδέστε τον σωλήνα αναρρόφησης στη σύνδεση για φυσητήρα στον σκούπο.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ, ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑ ΑΝΤΑΛΑΚΤΙΚΩΝ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Πριν από την έναρξη εργασιών συντήρησης και καθαρισμού, αποσυνδέστε τον σκούπο από την πηγή τροφοδοσίας.

Καθαρισμός

- Διατηρήστε όλες τις βαλβίδες ασφαλείας, τις εξαεριστήρες και το περίβλημα του κινητήρα καθαρό
- καθαρίστε από βρωμιά και σκόνη.
- Συνιστάται να καθαρίζετε τη συσκευή αμέσως μετά την ολοκλήρωση της εργασίας.

Καθαρισμός της κεφαλής της συσκευής

Η κεφαλή της συσκευής πρέπει να καθαρίζεται τακτικά χρησιμοποιώντας ένα υγρό πανί και μια μικρή ποσότητα υγρού σαπουνιού. Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά ή διαλύτες, καθώς μπορεί να βλάψουν τα μέρη της συσκευής που είναι κατασκευασμένα από πλαστικό.

Καθαρισμός της δεξαμενής

Η δεξαμενή μπορεί να καθαριστεί ανάλογα με το επίπεδο ρύπανσης με υγρό πανί, γκρίζο σαπούνι ή κάτω από τρεχούμενο νερό.

Καθαρισμός του φίλτρου

Ο φίλτρο σφουγγαριού μπορεί να καθαριστεί με τρεχούμενο νερό χρησιμοποιώντας σαπούνι και να αφαιρεθεί η υγρασία στον αέρα. Ο κάδος του φίλτρου και ο κατασχετής φίλτρου για λεπτή τέφρα μπορούν να καθαριστούν με αέρα υπό χαμηλή πίεση.

Συντήρηση

Ελέγχετε τακτικά την ορθή τοποθέτηση του φίλτρου στην ηλεκτρική σκούπα, πριν από κάθε χρήση.

Διαχείριση και ανακύκλωση

Για να αποφευχθούν ζημιές κατά τη μεταφορά, η συσκευή βρίσκεται σε συσκευασία.

Αυτή η συσκευασία είναι πρώτη ύλη που μπορεί να χρησιμοποιηθεί ξανά ή να προοριστεί για ανακύκλωση. Η συσκευή και ο εξοπλισμός της είναι κατασκευασμένα από διάφορους τύπους υλικών, όπως μέταλλο και πλαστικά. Οι κατεστραμμένες μεροληψίες πρέπει να παραδοθούν σε σημείο διαχείρισης. Παρακαλώ ρωτήστε για πληροφορίες στο εξειδικευμένο κατάστημα ή σε δημοτική υπηρεσία.







Οι δύο τελευταίοι ψηφία του έτους αναγραφής της σήμανσης CE - 24

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

ΓΕΚΟ Sp z o.o. Sp K. Κιέτελιν, οδός Σπατσερόβα 3, 97-500 Ραντόμσκο
δηλώνει με πλήρη υπευθυνότητα ότι:

Βιομηχανική ηλεκτρική σκούπα 20L για υγρή και ξηρή χρήση,

Τύπος: G81097 , Μοντέλο: MWD192-1250W-20L

πληροί τις απαιτήσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου:

- 2014/35/ΕΕ της 26ης Φεβρουαρίου 2014 σχετικά με την εναρμόνιση νομοθεσιών των κρατών μελών που σχετίζονται με τη διάθεση στην αγορά ηλεκτρικών συσκευών που προορίζονται για χρήση σε καθορισμένα όρια τάσεως,

- 2014/30/ΕΕ της 26ης Φεβρουαρίου 2014 σχετικά με την εναρμόνιση νομοθεσιών των κρατών μελών που σχετίζονται με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα,

- 2011/65/ΕΕ της 8ης Ιουνίου 2011 σχετικά με τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές,

- 2015/863 της 31ης Μαρτίου 2015 τροποποιώντας το παράρτημα II της οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου 2011/65/ΕΕ σχετικά με τον κατάλογο των ουσιών που υπόκεινται σε περιορισμό

ήρθαν οι κανονισμοί EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019, +A2:2019+A14:2019+A15:2021+A16:2023, EN 60335-2-2:2010 + A11:2012 + A1:2013, IEC 60335-2-2:2019, με IEC 60335-1:2010, COR1:2010, COR2:2010, AMD1:2013, COR1:2014, AMD2:2016, COR1:2016, EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013, EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019, EN 62233:2008, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 6100-3-2:2019+A1:2021, EN IEC 61000-3-3:2013+A1:2019+A1:2021

είναι σύμφωνη με τα πιστοποιητικά τύπου CE

- αριθ. 240100481HAN-V1 ημερομηνίας 11.03.2024

- αριθ. 240100480HAN-V1 ημερομηνίας 07.02.2024

εκδόθηκαν από τις ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΔΟΚΙΜΑΣΙΑΣ INTERTEK NA INC.

Intertek Testing Services NA Ltd. 14920-135 Avenue, Edmonton, AB, T5V 1R9, Edmonton, Χώρα: Καναδάς

Αριθμός αναγνώρισης ειδοποιημένης μονάδας: 2903

- αριθ. (6624)257-0567 ημερομηνίας 19.09.2024 εκδόθηκε από τις ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ BUREAU VERITAS

ΓΑΛΛΙΑ, οδός John-Hadley BP 20431, 59658 Villeneuve d'Ascq Cedex, Χώρα: Γαλλία

Αριθμός αναγνώρισης ειδοποιημένης μονάδας: 0406

Η παρούσα Δήλωση συμμόρφωσης CE παύει να ισχύει, εάν το προϊόν γίνει
αλλαγμένο ή τροποποιημένο χωρίς τη συγκατάθεση του κατασκευαστή.

Για την προετοιμασία και τη διατήρηση της τεχνικής τεκμηρίωσης είναι υπεύθυνος:

Λάρισα Κοβάλτσικ, Κιέτλιν, οδός Spacerowa 3, 97-500 Ραντόμσκο.

Λάρισα Κοβάλτσικ

Κιέτλιν, 10.10.2024

Τόπος και ημερομηνία έκδοσης

Επώνυμο, όνομα και θέση του εξουσιοδοτημένου
προσώπου



G81097
MWD192-1250W-20L

Aspiradora industrial 20L para seco y húmedo
Traducción de la instrucción original

ES



Aspiradora industrial 20L para seco y húmedo

¡ATENCIÓN!

Lea el contenido de este manual antes de usarlo y guárdelo para futuros usos del dispositivo.

ES

Fabricado para:
GEKO Sociedad de Responsabilidad Limitada Sp.k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

¡ATENCIÓN!

Debido a la continua mejora de los productos, las imágenes y dibujos incluidos en el manual son ilustrativos y pueden diferir del producto adquirido. Estas diferencias no constituyen un motivo para realizar reclamaciones.



PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Información para los usuarios sobre la eliminación de dispositivos eléctricos y electrónicos (aplicable a los hogares)

El símbolo presentado en los productos o en la documentación que los acompaña informa que los dispositivos eléctricos o electrónicos defectuosos no se pueden desechar junto con los residuos domésticos.

La correcta gestión en caso de necesidad de eliminación, reutilización o recuperación de componentes implica la entrega del dispositivo a un punto de recolección especializado, donde será aceptado de forma gratuita. La información sobre la ubicación de los puntos de recolección de equipos desechados es proporcionada por las autoridades locales.

La correcta eliminación del dispositivo permite conservar recursos valiosos y evitar efectos negativos en la salud y el medio ambiente, que pueden verse amenazados por una gestión inadecuada de los residuos.

La eliminación inadecuada de residuos está sujeta a sanciones previstas en la legislación local correspondiente.

En caso de necesitar deshacerse de dispositivos eléctricos o electrónicos, le pedimos que se ponga en contacto con el punto de venta más cercano o con el proveedor, que le proporcionará información adicional.

DATOS TÉCNICOS

Alimentación: 230V ~ 50/60 Hz

Consumo de energía: 1250W

Diámetro de la manguera de succión: 32mm

Longitud de la manguera de succión: 2m

Capacidad del tanque: 20L

Clase de protección: IPX4

USO CONFORME A SU DESTINO

El dispositivo está destinado a la captura, succión y transporte de virutas de madera, polvos secos no inflamables, así como líquidos no inflamables y mezclas de agua y aire. La aspiradora está certificada y cumple con la clase de protección I. Los dispositivos de clase II se caracterizan por el uso de aislamiento reforzado que proporciona protección tanto contra el contacto directo como indirecto. Otra forma de garantizar la protección contra descargas eléctricas en dispositivos de clase II es el uso de aislamiento básico y adicional.

La aspiradora solo debe ser utilizada cuando se esté en condiciones de evaluar plenamente todas sus funciones, realizar todas las acciones sin restricciones, o después de recibir instrucciones adecuadas.

NORMAS DE SEGURIDAD

Lugar de trabajo

- MANTEN LA ZONA DE TRABAJO LIMPIA. El desorden en el lugar aumenta la probabilidad de accidentes.
- PRESTA ATENCIÓN A LAS CONDICIONES EN EL LUGAR DE TRABAJO. No uses la herramienta en lugares húmedos o mojados. No expongas al agua. Nunca utilices herramientas eléctricas cerca de gases y líquidos inflamables.
- MANTEN A LOS NIÑOS ALEJADOS DEL DISPOSITIVO. Los niños no deben estar en el lugar de trabajo. Cualquier distracción puede causar un accidente. No permitas que los niños transporten el dispositivo o cualquier accesorio relacionado.

Seguridad relacionada con la electricidad

1. El enchufe debe encajar en la toma de corriente. No se debe modificar el enchufe de ninguna manera. No se deben usar adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra. Un enchufe no modificado compatible con la toma de corriente reduce el riesgo de electrocución.
2. Se debe evitar el contacto de partes del cuerpo con superficies a tierra como tuberías, ventiladores y refrigeradores. El riesgo de electrocución aumenta cuando el cuerpo del usuario actúa como tierra.
3. No expongas la herramienta eléctrica a la lluvia ni a la humedad. El agua que entra en el interior de la herramienta aumenta el riesgo de electrocución.
4. No se debe sobrecargar el cable de red. No se debe utilizar el cable para transportar y arrastrar la herramienta. No tire del cable para desconectar el enchufe de la toma eléctrica. Mantenga el cable de red alejado del calor, aceite, bordes afilados y partes móviles. Un cable de red dañado o desgastado aumenta el riesgo de electrocución.
5. Al utilizar la herramienta al aire libre, debe utilizar un alargador diseñado para uso exterior. La herramienta solo debe utilizarse cuando el sistema de alimentación está equipado con un fusible.

Seguridad del usuario

1. Al trabajar con la herramienta, se debe tener especial cuidado y sentido común. No se debe operar la herramienta estando bajo la influencia de alcohol, drogas y ciertos medicamentos. Lea los prospectos de los medicamentos que toma para verificar si afectan su juicio y reflejos. Si tiene alguna duda, no opere la herramienta.

Seguridad en el uso y mantenimiento

1. No se debe sobrecargar la herramienta. El dispositivo funcionará mejor y de manera más segura con las cargas para las que ha sido diseñado. No intente utilizar accesorios incompatibles para aumentar la eficiencia de la herramienta.
2. No se debe utilizar una herramienta eléctrica que tenga un interruptor dañado. Una herramienta que no puede ser controlada mediante el interruptor representa un peligro y debe ser reparada.
3. Antes de comenzar ajustes, reparaciones, cambios de accesorios o almacenamiento, se debe desconectar la herramienta de la electricidad. Tales precauciones reducirán el riesgo de encendido accidental de la herramienta.
4. La herramienta debe almacenarse desconectada de la electricidad, fuera del alcance de los niños y personas no autorizadas.
5. Se debe realizar el mantenimiento regular de la herramienta. Se debe verificar que no haya holguras y defectos en las partes móviles, que los elementos de la herramienta no estén dañados o que no haya otras fallas que puedan interrumpir el correcto funcionamiento del dispositivo. En caso de detectar irregularidades, se debe reparar la herramienta de inmediato. Muchas fallas tienen su origen en un mantenimiento inadecuado.
6. Se debe utilizar la herramienta y los accesorios relacionados de acuerdo con este manual y de manera correcta. Se deben considerar las condiciones y el tipo de trabajo realizado. Usar la herramienta de manera inapropiada puede causar accidentes graves.
7. Se debe reemplazar el interruptor dañado en un servicio autorizado. No se debe usar la herramienta con un interruptor / desconector defectuoso.
8. No se debe dejar la herramienta desatendida cuando está encendida. Antes de abandonar el lugar de trabajo, siempre se debe apagar la herramienta y esperar a que se detenga por completo.
9. Si el cable principal está dañado, se debe reemplazar por un cable de red adecuado. El cable se puede obtener del distribuidor del dispositivo. El cable puede ser reemplazado por un servicio autorizado o un electricista calificado.

REGLAS DE SEGURIDAD RELACIONADAS CON EL USO DE LA ASPIRADORA

- En caso de daño en el cable de alimentación, debe ser reemplazado en un servicio autorizado.
- La herramienta no puede ser utilizada por niños, personas con discapacidades mentales o personas no capacitadas. Se debe tener cuidado de que los niños no jueguen con la aspiradora.
- No aspirar bordes afilados, superficies calientes y materiales corrosivos.
- No exponer la aspiradora a altas temperaturas.
- Al finalizar el trabajo, desconectar la aspiradora de la electricidad. Al desconectar, debe tirarse de la clavija, no del cable.
- No colocar objetos en los orificios de la aspiradora. No activar la herramienta cuando los orificios estén bloqueados. Limpiar los orificios de contaminantes (polvo, cabellos, etc.).
- No usar la aspiradora cuando el depósito o el filtro no estén correctamente instalados.
- No introducir harina ni cemento. Esto puede sobrecargar la aspiradora.
- La herramienta debe limpiarse únicamente con un paño húmedo. No sumerjas la aspiradora en agua. No limpiar con disolventes.
- La herramienta no está destinada a uso comercial.
- Evita el contacto de la boquilla o cepillo con los muebles.
- No transportes la herramienta por el cable de alimentación. No arrastres el cable sobre bordes afilados.

ANTES DE USAR

¡ATENCIÓN!

- Antes de conectar el dispositivo a la alimentación, asegúrate de que los datos coincidan con los proporcionados por el fabricante.
- El dispositivo solo puede conectarse a un enchufe eléctrico con toma de tierra y protegido contra descargas eléctricas.

MONTAJE DEL DISPOSITIVO

Montaje de la tapa

Fija la tapa a la aspiradora con la abrazadera. Para quitar la tapa, debes desabrochar las abrazaderas. Durante el montaje de la tapa, asegúrate de que el enganche se bloquee correctamente.

Montaje de las ruedas

Fija las ruedas a los soportes correspondientes en la parte inferior del tanque. Presiona firmemente las ruedas en los soportes. Debes escuchar un clic característico.

Montaje del filtro

¡IMPORTANTE!!!

Nunca uses la aspiradora sin filtro. Comprueba siempre si el filtro está montado correctamente.

Montaje del filtro de esponja

Para aspirar en húmedo, coloca el filtro de esponja incluido en el kit. La forma de montaje del filtro se muestra en las fotos 3 y 4.

Montaje de la bolsa

Para aspirar en seco, coloca la bolsa de acuerdo con la foto 7. La bolsa debe usarse solo para aspirar en seco.

Montaje del tubo de succión

Conecta el tubo de succión al conector correspondiente de la aspiradora según el efecto deseado.

Aspirado

Conecta el tubo de succión al conector correspondiente.

Soplado

Conecta el tubo de succión a la entrada de aire. Existe la posibilidad de extender el tubo utilizando un tubo de succión telescópico.

Cepillos (boquillas)

Cepillo con puntas para aspirar sólidos y líquidos en superficies medianas y grandes. El cepillo para grietas ha sido diseñado específicamente para limpiar grietas y bordes.

TRABAJO CON EL DISPOSITIVO

¡ATENCIÓN! El aspirador debe apagarse si espuma o líquido sale del tubo de succión durante la limpieza en húmedo.

Interruptor/interruptor de encendido

Posición O: apagado

Posición I: Modo de funcionamiento normal

Limpieza en seco

Para la limpieza en seco, utiliza una bolsa. Antes de cada uso, asegúrate de que los filtros estén adecuadamente asegurados.

Limpieza en húmedo

Para la limpieza en húmedo, utiliza un filtro de espuma. Antes de cada uso, verifica que esté bien sujeto.

Conexión de la manguera de succión

Para vaciar el tanque fácilmente después de la limpieza en húmedo, el aspirador está equipado con una conexión para la manguera de succión. Gira la conexión en sentido contrario a las agujas del reloj y vacía el agua del tanque.

¡ATENCIÓN! El aspirador está equipado con una válvula de seguridad (5) que se cierra cuando se ha superado el nivel máximo de líquido o espuma en el tanque.

¡ATENCIÓN! El aspirador no está destinado para limpiar líquidos inflamables. Para la limpieza en húmedo, usa únicamente el filtro de espuma.

Soplado

Conecta la manguera de succión a la conexión de soplado en el aspirador.

LIMPIEZA, MANTENIMIENTO Y PEDIDO DE PIEZAS DE REPUESTO

¡ATENCIÓN! Antes de comenzar trabajos de mantenimiento y limpieza, desconecta el aspirador de la fuente de alimentación.

Limpieza

- Mantén limpios todas las válvulas de seguridad, los desaireadores y la carcasa del motor - limpia de suciedad y polvo.
- Se recomienda limpiar el dispositivo inmediatamente después de terminar el trabajo.

Limpieza de la cabeza del dispositivo

La cabeza del dispositivo debe limpiarse regularmente utilizando un paño húmedo y una pequeña cantidad de jabón líquido. No utilices productos de limpieza ni disolventes, ya que pueden dañar las partes del dispositivo hechas de plástico.

Limpieza del tanque

El tanque puede limpiarse dependiendo del nivel de suciedad con un paño húmedo, jabón gris o bajo agua corriente.

Limpieza del filtro

El filtro de esponja se puede limpiar con agua corriente usando jabón y secar al aire. La bolsa del filtro y el cartucho del filtro para cenizas finas se pueden limpiar soplando con aire comprimido a baja presión.

Mantenimiento

Controlar regularmente la correcta colocación del filtro en la aspiradora antes de cada uso.

Eliminación y reciclaje

Para evitar daños durante el transporte, el dispositivo se encuentra en un embalaje.

Este embalaje es un material que se puede reutilizar o se puede destinar al reciclaje. El dispositivo y sus accesorios están compuestos de diferentes tipos de materiales, como metal y plásticos. Las piezas dañadas deben ser llevadas a un punto de eliminación. Por favor, consulte en la tienda especializada o en la entidad del gobierno local.







Los dos últimos dígitos del año de la marca CE - 24

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declara con plena responsabilidad que:

Aspiradora industrial 20L para seco y húmedo, Tipo: G81097, Modelo: MWD192-1250W-20L

cumple con los requisitos del Parlamento Europeo y del Consejo:

- 2014/35/UE de 26 de febrero de 2014 sobre la armonización de las legislaciones de los estados miembros relativas a la puesta en el mercado de equipos eléctricos destinados a utilizarse dentro de determinados límites de tensión,
- 2014/30/UE de 26 de febrero de 2014 sobre la armonización de las legislaciones de los estados miembros relativas a la compatibilidad electromagnética,
- 2011/65/UE de 8 de junio de 2011 sobre la restricción de la utilización de ciertas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos,
- 2015/863 de 31 de marzo de 2015 que modifica el anexo II de la Directiva del Parlamento Europeo y del Consejo 2011/65/UE en relación con el listado de sustancias sujetas a restricción

y normas EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+ A13:2017+A1:2019, +A2:2019+A14:2019 +A15:2021+A16: 2023, EN 60335-2-2:2010 + A11:2012 + A1:2013, IEC 60335-2-2:2019, z IEC 60335-1:2010, COR1:2010, COR2:2010, AMD1:2013, COR1:2014, AMD2:2016, COR1:2016, EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013, EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019 +A2:2019+A14:2019, EN 62233:2008, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 6100-3-2:2019+A1:2021, EN IEC 61000-3-3:2013+A1:2019+A1:2021

es compatible con los certificados de tipo CE

- nº 240100481HAN-V1 de fecha 11.03.2024

- nº 240100480HAN-V1 de fecha 07.02.2024

emitidos por INTERTEK TESTING SERVICES NA INC.

Intertek Testing Services NA Ltd. 14920-135 Avenue, Edmonton, AB, T5V 1R9, Edmonton, País: Canadá

Número de identificación de la entidad notificada: 2903

- nº (6624)257-0567 de fecha 19.09.2024 emitido por BUREAU VERITAS CONSUMER PRODUCTS SERVICES

FRANCIA, rue John-Hadley BP 20431, 59658 Villeneuve d'Ascq Cedex, País: Francia

Número de identificación de la entidad notificada: 0406

Esta Declaración de conformidad CE pierde su validez si el producto es
modificado o alterado sin el consentimiento del fabricante.

La responsabilidad de la preparación y almacenamiento de la documentación técnica recae en:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 10.10.2024

Lugar y fecha de emisión

Larysa Kowalczyk

Apellido, nombre y cargo de la persona autorizada



G81097
MWD192-1250W-20L

Aspirateur industriel 20L pour aspiration humide et sèche
Traduction du mode d'emploi d'origine

FR



Aspirateur industriel 20L pour aspiration humide et sèche

AVERTISSEMENT!

Veuillez lire le contenu de ce mode d'emploi avant utilisation et le conserver pour un usage futur de l'appareil.

FR

Fabriqué pour :
GEKO Société à responsabilité limitée Sp.k.
Kietlin, rue Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

AVERTISSEMENT!!

En raison de l'amélioration continue des produits, les photos et illustrations dans le mode d'emploi sont à titre indicatif et peuvent différer des biens achetés. Ces différences ne peuvent pas être un motif de réclamation.



PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Informations pour les utilisateurs sur l'élimination des appareils électriques et électroniques (concernant les ménages)

Le symbole présenté sur les produits ou la documentation jointe indique que les appareils électriques ou électroniques défectueux ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers.

La bonne procédure en cas de nécessité d'élimination, de réutilisation ou de récupération des composants consiste à remettre l'appareil à un point de collecte spécialisé, où il sera accepté gratuitement. Les autorités locales fournissent des informations sur l'emplacement des lieux de collecte des appareils usagés.

Une élimination adéquate de l'appareil permet de préserver des ressources précieuses et d'éviter les effets négatifs sur la santé et l'environnement, qui peuvent être menacés par un traitement inapproprié des déchets.

Une élimination incorrecte des déchets est passible de sanctions prévues par les réglementations locales appropriées.

En cas de nécessité de se débarrasser d'appareils électriques ou électroniques, veuillez contacter le point de vente le plus proche ou le fournisseur, qui fournira des informations supplémentaires.

DONNÉES TECHNIQUES

Alimentation : 230V ~ 50/60 Hz

Consommation : 1250W

Diamètre du tuyau d'aspiration : 32mm

Longueur du tuyau d'aspiration : 2m

Capacité du réservoir : 20L

Classe de protection : IPX4

UTILISATION CONFORME À LA DESTINATION

L'appareil est destiné à la collecte, à l'aspiration, au transport de copeaux de bois, de poussières sèches non inflammables, ainsi que de liquides non inflammables et de mélanges eau-air. L'aspirateur est certifié et répond à la classe de protection II. Les appareils de classe II se caractérisent par l'utilisation d'une isolation renforcée, qui assure à la fois une protection contre les contacts directs et indirects. Une autre manière de garantir une protection contre les chocs électriques dans les appareils de classe II est d'utiliser une isolation de base et supplémentaire. L'aspirateur ne doit être utilisé que lorsque l'utilisateur est en mesure d'évaluer pleinement toutes ses fonctions, d'effectuer toutes les actions sans restrictions ou après avoir reçu des instructions appropriées.

RÈGLES DE SÉCURITÉ

Lieu de travail

- MAINTENEZ VOTRE LIEU DE TRAVAIL PROPRE. Le désordre augmente la probabilité d'accidents.
- FAISEZ ATTENTION AUX CONDITIONS DU LIEU DE TRAVAIL. Ne pas utiliser l'outil dans des endroits humides ou mouillés. Ne pas exposer à la pluie. Ne jamais utiliser d'outils électriques à proximité de gaz et de liquides inflammables.
- TENEZ LES ENFANTS À DISTANCE DE L'APPAREIL. Les enfants ne devraient pas se trouver sur le lieu de travail. Toute distraction peut être la cause d'un accident. Ne laissez pas les enfants manipuler l'appareil ou ses accessoires.

Sécurité électrique

1. La prise doit correspondre à la prise murale. Ne pas modifier la prise de quelque manière que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec un outil électrique mis à la terre. Une prise non modifiée compatible avec la prise murale réduit le risque de choc électrique.
2. Évitez le contact de parties du corps avec des surfaces mises à la terre comme des conduites, des ventilateurs et des refroidisseurs. Le risque de choc électrique augmente lorsque le corps de l'utilisateur constitue une mise à la terre.
3. Ne pas exposer l'outil électrique à la pluie ni à l'humidité. L'eau pénétrant à l'intérieur de l'outil augmente le risque de choc électrique.
4. Il ne faut pas surcharger le câble réseau. Ne pas utiliser le câble pour transporter ou tirer l'outil. Ne pas tirer sur le câble pour débrancher la prise de la prise électrique. Le câble réseau doit être tenu à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants et des pièces mobiles. Un câble réseau endommagé ou usé augmente le risque de choc électrique.
5. Lors de l'utilisation de l'appareil à l'extérieur, il faut utiliser une rallonge conçue pour un usage extérieur. L'outil ne doit être utilisé que lorsque le système d'alimentation est équipé d'un fusible.

Sécurité de l'utilisateur

1. Lors de l'utilisation de l'outil, il faut faire preuve d'une attention particulière et de bon sens. Il est interdit d'utiliser l'outil sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de certains médicaments. Lisez les notices des médicaments que vous prenez pour vérifier s'ils affectent votre jugement et vos réflexes. Si vous avez le moindre doute, ne manipulez pas l'outil.

Sécurité liée à l'utilisation et à l'entretien

1. Ne pas surcharger l'outil. L'appareil fonctionnera mieux et plus sûr sous les charges auxquelles il a été conçu. Ne tentez pas d'utiliser des accessoires incompatibles pour augmenter l'efficacité de l'outil.
2. Ne pas utiliser un outil électrique dont l'interrupteur est endommagé. Un outil qui ne peut pas être contrôlé à l'aide de l'interrupteur présente un danger et doit être réparé.
3. Avant de commencer des réglages, des réparations, le remplacement d'accessoires ou le stockage, il faut débrancher l'outil. Ces précautions réduiront le risque de mise en marche accidentelle de l'outil.
4. L'outil doit être rangé débranché, hors de portée des enfants et des personnes non autorisées.
5. Il est nécessaire de procéder régulièrement à l'entretien de l'outil. Il faut vérifier l'absence de jeux et de défauts sur les pièces mobiles, s'assurer que les éléments de l'outil ne sont pas endommagés et qu'aucun autre dysfonctionnement ne vient perturber le bon fonctionnement de l'appareil. En cas de détection d'anomalies, il faut immédiatement procéder à la réparation de l'outil. De nombreux défauts proviennent d'un entretien inapproprié.
6. Il convient d'utiliser l'outil et les accessoires associés conformément à ce mode d'emploi et de manière appropriée. Il faut prendre en compte les conditions et le type de travail effectué. L'utilisation de l'outil de manière inappropriée peut entraîner des accidents graves.
7. Un interrupteur endommagé doit être remplacé dans un service autorisé. Il ne faut pas utiliser l'outil avec un interrupteur/commutateur défectueux.
8. Il ne faut pas laisser l'outil sans surveillance lorsqu'il est allumé. Avant de quitter le lieu de travail, l'outil doit toujours être éteint et il faut attendre son arrêt complet.
9. Si le câble principal est endommagé, il doit être remplacé par un câble de réseau approprié. Le câble peut être obtenu auprès du distributeur de l'appareil. Le câble peut être remplacé par un service autorisé ou un électricien qualifié.

RÈGLES DE SÉCURITÉ LIÉES À L'UTILISATION DE L'ASPIRATEUR

- En cas de dommage au câble d'alimentation, il doit être remplacé dans un service autorisé.
- L'outil ne peut pas être utilisé par des enfants, des personnes handicapées mentalement ou des personnes non formées. Il faut veiller à ce que les enfants ne jouent pas avec l'aspirateur.
- Ne pas aspirer les bords tranchants, les surfaces chaudes et les matériaux corrosifs.
- Ne pas exposer l'aspirateur à des températures élevées.
- Après avoir terminé le travail, débrancher l'aspirateur. Lors du débranchement, tirer sur la prise, pas sur le câble.
- Ne pas placer d'objets dans les ouvertures de l'aspirateur. Ne pas mettre l'outil en marche lorsque les ouvertures sont obstruées. Nettoyer les ouvertures des impuretés (poussière, cheveux, etc.).
- Ne pas utiliser l'aspirateur lorsque le réservoir ou le filtre ne sont pas correctement installés.
- Ne pas aspirer de la farine ni du ciment. Cela pourrait surcharger l'aspirateur.
- L'outil ne doit être nettoyé qu'avec un chiffon humide. Ne plonger pas l'aspirateur dans l'eau. Ne pas nettoyer avec des solvants.
- L'outil n'est pas destiné à un usage commercial.
- Évitez le contact de la buse ou de la brosse avec les meubles.
- Ne pas transporter l'outil par le cordon d'alimentation. Ne pas tirer le cordon sur des bords tranchants.

AVANT UTILISATION

ATTENTION !

- Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que les données correspondent à celles fournies par le fabricant.
- L'appareil ne peut être branché que sur une prise de courant terrestre avec protection contre les chocs électriques.

MONTAGE DE L'APPAREIL

Montage du couvercle

Fixez le couvercle à l'aspirateur à l'aide d'un clip. Pour retirer le couvercle, il faut défaire les clips. Lors du montage du couvercle, assurez-vous que le crochet se verrouille correctement.

Montage des roues

Fixez les roues aux supports appropriés au bas du réservoir. Enfoncez fermement les roues dans les supports. Vous devriez entendre un clic caractéristique.

Montage du filtre

IMPORTANT !!!

N'utilisez jamais l'aspirateur sans filtre. Vérifiez à chaque fois que le filtre est correctement monté.

Montage du filtre en mousse

Pour le nettoyage à humide, installez le filtre en mousse fourni avec le kit. Le mode de montage du filtre est montré sur les photos 3 et 4.

Montage du sac

Pour le nettoyage à sec, installez le sac selon la photo 7. Le sac ne doit être utilisé que pour le nettoyage à sec.

Montage du tube d'aspiration

Connectez le tube d'aspiration à la bonne prise de l'aspirateur en fonction de l'effet recherché.

Aspiration

Connectez le tube d'aspiration à la bonne prise.

Soufflage

Connectez le tube d'aspiration à l'orifice d'entrée d'air. Il est possible d'étendre le tube à l'aide d'un tube d'aspiration télescopique.

Brosses (aspirateurs)

Brosse avec embouts pour aspirer des solides et des liquides sur des surfaces moyennes et grandes. La brosse pour fentes est spécialement conçue pour nettoyer les fentes et les bords.

TRAVAILLER AVEC L'APPAREIL

AVIS ! L'aspirateur doit être éteint si de la mousse ou du liquide s'écoule du tuyau d'aspiration lors du nettoyage à l'eau.

Interrupteur

Position O : éteint

Position I : mode de fonctionnement normal

Nettoyage à sec

Pour le nettoyage à sec, utilisez un sac. Avant chaque utilisation, assurez-vous que les filtres sont correctement fixés.

Nettoyage à l'eau

Pour le nettoyage à l'eau, utilisez le filtre en mousse. Avant chaque utilisation, vérifiez qu'il est correctement fixé.

Raccord du tuyau d'aspiration

Pour vider le réservoir facilement après le nettoyage à l'eau, l'aspirateur est équipé d'un raccord de tuyau d'aspiration. Dévissez le raccord dans le sens antihoraire et videz l'eau du réservoir.

AVIS ! L'aspirateur est équipé d'une vanne de sécurité (5) qui se ferme lorsque le niveau maximal de liquide ou de mousse dans le réservoir a été dépassé.

AVIS ! L'aspirateur n'est pas conçu pour nettoyer des liquides inflammables. Pour le nettoyage à l'eau, utilisez uniquement le filtre en mousse.

Soufflage

Connectez le tuyau d'aspiration à la prise de soufflage sur l'aspirateur.

NETTOYAGE, ENTRETIEN ET COMMANDE DE PIÈCES DE RECHANGE

AVIS ! Avant de commencer les travaux d'entretien et de nettoyage, débranchez l'aspirateur de la source d'alimentation.

Nettoyage

- Gardez toutes les vannes de sécurité, les aérateurs et le boîtier du moteur propres - nettoyez la saleté et la poussière.
- Il est recommandé de nettoyer l'appareil immédiatement après avoir terminé le travail.

Nettoyage de la tête de l'appareil

La tête de l'appareil doit être nettoyée régulièrement à l'aide d'un chiffon humide et d'un peu de savon liquide. N'utilisez aucun produit de nettoyage ni solvant, car ils peuvent endommager les pièces en plastique de l'appareil.

Nettoyage du réservoir

Le réservoir peut être nettoyé en fonction du niveau de saleté à l'aide d'un chiffon humide, de savon gris ou sous l'eau courante.

Nettoyage du filtre

Le filtre en mousse peut être nettoyé sous l'eau courante avec du savon et séché à l'air. Le panier filtrant et le cartouche du filtre à fine cendre peuvent être nettoyés par soufflage avec de l'air comprimé à basse pression.

Entretien

Vérifiez régulièrement le bon positionnement du filtre dans l'aspirateur avant chaque utilisation.

Élimination et recyclage

Pour éviter tout dommage pendant le transport, l'appareil est placé dans un emballage.

Cet emballage est une matière première qui peut être réutilisée ou recyclée. L'appareil et ses accessoires sont constitués de différents types de matériaux, tels que des métaux et des plastiques. Les pièces endommagées doivent être apportées au point de recyclage. Veuillez demander des informations dans un magasin spécialisé ou à votre commune.







Les deux derniers chiffres de l'année d'apposition de la marque CE - 24

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
déclare sous sa pleine responsabilité que :

Aspirateur industriel 20L pour aspiration humide et sèche,

Type : G81097, Modèle : MWD192-1250W-20L

répond aux exigences du Parlement européen et du Conseil :

- 2014/35/UE du 26 février 2014 concernant l'harmonisation des législations des États membres relatives à la mise à disposition sur le marché d'équipements électriques destinés à être utilisés dans certaines limites de tension,
- 2014/30/UE du 26 février 2014 concernant l'harmonisation des législations des États membres relatives à la compatibilité électromagnétique,
- 2011/65/UE du 8 juin 2011 concernant la restriction de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans des équipements électriques et électroniques,
- 2015/863 du 31 mars 2015 modifiant l'annexe II de la directive du Parlement européen et du Conseil 2011/65/UE concernant la liste des substances soumises à restriction

ou norme EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+ A13:2017+A1:2019, +A2:2019+A14:2019 +A15:2021+A16:2023, EN 60335-2-2:2010 + A11:2012 + A1:2013, IEC 60335-2-2:2019, z IEC 60335-1:2010, COR1:2010, COR2:2010, AMD1:2013, COR1:2014, AMD2:2016, COR1:2016, EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013, EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019 +A2:2019+A14:2019, EN 62233:2008, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 6100-3-2:2019+A1:2021, EN IEC 61000-3-3:2013+A1:2019+A1:2021

est conforme aux certificats de type CE

- n° 240100481HAN-V1 du 11.03.2024

- n° 240100480HAN-V1 du 07.02.2024

délivrés par INTERTEK TESTING SERVICES NA INC.

Intertek Testing Services NA Ltd. 14920-135 Avenue, Edmonton, AB, T5V 1R9, Edmonton, Pays : Canada

Numéro d'identification de l'organisme notifié : 2903

- n° (6624)257-0567 du 19.09.2024 délivré par BUREAU VERITAS CONSUMER PRODUCTS SERVICES

FRANCE, rue John-Hadley BP 20431, 59658 Villeneuve d'Ascq Cedex, Pays : France

Numéro d'identification de l'organisme notifié : 0406

La présente Déclaration de conformité CE devient invalide si le produit est
modifié ou modifié sans le consentement du fabricant.

Pour la préparation et le stockage de la documentation technique, répond :
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 10.10.2024

Lieu et date de délivrance

Larysa Kowalczyk

Nom, prénom et poste de la personne autorisée



G81097
MWD192-1250W-20L

Ipari porszívó 20L nedves-száraz használatra
Eredeti utasítás fordítása

HU



Ipari porszívó 20L nedves-száraz használatra

FIGYELEM!

Használat előtt ismerje meg a jelen utasítás tartalmát, és őrizze meg a készülék további használatához.

HU

Készült:
GEKO Korlátolt Felelősségű Társaság Sp.k.
Kietlin, Spacerowa utca 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

FIGYELEM!!

A termékek folyamatos fejlesztése miatt az utasításban szereplő fényképek és rajzok illusztrációs célt szolgálnak, és eltérhetnek a megvásárolt árutól. Ezek a különbségek nem szolgáltathatnak alapot reklamációra.



KÖRNYEZETVÉDELEM

Tájékoztatás a felhasználók számára az elektromos és elektronikus berendezések hulladékkezeléséről (háztartásokra vonatkozik)

A termékeken vagy a hozzájuk csatolt dokumentáción elhelyezett jel arra figyelmeztet, hogy a meghibásodott elektromos vagy elektronikus berendezéseket nem szabad háztartási hulladékkal együtt kidobni.

A hulladék megfelelő kezelése esetén a berendezéseket egy szakképzett gyűjtőhelyre kell átadni, ahol ingyenesen átveszik. Az elhasznált berendezések gyűjtőhelyének helyéről a helyi hatóságok tudnak információt adni.

A berendezés megfelelő ártalmatlanítása lehetővé teszi a drága erőforrások megőrzését és a nem megfelelő hulladékkezelés miatt esetlegesen fennálló egészségügyi és környezeti kockázatok elkerülését.

A hulladékok nem megfelelő ártalmatlanítása helyi jogszabályokban előírt büntetésekkel járhat.

Ha elektromos vagy elektronikus berendezéseket kell eltávolítani, kérjük, lépjen kapcsolatba a legközelebbi értékesítési ponttal vagy szolgáltatóval, akik további információt adnak.

MŰSZAKI ADATOK

Tápfeszültség: 230V ~ 50/60 Hz

Áramfelvétel: 1250W

Szívócső átmérője: 32mm

Szívócső hossza: 2m

Tartály térfogata: 20L

Védelmi osztály: IPX4

CÉLHOZ HŰ HASZNÁLAT

A készülék faforgácsok, nem gyúlékony száraz porok, valamint nem gyúlékony folyadékok és víz-levegő keverékek elfogására, beszívására és szállítására szolgál. A porszívó tanúsítvánnyal rendelkezik, és megfelel az I. védelmi osztálynak. A II. osztályú eszközök fokozott szigeteléssel rendelkeznek, amely a közvetlen és közvetett érintés elleni védelmet is biztosít. A II. védelmi osztályú berendezések esetében a védőkapcsolók biztosításának másik módja az alap- és kiegészítő szigetelés alkalmazása.

A porszívót csak akkor lehet használni, ha teljes mértékben fel tudja mérni minden funkcióját, minden akciót ellátni korlátozások nélkül, vagy megfelelő utasítások birtokában van.

BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

Munkahely

- TARTSA TISZTÁN A MUNKAVÉGZÉSHELYET. A rendetlenség növeli a balesetek valószínűségét.
- FIGYELJEN A MUNKAKÖRÜLMÉNYEKRE. Ne használja az eszközt nedves, vizes helyeken. Ne tegye ki esőnek. Soha ne használjon elektromos szerszámokat gyúlékony gázok és folyadékok közelében.
- TARTSA A GYERMEKEKET TÁVOL A KÉSZÜLÉKTŐL. A gyerekek ne legyenek a munkaterületen. Bármilyen elterelés balesetet okozhat. Ne engedje, hogy a gyerekek az eszközt vagy a hozzá kapcsolódó kiegészítőket mozgatják.

Az elektromossággal kapcsolatos biztonság

1. A dugónak illeszkednie kell a konnektorba. A dugót semmilyen formában nem szabad módosítani. Ne használjon földelt elektromos szerszámhoz átalakítókat. A módosítatlan dugó, amely kompatibilis a konnektorral, csökkenti az áramütés kockázatát.
2. Ki kell kerülni a testrészek érintkezését a földelt felületekkel, mint például csövek, ventilátorok és hűtőberendezések. Az áramütés kockázata megnő, ha a felhasználó teste földelést jelent.
3. Ne tegye ki az elektromos szerszámot esőnek és nedvességnek. A víz bejutása az eszköz belsejébe fokozza az áramütés kockázatát.
4. Nem szabad túlterhelni a hálózati kábelt. Nem szabad a kábelt szerszám áthelyezésére és húzására használni. Nem szabad a kábelt húzni a dugó elektromos aljzatból való kihúzásához. A hálózati kábelt távol kell tartani a hőtől, olajtól, éles szélektől és mozgó részekről. A sérült vagy megkopott hálózati kábel növeli az áramütés kockázatát.
5. Kültéri használat során kültéri használatra szánt hosszabbítót kell használni. A szerszámot csak akkor szabad használni, ha a tápellátás biztosítva van biztosítókkal.

A felhasználó biztonsága

1. A szerszámmal való munka során különös óvatosságot és józan ésszt kell tanúsítani. Tilos a szerszámot alkoholtól, kábítószerektől és bizonyos gyógyszerektől befolyásolva kezelni. Olvasd el a szedett gyógyszerek tájékoztatóit, hogy megtudd, hatnak-e a helyzetértékelésedre és a reflexeidre. Ha kétségeid vannak, ne használd a szerszámot.

A használat és karbantartás biztonsága

1. Nem szabad túlterhelni a szerszámot. Az eszköz jobban és biztonságosabban működik a terhelések keretein belül, amelyekhez lett optimalizálva. Ne próbálj meg inkompatibilis kiegészítőket használni a szerszám teljesítményének növelésére.
2. Nem szabad használni a sérült kapcsolóval rendelkező elektromos szerszámot. Az eszköz, amely nem vezérelhető a kapcsolóval, veszélyt jelent, és javítani kell.
3. Mielőtt bármilyen beállítást, javítást, kiegészítő cserét vagy tárolást végeznél, le kell kapcsolni a szerszámot az áramforrásról. Ezek az óvintézkedések csökkentik a szerszám véletlenszerű bekapcsolásának kockázatát.
4. A szerszámot áramtalanítva, gyermekek és illetéktelen személyek elől elzárva kell tárolni.
5. Rendszeresen karbantartást kell végezni az eszközön. Ellenőrizni kell, hogy nincsenek-e lazaságok és hibák a mozgó alkatrészeknél, hogy meg vannak-e sérülve az eszköz elemei, vagy hogy nem léptek-e fel egyéb hibák, amelyek megzavarhatják a készülék megfelelő működését. Ha eltéréseket észlelünk, azonnal meg kell javítani az eszközt. Számos hiba az elégtelen karbantartásból adódik.
6. Az eszközt és a hozzá tartozó kiegészítőket a jelen útmutató szerint és helyesen kell használni. Figyelembe kell venni a munkafeltételeket és a végzett munka típusát. Az eszköz rendeltetésellenes használata súlyos balesetekhez vezethet.
7. A sérült kapcsolót autorizált szervizben kell kicserélni. Az eszközt nem szabad hibás kapcsolóval / lekapcsolóval használni.
8. Az eszközt nem szabad felügyelet nélkül hagyni, amikor be van kapcsolva. A munkahely elhagyása előtt mindig ki kell kapcsolni az eszközt, és várni kell, amíg teljesen leáll.
9. Ha a fő kábel megsérült, ki kell cserélni a megfelelő hálózati kábelre. A kábelt a készülék forgalmazójától lehet beszerezni. A kábelt autorizált szerviz vagy képzett villanyszerelő cserélheti ki.

A PORSZÍVÓ HASZNÁLATÁVAL KAPCSOLATOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

- Ha a tápkábel megsérül, azt autorizált szervizben kell kicserélni.
- Az eszközt nem használhatják gyermekek, szellemi fogyatékkal élők vagy képzetlen személyek. Ügyelni kell arra, hogy a gyermekek ne játsszanak a porszívóval.
- Ne porszívózzon éles széléket, forró felületeket és maró anyagokat.
- Ne tegye ki a porszívót magas hőmérsékletnek.
- Munka befejezése után húzza ki a porszívót a konnektorból. A kihúzáskor a dugót kell húzni, nem a kábelt.
- Ne helyezzen el semmilyen tárgyat a porszívó nyílásaiban. Ne indítsa el az eszközt, ha a nyílások el vannak zárva. Tisztítsa meg a nyílásokat szennyeződésektől (portól, hajtól stb.).
- Ne használja a porszívót, ha a tartály vagy a szűrő nem megfelelően van felszerelve.
- Ne tölts be lisztet vagy cementet. Ez megterhelheti a porszívót.
- Az eszközt csak nedves ronggyal szabad tisztítani. Ne mártsa a porszívót vízbe. Ne tisztítsa oldószerekkel.
- Az eszköz nem kereskedelmi használatra készült.
- Kerülje el, hogy a szívófej vagy a kefe érintkezzen a bútorokkal.
- Ne húzza az eszközt a tápkábelen. Ne húzza a kábelt éles szélek felett.

HASZNÁLAT ELŐTT

FIGYELEM!

- Az eszköz áramellátásba való csatlakoztatása előtt győződjön meg róla, hogy az adatok egyeznek a gyártó által megadott adatokkal.
- Az eszközt csak földelt aljzathoz szabad csatlakoztatni, amely áramütésvédelemmel van ellátva.

AZ ESZKÖZ TELEPÍTÉSE

Fedél felszerelése

A fedelet rögzítse a porszívóhoz a pánttal. A fedél eltávolításához lazítsa meg a pántokat. A fedél felszerelésekor győződjön meg arról, hogy a zár megfelelően működik.

Kerekek felszerelése

A kerekeket rögzítse a tartály alján található megfelelő tartókhoz. Nyomja erősen a kerekeket a tartókba. Jellegzetes kattánást kell hallania.

Szűrő felszerelése

FONTOS!!!

Soha ne használjon porszívót szűrő nélkül. Minden alkalommal ellenőrizze, hogy a szűrő megfelelően van-e felszerelve.

Szivacs szűrő felszerelése

Nedves porszívózás esetén szerelje fel a csomagban lévő szivacs szűrőt. A szűrő felszerelésének módját a 3. és 4. képen láthatja.

Zsák felszerelése

Száraz porszívózás esetén szerelje fel a zsákot a 7. kép szerint. A zsákot csak száraz porszívózáshoz szabad használni.

Szívócső felszerelése

Csatlakoztassa a szívócsövet a porszívón található megfelelő csatlakozóhoz a kívánt hatástól függően.

Porszívózás

Csatlakoztassa a szívócsövet a megfelelő csatlakozóhoz.

Fűjás

Csatlakoztassa a szívócsövet a levegőbeömlő nyíláshoz. Lehetőség van a cső meghosszabbítására teleszkópos szívócsővel.

Kefék (szívófejek)

Kefe szilárd anyagok és folyadékok porszívózására közepes és nagy felületeken. A réskefét kifejezetten részek és élek tisztítására tervezték.

MUNKAVÉGZÉS AZ ESZKÖZZEL

FIGYELEM! A porszívót ki kell kapcsolni, ha hab vagy folyadék jön ki a szívócsőből a nedves tisztítás során.

Kapcsoló/ki kapcsoló

O pozíció: kikapcsolva

I pozíció: Normál üzemmód

Száraz tisztítás

Száraz tisztításhoz használjon zsákot. Mielőtt elkezdené a használatot, győződjön meg róla, hogy a szűrők megfelelően védettek.

Nedves tisztítás

Nedves tisztításhoz használjon szivacs szűrőt. Mielőtt elkezdené a használatot, ellenőrizze, hogy megfelelően rögzítve van-e.

Szívócső csatlakozó

A nedves tisztítás utáni könnyű tartályürítéshez a porszívó szívócső csatlakozóval van felszerelve. Csavarja le a csatlakozót az óra járásával ellentétes irányba, és engedje le a vizet a tartályból.

FIGYELEM! A porszívó biztonsági szeleppel (5) van felszerelve, amely zárul, amikor a folyadék vagy hab maximális szintje meghaladja a tartályt.

FIGYELEM! A porszívó nem alkalmas gyúlékony folyadékok tisztítására. Nedves tisztításhoz csak a szivacs szűrőt használja.

Fűtés

Csatlakoztassa a szívócsövet a fűtési csatlakozóhoz a porszívón.

TISZTÍTÁS, KARBANTARTÁS ÉS PÓTALKATRÉSZEK RENDELÉSE

FIGYELEM! Karbantartási és tisztítási munka megkezdése előtt válassza le a porszívót a hálózatról.

Tisztítás

- Tartsuk tisztán az összes biztonsági szelepet, légtelenítőt és a motor burkolatát - tisztítsuk meg a kosztól és porból.
- Ajánlott a készüléket közvetlenül munka befejezése után tisztítani.

A készülék fejének tisztítása

A készülék fejét rendszeresen kell tisztítani nedves ruhával és kis mennyiségű folyékony szappannal. Ne használjon tisztítószeret vagy oldószereket, mivel ezek károsíthatják a műanyag alkatrészeket.

A tartály tisztítása

A tartályt a szennyeződés mértékétől függően tisztíthatja nedves ruhával, szürke szappannal, vagy folyó víz alatt.

A szűrő tisztítása

A szivacs szűrőt folyó víz alatt, szappannal lehet tisztítani, és levegőn megszáritani. A szűrőkosarat és a finom hamu szűrőt alacsony nyomású, sűrített levegővel lehet tisztítani.

Karbantartás

Rendszeresen ellenőrizni kell a szűrő megfelelő elhelyezését a porszívóban, minden használat előtt.

Hulladékkezelés és újrahasznosítás

A szállítás során esetlegesen bekövetkező sérülések elkerülése érdekében az eszközt csomagolásban tárolják.

Ez a csomagolás újrahasználatos anyag, vagy újrahasznosításra alkalmas. Az eszköz és kiegészítői különböző anyagokból készültek, például fémekből és műanyagokból. A sérült alkatrészeket a hulladékkezelési pontra kell eljuttatni. Kérjük, informálódjon szaküzletben vagy helyi önkormányzati intézményben.







Az év utolsó két számjegye, amikor a CE jelölést alkalmazták - 24

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

GEKO Kft. Kietlin, Spacerowa utca 3, 97-500 Radomsko
tisztelettel kijelenti, hogy:

Ipari porszívó 20L nedves-száraz használatra, Típus: G81097 , Modell: MWD192-1250W-20L

megfelel az Európai Parlament és a Tanács követelményeinek:

- 2014/35/EU, 2014. február 26-i, az elektromos berendezések piacra bocsátására vonatkozó tagállami jogszabályok harmonizálásáról,
- 2014/30/EU, 2014. február 26-i, az elektromágneses kompatibilitásra vonatkozó tagállami jogszabályok harmonizálásáról,
- 2011/65/EU, 2011. június 8-i, a veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról,
- 2015/863, 2015. március 31-i, amely módosítja a II. mellékletet az Európai Parlament és a Tanács 2011/65/EU irányelve vonatkozásában a korlátozás alá eső anyagok jegyzékével kapcsolatban.

és norma EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+ A13:2017+A1:2019, +A2:2019+A14:2019 +A15:2021+A16:2023, EN 60335-2-2:2010 + A11:2012 + A1:2013, IEC 60335-2-2:2019, az IEC 60335-1:2010, COR1:2010, COR2:2010, AMD1:2013, COR1:2014, AMD2:2016, COR1:2016, EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013, EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019 +A2:2019+A14:2019, EN 62233:2008, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 6100-3-2:2019+A1:2021, EN IEC 61000-3-3:2013+A1:2019+A1:2021

megfelel az EU-típusú tanúsítványoknak

- nr 240100481HAN-V1 2024.03.11.

- nr 240100480HAN-V1 2024.02.07.

melyeket az INTERTEK TESTING SERVICES NA INC. adott ki.

Intertek Testing Services NA Ltd. 14920-135 Avenue, Edmonton, AB, T5V 1R9, Edmonton, Ország: Kanada

A bejelentett szerv azonosító száma: 2903

- nr (6624)257-0567 2024.09.19-én a BUREAU VERITAS CONSUMER PRODUCTS SERVICES által kiadva

FRANCIAORSZÁG, rue John-Hadley BP 20431, 59658 Villeneuve d'Ascq Cedex, Ország: Franciaország

A bejelentett szerv azonosító száma: 0406

Ez a CE megfelelőségi nyilatkozat érvényét veszti, ha a terméket
módosítják vagy megváltoztatják a gyártó beleegyezése nélkül.

A műszaki dokumentáció előkészítéséért és tárolásáért felelős:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 2024.10.10.

A kiállítás helye és dátuma

Larysa Kowalczyk

A jogosult személy neve, címe és beosztása



G81097
MWD192-1250W-20L

Aspirapolvere industriale 20L per liquidi e polveri
Traduzione delle istruzioni originali

IT



Aspirapolvere industriale 20L per liquidi e polveri

ATTENZIONE!

Leggi attentamente il contenuto di queste istruzioni prima dell'uso e conservalo per un utilizzo futuro dell'apparecchio.

IT

Prodotto per:
GEKO Società a responsabilità limitata Sp.k.
Kietlin, via Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

ATTENZIONE!!

A causa del continuo miglioramento dei prodotti, le immagini e i disegni presenti nelle istruzioni sono solo a scopo illustrativo e possono differire dai beni acquistati. Queste differenze non possono costituire motivo di reclamo.



PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

Informazioni per gli utenti sulla corretta eliminazione di dispositivi elettrici ed elettronici (vale per le famiglie)

Il simbolo riportato sui prodotti o sulla documentazione allegata indica che i dispositivi elettrici o elettronici non funzionanti non possono essere gettati con i rifiuti domestici.

Il corretto smaltimento in caso di necessità di dismissione, riutilizzo o recupero dei componenti consiste nel consegnare l'apparecchio a un punto di raccolta specializzato, dove verrà accettato gratuitamente. Le autorità locali forniscono informazioni sui luoghi di raccolta delle apparecchiature usate.

Il corretto smaltimento dell'apparecchio consente di preservare risorse preziose ed evitare impatti negativi sulla salute e sull'ambiente, che possono essere minacciati da un'errata gestione dei rifiuti.

L'errato smaltimento dei rifiuti è soggetto a sanzioni previste dalla legislazione locale.

In caso di necessità di dismettere apparecchi elettrici o elettronici, vi preghiamo di contattare il punto vendita più vicino o il fornitore, che forniranno ulteriori informazioni.

DATI TECNICI

Alimentazione: 230V ~ 50/60 Hz

Assorbimento: 1250W

Diametro del tubo di aspirazione: 32mm

Lunghezza del tubo di aspirazione: 2m

Capacità del serbatoio: 20L

Classe di protezione: IPX4

USO CONFORME ALLO SCOPO

L'apparecchio è destinato alla cattura, aspirazione e trasporto di trucioli di legno, polveri secche non infiammabili, nonché liquidi non infiammabili e miscele aria-acqua. L'aspirapolvere è certificato e risponde alla classe di protezione I. I dispositivi di classe II si caratterizzano per l'uso di isolamento rinforzato, che garantisce sia la protezione contro il contatto diretto che indiretto. Un altro modo per garantire la protezione contro le scosse elettriche nei dispositivi di classe II è l'uso di un isolamento di base e uno supplementare.

L'aspirapolvere può essere utilizzato solo quando si è in grado di valutare completamente tutte le sue funzioni, eseguire tutte le operazioni senza restrizioni o dopo aver ricevuto le istruzioni adeguate.

NORME DI SICUREZZA

Luogo di lavoro

- MANTIENI IL LUOGO DI LAVORO PULITO. Il disordine aumenta la probabilità di incidenti.
- FAI ATTENZIONE ALLE CONDIZIONI DEL LUOGO DI LAVORO. Non utilizzare l'attrezzo in luoghi umidi o bagnati. Non esporre alla pioggia. Non utilizzare mai attrezzi elettrici nelle vicinanze di gas e liquidi infiammabili.
- Tieni i bambini lontano dall'apparecchio. I bambini non devono trovarsi nel luogo di lavoro. Ogni distrazione può essere causa di un incidente. Non permettere ai bambini di trasportare l'apparecchio o accessori a esso collegati.

Sicurezza elettrica

1. La spina deve adattarsi alla presa. Non modificare la spina in alcun modo. Non utilizzare adattatori con attrezzi elettrici a terra. Una spina non modificata compatibile con la presa riduce il rischio di scosse elettriche.
2. Evitare il contatto di parti del corpo con superfici a massa come tubi, ventilatori e refrigeratori. Il rischio di scosse elettriche aumenta quando il corpo dell'operatore funge da terra.
3. Non esporre l'attrezzo elettrico alla pioggia e all'umidità. L'acqua che entra nel dispositivo aumenta il rischio di scosse elettriche.
4. Non sovraccaricare il cavo di rete. Non utilizzare il cavo per spostare e trascinare lo strumento. Non tirare il cavo per scollegare la spina dalla presa elettrica. Il cavo di rete deve essere tenuto lontano dal calore, dall'olio, dai bordi affilati e dalle parti in movimento. Un cavo di rete danneggiato o usurato aumenta il rischio di folgorazione.
5. Quando si utilizza lo strumento all'aperto, è necessario utilizzare una prolunga destinata a un uso esterno. Lo strumento deve essere utilizzato solo quando il sistema di alimentazione è dotato di un fusibile.

Sicurezza dell'utente

1. Quando si utilizza lo strumento, prestare particolare attenzione e usare buon senso. Non è possibile utilizzare lo strumento sotto l'influenza di alcol, droghe e alcuni farmaci. Leggi il foglietto illustrativo dei farmaci che stai assumendo per verificare se influenzano la tua capacità di valutare situazioni e riflessi. Se hai dubbi, non utilizzare lo strumento.

Sicurezza legata all'uso e alla manutenzione

1. Non sovraccaricare lo strumento. L'apparecchio funzionerà meglio e più in sicurezza con carichi per cui è stato progettato. Non tentare di utilizzare accessori incompatibili per aumentare le prestazioni dello strumento.
2. Non utilizzare strumenti elettrici con l'interruttore danneggiato. Uno strumento che non può essere controllato tramite l'interruttore rappresenta un pericolo e deve essere riparato.
3. Prima di iniziare regolazioni, riparazioni, sostituzioni di accessori o immagazzinaggio, scollegare lo strumento dalla rete elettrica. Queste precauzioni ridurranno il rischio di attivazione accidentale dello strumento.
4. Lo strumento deve essere conservato scollegato dalla rete, lontano dalla portata di bambini e persone non autorizzate.
5. È necessario effettuare regolarmente la manutenzione dello strumento. Controllare che non ci siano allentamenti e difetti nelle parti mobili, che non siano danneggiati gli elementi dello strumento o se non ci siano altri difetti che possano compromettere il corretto funzionamento dell'apparecchio. In caso di rilevamento di anomalie, è necessario riparare immediatamente lo strumento. Molti difetti derivano da una manutenzione scorretta.
6. È necessario utilizzare lo strumento e gli accessori ad esso correlati secondo le istruzioni qui fornite e in modo corretto. Considerare le condizioni e il tipo di lavoro svolto. L'uso dello strumento in modo non conforme alla sua destinazione può causare gravi incidenti.
7. L'interruttore danneggiato deve essere sostituito in un centro di assistenza autorizzato. Non utilizzare lo strumento con un interruttore non funzionante.
8. Non lasciare lo strumento incustodito quando è acceso. Prima di lasciare il luogo di lavoro, è sempre necessario spegnere lo strumento e attendere il suo completo arresto.
9. Se il cavo principale è danneggiato, deve essere sostituito con un cavo di alimentazione adeguato. Il cavo può essere ottenuto dal distributore dell'apparecchio. Il cavo può essere sostituito da un centro di assistenza autorizzato o da un elettricista qualificato.

REGOLE DI SICUREZZA RELATIVE ALL'USO DELL'ASPIRAPOLVERE

- In caso di danneggiamento del cavo di alimentazione, deve essere sostituito in un centro di assistenza autorizzato.
- Lo strumento non può essere utilizzato da bambini, persone con disabilità mentali o persone non formate. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'aspirapolvere.
- Non aspirare bordi affilati, superfici calde e materiali corrosivi.
- Non esporre l'aspirapolvere a temperature elevate.
- Dopo aver terminato il lavoro, scollegare l'aspirapolvere dalla corrente elettrica. Durante lo scollegamento, tirare la spina, non il cavo.
- Non inserire oggetti negli aperturi dell'aspirapolvere. Non accendere lo strumento quando le aperture sono bloccate. Pulire le aperture da contaminanti (polvere, capelli, ecc.).
- Non utilizzare l'aspirapolvere quando il serbatoio o il filtro non sono montati correttamente.
- Non introdurre farina o cemento. Potrebbe appesantire l'aspirapolvere.
- Lo strumento deve essere pulito solo con un panno umido. Non immergere l'aspirapolvere in acqua. Non pulire con solventi.
- Lo strumento non è destinato a un uso commerciale.
- Evitare il contatto della bocchetta o della spazzola con i mobili.
- Non trasportare lo strumento per il cavo di alimentazione. Non tirare il cavo su bordi affilati.

PRIMA DELL'USO

ATTENZIONE!

- Prima di collegare l'apparecchio alla rete, assicurati che i dati corrispondano a quelli forniti dal produttore.
- L'apparecchio può essere collegato solo a una presa elettrica a terra con protezione contro le scosse elettriche.

INSTALLAZIONE DELL'APPARECCHIO

Installazione del coperchio

Fissa il coperchio all'aspirapolvere con la staffa. Per rimuovere il coperchio, è necessario sganciare le staffe. Durante l'installazione del coperchio, assicurati che il gancio si blocchi correttamente.

Installazione delle ruote

Fissa le ruote agli appositi supporti sul fondo del serbatoio. Spingi saldamente le ruote nei supporti. Dovresti sentire un clic caratteristico.

Installazione del filtro

IMPORTANTE!!!

Non utilizzare mai l'aspirapolvere senza filtro. Controlla sempre se il filtro è installato correttamente.

Installazione del filtro in spugna

Per l'aspirazione a umido, installa il filtro in spugna fornito nel kit. Il modo di installazione del filtro è mostrato nelle foto 3 e 4.

Installazione del sacco

Per l'aspirazione a secco, inserisci il sacco secondo la foto 7. Il sacco deve essere utilizzato solo per l'aspirazione a secco.

Installazione del tubo di aspirazione

Collega il tubo di aspirazione all'apposita connessione sull'aspirapolvere a seconda dell'effetto desiderato.

Aspirazione

Collega il tubo di aspirazione all'apposita connessione.

Soffiaggio

Collega il tubo di aspirazione all'apertura di ingresso dell'aria. È possibile estendere il tubo utilizzando un tubo di aspirazione telescopico.

Spazzole (tubi aspiranti)

Spazzola con estremità per aspirare solidi e liquidi su superfici medie e grandi. La spazzola per fessure è progettata specificamente per pulire fessure e bordi.

LAVORARE CON L'APPARECCHIO

ATTENZIONE! È necessario spegnere l'aspirapolvere se schiuma o liquido fuoriescono dal tubo di aspirazione durante la pulizia a umido.

Interruttore

Posizione O: spento

Posizione I: normale modalità di funzionamento

Pulizia a secco

Per la pulizia a secco, utilizzare un sacchetto. Prima di ogni utilizzo, assicurarsi che i filtri siano correttamente fissati.

Pulizia a umido

Per la pulizia a umido, utilizzare un filtro in schiuma. Prima di ogni utilizzo, controllare che sia correttamente fissato.

Connettore del tubo di aspirazione

Per svuotare il serbatoio facilmente dopo la pulizia a umido, l'aspirapolvere è dotato di un connettore per il tubo di aspirazione. Svita il connettore in senso antiorario e scarica l'acqua dal serbatoio.

ATTENZIONE! L'aspirapolvere è dotato di una valvola di sicurezza (5) che si chiude quando il livello massimo di liquido o schiuma nel serbatoio è stato superato.

ATTENZIONE! L'aspirapolvere non è destinato alla pulizia di liquidi infiammabili. Per la pulizia a umido, utilizzare solo il filtro in schiuma.

Soffiaggio

Collegare il tubo di aspirazione al connettore per il soffiaggio sull'aspirapolvere.

PULIZIA, MANUTENZIONE E ORDINE DI PARTI DI RICAMBIO

ATTENZIONE! Prima di iniziare lavori di manutenzione e pulizia, scollegare l'aspirapolvere dalla fonte di alimentazione.

Pulizia

- Mantenere pulite tutte le valvole di sicurezza, i foro di sfiato e l'involucro del motore - pulire da sporco e polvere.
- Si consiglia di pulire il dispositivo subito dopo la fine del lavoro.

Pulizia della testina del dispositivo

La testina del dispositivo deve essere pulita regolarmente con un panno umido e una piccola quantità di sapone liquido. Non utilizzare detergenti o solventi, potrebbero danneggiare le parti del dispositivo realizzate in plastica.

Pulizia del serbatoio

Il serbatoio può essere pulito in base al livello di sporcizia con un panno umido, sapone grigio o sotto acqua corrente.

Pulizia del filtro

Il filtro in schiuma può essere pulito sotto acqua corrente con l'uso di sapone e asciugato all'aria. Il cestello del filtro e il cartuccia del filtro per la cenere fine possono essere puliti soffiando aria compressa a bassa pressione.

Manutenzione

Controllare regolarmente il corretto posizionamento del filtro nell'aspirapolvere, prima di ogni uso.

Smaltimento e riciclaggio

Per prevenire danni durante il trasporto, il dispositivo è imballato.

Questo imballaggio è una materia prima che può essere riutilizzata o riciclata. Il dispositivo e i suoi accessori sono composti da vari tipi di materiali, come metallo e plastica. Consegnare le parti danneggiate al punto di raccolta. Si prega di chiedere informazioni presso un negozio specializzato o presso l'ufficio del comune locale.







Le ultime due cifre dell'anno di rilascio della marcatura CE - 24

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, via Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
dichiara con piena responsabilità che:

Aspirapolvere industriale 20L per liquidi e polveri,

Tipo: G81097, Modello: MWD192-1250W-20L

soddisfa i requisiti del Parlamento Europeo e del Consiglio:

- 2014/35/UE del 26 febbraio 2014 riguardante l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla messa a disposizione sul mercato di attrezzature elettriche previste per essere utilizzate entro determinati limiti di tensione,
- 2014/30/UE del 26 febbraio 2014 riguardante l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica,
- 2011/65/UE dell'8 giugno 2011 riguardante la restrizione dell'uso di alcune sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche,
- 2015/863 del 31 marzo 2015 che modifica l'allegato II della direttiva del Parlamento Europeo e del Consiglio 2011/65/UE in relazione all'elenco delle sostanze soggette a restrizione.

e norme EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+ A13:2017+A1:2019, +A2:2019+A14:2019 +A15:2021+A16: 2023, EN 60335-2-2:2010 + A11:2012 + A1:2013, IEC 60335-2-2:2019, con IEC 60335-1:2010, COR1:2010, COR2:2010, AMD1:2013, COR1:2014, AMD2:2016, COR1:2016, EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013, EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019 +A2:2019+A14:2019, EN 62233:2008, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 6100-3-2:2019+A1:2021, EN IEC 61000-3-3:2013+A1:2019+A1:2021

è conforme ai certificati di tipo CE

- n° 240100481HAN-V1 del 11.03.2024

- n° 240100480HAN-V1 del 07.02.2024

emessi da INTERTEK TESTING SERVICES NA INC.

Intertek Testing Services NA Ltd. 14920-135 Avenue, Edmonton, AB, T5V 1R9, Edmonton, Paese : Canada

Numero identificativo dell'ente notificato: 2903

- n° (6624)257-0567 del 19.09.2024 emesso da BUREAU VERITAS CONSUMER PRODUCTS SERVICES

FRANCIA, rue John-Hadley BP 20431, 59658 Villeneuve d'Ascq Cedex, Paese : Francia

Numero identificativo dell'ente notificato: 0406

Questa Dichiarazione di conformità CE perde validità se il prodotto viene
cambiato o modificato senza il consenso del produttore.

Per la preparazione e la conservazione della documentazione tecnica risponde:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 10.10.2024

Luogo e data di emissione

Larysa Kowalczyk

Cognome, nome e posizione della persona
autorizzata



G81097
MWD192-1250W-20L

Pramoninis dulkių siurblys 20L sausam ir šlapiam siurbimui
Originalios instrukcijos vertimas

LT



Pramoninis dulkių siurblys 20L sausam ir šlapiam siurbimui

DĖMESIO!

Prieš naudodami perskaitykite šias instrukcijas ir saugokite jas tolimesniam įrenginio naudojimui.

LT

Pagaminta:
GEKO Uždaroji akcinė bendrovė Sp.k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

DĖMESIO!!

Dėl nuolatinio produktų tobulinimo instrukcijoje pateiktos nuotraukos ir piešiniai yra iliustracinio pobūdžio ir gali skirtis nuo įsigyto prekės. Šie skirtumai negali būti pagrindas pretenzijoms.



APLINKOS APSAUGA

Informacija vartotojams apie elektros ir elektronikos įrenginių šalinimą (taikoma namų ūkiams)

Pateiktas simbolis, esantis ant produktų ar pridedamos dokumentacijos, informuoja, kad sugedusių elektros ar elektronikos įrenginių negalima išmesti kartu su buitinių atliekų.

Teisingas elgesys, kai reikia utilizuoti, pakartotinai naudoti arba atgauti komponentus, yra perduoti įrenginį specializuotam surinkimo punktui, kur jis bus priimtas nemokamai. Informaciją apie surinkimo vietų, kuriose galima pristatyti naudotą įrangą, adresus pateikia vietos valdžios institucijos.

Teisinga įrenginio utilizacija leidžia išsaugoti vertingus išteklius ir išvengti neigiamo poveikio sveikatai ir aplinkai, kuris gali būti keliamas netinkamu atliekų tvarkymu.

Neteisinga atliekų utilizacija yra baudžiama pagal atitinkamas vietos teisės normas.

Jei reikia atsikratyti elektros ar elektronikos įrenginių, prašome susisiekti su artimiausia pardavimo vieta arba tiekėju, kurie suteiks papildomos informacijos.

TECHNINIAI DUOMENYS

Maitinimas: 230V ~ 50/60 Hz

Galia: 1250W

Siurblio vamzdžio skersmuo: 32mm

Siurblio vamzdžio ilgis: 2m

Talpa: 20L

Apsaugos klasė: IPX4

NAUDOJIMAS PAGAL PASKIRTĮ

Įrenginys skirtas medienos drožlių, nelaidžių sausų dulkių, taip pat nelaidžių skysčių ir vandens-orų mišinių surinkimui, įsiurbimui ir transportavimui. Dulkių siurblys yra sertifikuotas ir atitinka I klasės apsaugos reikalavimus. II klasės įrenginiai pasižymi sustiprintos izoliacijos naudojimu, kuri užtikrina tiek apsaugą nuo tiesioginio, tiek netiesioginio kontakto. Kitas būdas užtikrinti elektros smūgio apsaugą II klasės įrenginiuose yra bazinės ir papildomos izoliacijos taikymas.

Dulkių siurblys gali būti naudojamas tik tuo atveju, jei vartotojas visiškai supranta jo funkcijas, gali atlikti visus veiksmus be apribojimų arba po tinkamų instrukcijų gavimo.

SAUGOS TAISYKLĖS

Darbo vieta

- LAIKYKITE DARBO VIETĄ ŠVARIOJE. Tvarka darbo vietoje sumažina nelaimingų atsitikimų tikimybę.
- ATKREIPKITE DĖMESĮ Į DARBO VIETOS SĄLYGAS. Nenaudokite įrankių drėgnose, šlapiuose vietose. Neeksponuokite lietuvi. Niekada nenaudokite elektros įrankių netoli degių dujų ir skysčių.
- LAIKYKITE VAIKUS TOLI NUO ĮRANGOS. Vaikai neturėtų būti darbo vietoje. Bet koks dėmesio sutelkimas gali sukelti nelaimingą atsitikimą. Neleiskite vaikams nešioti įrenginio ar jokių su juo susijusių priedų.

Apsauga nuo elektros

1. Kištukas turi tiktį į lizdą. Nereikia keisti kištuko jokiais priemonėmis. Nenaudokite pereinamųjų kištukų su įžeminamu elektros įrankiu. Nekeistas kištukas, suderinamas su lizdu, sumažina elektros smūgio riziką.
2. Venkite kūno dalių kontakto su įžeminamomis paviršiais, tokiais kaip vamzdžiai, ventiliatoriai ir aušintuvai. Elektros smūgio rizika didėja, kai vartotojo kūnas yra žemės.
3. Nereikia eksponuoti elektros įrankių lietuvi ir drėgmei. Vanduo, patenkantis į įrankio vidų, didina elektros smūgio riziką.
4. Nereikia apkrauti tinklo kabelio. Nenaudokite kabelio, kad perneštumėte ar temptumėte įrankį. Netraukite kabelio, norėdami atjungti kištuką nuo elektros lizdo. Tinklo kabelį reikia laikyti toli nuo šilumos, alyvos, aštrių kraštų ir judančių dalių. Pažeistas arba nusidėvėjęs tinklo kabelis didina elektros smūgio riziką.
5. Naudojant prietaisą lauke, reikia naudoti prailginimą, kuris skirtas naudoti lauke. Įrankį galima naudoti tik tuo atveju, jei elektros tiekimas turi saugiklį.

Vartotojo sauga

1. Dirbant su įrankiu reikia laikytis ypač atsargiai ir naudoti sveiką protą. Negalima dirbti su įrankiu, būnant apsvaigus nuo alkoholio, narkotikų ar kai kurių vaistų. Perskaitykite vaistų lapelius, kuriuos vartojate, kad patikrintumėte, ar jie veikia jūsų situacijos vertinimą ir refleksus. Jei turite kokių nors abejonių, nedirbkite su įrankiu.

Saugumas susijęs su naudojimu ir priežiūra

1. Nereikia apkrauti įrankio. Prietaisas veiks geriau ir saugiau esant apkrovoms, kurioms jis buvo pritaikytas. Nesitikėkite naudoti nesuderinamų priedų, kad padidintumėte įrankio efektyvumą.
2. Nereikia naudoti elektrinio įrankio, kuris turi sugadintą jungiklį. Įrankis, kurio negalima valdyti jungikliu, kelia pavojų ir turi būti remontuojamas.
3. Prieš pradėdami reguliuoti, remontuoti, keisti priedus ar laikyti, atjunkite įrankį nuo elektros. Tokios saugos priemonės sumažins atsitiktinio įrankio įjungimo riziką.
4. Įrankį reikia laikyti atjungtą nuo elektros, vaikams ir neįgaliems asmenims nepasiekiamoje vietoje.
5. Reikia reguliariai atlikti įrankio priežiūrą. Reikia patikrinti, ar nėra judančių dalių arba įrankio elementų pažeidimų, ar nevyksta kitos gedimai, galintys sutrikdyti tinkamą prietaiso veikimą. Aptikus neatitikimų, būtina nedelsiant atlikti įrankio remontą. Daugelis gedimų kyla dėl netinkamos priežiūros.
6. Reikia naudoti įrankį ir jam priskirtus priedus pagal šias instrukcijas ir tinkamai. Reikia atsižvelgti į darbo sąlygas ir pobūdį. Įrankio naudojimas netinkamai paskirčiai gali sukelti rimtas nelaimes.
7. Sugedusią jungiklį reikia pakeisti autorizuotame servise. Nereikia naudoti įrankio su nefunkcionuojančiu jungikliu / išjungikliu.
8. Nereikia palikti įrankio be priežiūros, kai jis yra įjungtas. Prieš paliekant darbo vietą, visada reikia išjungti įrankį ir palaukti, kol jis visiškai sustos.
9. Jei maitinimo kabelis buvo sugadintas, reikia jį pakeisti tinkamu tinklo kabeliu. Kabelį galima gauti iš prietaiso platintojo. Kabelį gali pakeisti autorizuotas servisas arba kvalifikuotas elektrikas.

SAUGOS TAISYKLĖS SUSIJUSIOS SU VACUUM SIURBLIŲ NAUDOJIMU

- Sugadinus maitinimo kabelį, reikia jį pakeisti autorizuotame servise.
- Įrankis negali būti naudojamas vaikų, psichiniu neįgaliųjų ar neaprupintų asmenų. Reikia stebėti, kad vaikai nesigautų vakuumo.
- Nereikia siurbti aštrių kraštų, karštų paviršių ir korozinių medžiagų.
- Nereikia veikiant vakuumo veikiant aukštai temperatūrai.
- Baigus darbą reikia atjungti vakuumą nuo elektros. Išjungiant reikia traukti už kištuko, o ne už kabelio.
- Nereikia dėti jokių daiktų į vakuumo angas. Nereikia įjungti įrankio, kai angos yra užblokuotos. Išvalykite angas nuo nešvarumų (dulkių, plaukų ir kt.)
- Nereikia naudoti vakuumo, kai talpa ar filtras nėra tinkamai sumontuoti.
- Nenaudokite miltų ar cemento. Tai gali apkrauti dulkių siurblį.
- Įrankį reikia valyti tik drėgna šluoste. Nepamerkite dulkių siurblio į vandenį. Nevalykite naudojant tirpiklių.
- Įrankis nėra skirtas komerciniam naudojimui.
- Venkite antgalių ar šepetėlių sąlyčio su baldais.
- Negalima perkelti įrankio už maitinimo laido. Nepertempkite laido ant aštrių kraštų.

PRIEŠ NAUDOJANT

DĖMESIO!

- Prieš prijungdami prietaisą prie maitinimo, įsitikinkite, kad duomenys atitinka gamintojo nurodytus duomenis.
- Prietaisą galima prijungti tik prie žemintos elektros lizdo, apsaugoto nuo elektros smūgio.

ĮRENGINIO MONTAVIMAS

Dangtelio montavimas

Prikabinkite dangtelį prie dulkių siurblių naudojant spaustuką. Norėdami nuimti dangtelį, reikia atsegti spaustukus. Montuojant dangtelį, įsitikinkite, kad užrakto mechanizmas tinkamai užrakinamas.

Ratlankių montavimas

Prikabinkite ratukus prie atitinkamų laikiklių ant konteinerio dugno. Stipriai įstumkite ratus į laikiklius. Turėtumėte išgirsti būdingą spragtelėjimą.

Filtravimo montavimas

SVARBU!!!

Niekada nenaudokite dulkių siurblio be filtro. Kiekvieną kartą patikrinkite, ar filtras yra tinkamai sumontuotas.

Kempinio filtro montavimas

Dulkių siurbimui drėgnai, uždėkite komplekte pridėtą kempinį filtrą. Filtro montavimo būdas parodytas nuotraukose 3 ir 4.

Maišelio montavimas

Dulkių siurbimui sausai, uždėkite maišelį pagal nuotrauką 7. Maišelis turi būti naudojamas tik sausam siurbimui.

Siurbimo vamzdžio montavimas

Prijunkite siurbimo vamzdį prie atitinkamo dulkių siurblio jungties, atsižvelgiant į pageidaujamą efektą.

Dulkių siurbimas

Prijunkite siurbimo vamzdį prie atitinkamos jungties.

Pučiant

Prijunkite siurbimo vamzdį prie oro įsiurbimo angos. Galima prailginti vamzdį naudojant teleskopinį siurbimo vamzdį.

Šepetys (siurbimo antgaliai)

Šepetys su antgaliais kietiems ir skysčiams siurbti vidutinio ir didelio ploto paviršiuose. Šepetys plyšiams sukurtas specialiai plyšių ir kraštų valymui.

DARBAI SU ĮRENGINIU

ATKREIPIMAS! Dulkių siurblys turi būti išjungtas, jei putos ar skysčiai išsiveržia iš siurbimo vamzdžio plaunant drėgna.

Įjungimo/išjungimo mygtukas

Padėtis O: išjungta

Padėtis I: normalus darbo režimas

Sausas valymas

Džiugame valyme naudokite maišelį. Prieš kiekvieną naudojimą įsitikinkite, kad filtrai yra tinkamai uždėti.

Drėgnas valymas

Drėgnam valymui naudokite putų filtrą. Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar jis yra tinkamai pritvirtintas.

Siurbimo žarnos jungtis

Norint lengvai ištuštinti rezervuarą po drėgno valymo, dulkių siurblys yra aprūpintas siurbimo žarnos jungtimi. Atsukite jungtį prieš laikrodžio rodyklę ir išleiskite vandenį iš rezervuaro.

ATKREIPIMAS! Dulkių siurblys yra aprūpintas saugumo vožtuvu (5), kuris užsidaro, kai maksimalus skysčio arba putų lygis rezervuare yra viršytas.

ATKREIPIMAS! Dulkių siurblys nėra skirtas degių skysčių valymui. Drėgnam valymui naudokite tik putų filtrą.

Pučiamasis

Prijunkite siurbimo žarną prie pučiamojo jungties dulkių siurblyje.

VALYMAS, PRIEŽIŪRA IR ATSARGINĖS DALYS

ATKREIPIMAS! Prieš pradėdant priežiūros darbus ir valymą, atjunkite dulkių siurbį nuo maitinimo šaltinio.

Valymas

- Visi saugumo vožtuvai, išleidimo angos ir variklio korpusas turi būti švarūs - nuvalykite nuo purvo ir dulkių.
- Rekomenduojama valyti prietaisą iškart po darbo pabaigos.

Prietaise esantys galvutė

Prietaise esantį galvutę reikia valyti reguliariai naudojant drėgną šluostę ir nedaug skysčio muilo. Nenaudokite jokių valymo priemonių ar tirpiklių, jie gali pažeisti prietaiso plastiko dalis.

Rezervuaro valymas

Rezervuarą galima išvalyti priklausomai nuo užterštumo lygio naudojant drėgną šluostę, muilą arba po tekamu vandeniu.

Filtrų valymas

Filtrai su guma gali būti išvalyti po tekančiu vandeniu naudojant muilą ir išdžiovinti ore. Filtrų dėklą ir smulkių pelenų filtrą galima valyti pūstelėjant suspaustu oru esant žemam slėgiui.

Priežiūra

Reguliariai tikrinkite, ar filtras tinkamai įstatytas į dulkių siurbį prieš kiekvieną naudojimą.

Šalinimas ir perdirbimas

Norint išvengti pažeidimų transportavimo metu, prietaisas yra pakuotėje.

Ši pakuotė yra žaliava, kurią galima naudoti pakartotinai arba perdirbti. Prietaise ir jo prieduose yra įvairių medžiagų, tokių kaip metalas ir plastikas. Sugedusias dalis pristatykite į šalinimo vietą. Prašome pasiteirauti specializuotoje parduotuvėje arba vietos valdžioje.







Dvi paskutinės CE ženklinimo metų skaitmenys - 24

ATITIKTIES DEKLARACIJA

GEKO Sp. z o.o. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
visiškai atsako, kad:

Pramoninis dulkių siurblys 20L sausam ir šlapiam siurbimui,

Tipas: G81097, Modelis: MWD192-1250W-20L

atitinka Europos Parlamento ir Tarybos reikalavimus:

- 2014/35/ES nuo 2014 m. vasario 26 d. dėl valstybių narių teisės aktų harmonizavimo, susijusių su elektrinių prietaisų, skirtų naudoti tam tikrame įtampų intervale, pateikimu į rinką,
- 2014/30/ES nuo 2014 m. vasario 26 d. dėl valstybių narių teisės aktų harmonizavimo, susijusių su elektromagnetine suderinamumu,
- 2011/65/ES nuo 2011 m. birželio 8 d. dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo apribojimo elektriniuose ir elektroniniuose prietaisuose,
- 2015/863 nuo 2015 m. kovo 31 d. keičiantis II priedą Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2011/65/ES dėl apribojimų medžiagų sąrašo

ir norm EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019 +A2:2019+A14:2019 +A15:2021+A16:2023, EN 60335-2-2:2010 + A11:2012 + A1:2013, IEC 60335-2-2:2019, z IEC 60335-1:2010, COR1:2010, COR2:2010, AMD1:2013, COR1:2014, AMD2:2016, COR1:2016, EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013, EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019 +A2:2019+A14:2019, EN 62233:2008, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 6100-3-2:2019+A1:2021, EN IEC 61000-3-3:2013+A1:2019+A1:2021

yra suderinama su CE tipo sertifikatais

- nr 240100481HAN-V1 nuo 2024-03-11

- nr 240100480HAN-V1 nuo 2024-02-07

pateiktų INTERTEK TESTING SERVICES NA INC.

Intertek Testing Services NA Ltd. 14920-135 Avenue, Edmonton, AB, T5V 1R9, Edmonton, Šalis: Kanada

Pranešimo institucijos identifikacijos numeris: 2903

- nr (6624)257-0567 nuo 2024-09-19 išduoto BUREAU VERITAS CONSUMER PRODUCTS SERVICES

PRANCŪZIJA, rue John-Hadley BP 20431, 59658 Villeneuve d'Ascq Cedex, Šalis: Prancūzija

Pranešimo institucijos identifikacijos numeris: 0406

Ši ES atitikties deklaracija praranda galiojimą, jeigu produktas bus pakeistas ar modifikuotas be gamintojo sutikimo.

Už techninės dokumentacijos parengimą ir saugojimą atsako:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 2024-10-10
Išdavimo vieta ir data

Larysa Kowalczyk
Įgalioto asmens pavardė, vardas ir pareigos



G81097
MWD192-1250W-20L

Rūpnieciskais putekļsūcējs 20L sausai un mitrai tīrīšanai
Oriģinālās instrukcijas tulkojums

LV



Rūpnieciskais putekļsūcējs 20L sausai un mitrai tīrīšanai

UZMANĪBU!

Pirms ierīces lietošanas iepazīstieties ar šīs instrukcijas saturu un saglabāji to turpmākai ierīces izmantošanai.

LV

Ražots priekš:
GEKO Sabiedrība ar ierobežotu atbildību Sp.k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

UZMANĪBU!!

Ņemot vērā produktu pastāvīgu pilnveidošanu, instrukcijā iekļautās fotogrāfijas un zīmējumi ir ilustratīvi un var atšķirties no iegādātā preces. Šīs atšķirības nevar būt pamats reklamācijai.



VIDES AIZSARDZĪBA

Informācija lietotājiem par elektrisko un elektronisko ierīču iznīcināšanu (attiecas uz mājsaimniecībām)

Attēlotais simbols, kas novietots uz produktiem vai pievienotajā dokumentācijā, informē, ka bojātas elektriskās vai elektroniskās ierīces nedrīkst izmest kopā ar mājsaimniecības atkritumiem.

Pareiza rīcība, ja nepieciešams likvidēt, atkārtoti izmantot vai atjaunot komponentus, ir ierīces nodošana uz specializētu vākšanas punktu, kur tā tiks pieņemta bez maksas. Informāciju par izlietotā aprīkojuma vākšanas vietu atrašanās vietām sniedz vietējā pašvaldība.

Pareiza ierīces iznīcināšana nodrošina vērtīgu resursu saglabāšanu un negatīvās ietekmes uz veselību un vidi novēršanu, kas var tikt apdraudēta ar nepareizu atkritumu apstrādi.

Nepareiza atkritumu iznīcināšana rada sodus, kas paredzēti attiecīgajos vietējās likumdošanas aktos.

Ja ir nepieciešams atbrīvoties no elektriskajām vai elektroniskajām ierīcēm, lūdzu, sazinieties ar tuvāko tirdzniecības punktu vai piegādātāju, kuri sniegs papildu informāciju.

TEHNISKIE DATI

Barošana: 230V ~ 50/60 Hz

Strāvas patēriņš: 1250W

iesūkšanas caurules diameter: 32mm

iesūkšanas caurules garums: 2m

Tvertne: 20L

Aizsardzības klase: IPX4

LIETOŠANA SASKARSTĪS AR MĒRĶI

Iekārta ir paredzēta koka skaidu, neuzliesmojošu sauso putekļu, kā arī neuzliesmojošu šķidrumu un ūdens-gaisa maisījumu izsūkšanai, iesūkšanai un transportēšanai. Putekļu sūcējs ir sertificēts un atbilst II aizsardzības klasei. II klases ierīces izceļas ar pastiprinātu izolāciju, kas nodrošina aizsardzību gan pret tiešu, gan netiešu kontaktu. Cits veids, kā nodrošināt aizsardzību pret elektrisko triecienu II klases ierīcēs, ir pamata un papildu izolācijas lietošana.

Putekļu sūcēju var izmantot tikai tad, ja esat spējīgi pilnībā novērtēt visas tā funkcijas, veikt visas darbības bez ierobežojumiem vai pēc atbilstošu norādījumu saņemšanas.

DROŠĪBAS NOTEIKUMI

Darba vieta

- **UZTURĒJIET DARBA VIETU TĪRU.** Nekārtība darba vietā palielina negadījumu iespējamību.
- **PIEVĒRSIET UZMANĪBU APSTĀKĻIEM DARBA VIETĀ.** Neizmantojiet rīkus mitros, slapjos apstākļos. Nepakļaujiet lietus ietekmei. Nekad neizmantojiet elektriskos rīkus tuvu viegli uzliesmojošiem gāzēm un šķidrumiem.
- **TURIET BĒRNUS TĀLU NO IEKĀRTAS.** Bērniem nedrīkst atrasties darba vietā. Jebkura novēršana var radīt negadījumu. Neļaujiet bērniem pārvietot ierīci vai jebkādas ar to saistītus piederumus.

Drošība, kas saistīta ar elektrību

1. Kontaktligzdai jāatbilst kontaktdakšai. Nedrīkst modificēt kontaktdakšu nekādos veidos. Nedrīkst lietot adapterus ar zemes elektronarīkiem. Nemodificēta kontaktdakša, kas ir saderīga ar kontaktligzdu, samazina elektriskā trieciena risku.
2. Jāizvairās no ķermeņa daļu saskares ar zemes virsmām, piemēram, caurulēm, ventilatoriem un dzesētājiem. Elektriskā trieciena risks pieaug, ja lietotāja ķermenis ir zemes.
3. Nedrīkst pakļaut elektroniskos rīkus lietus un mitruma ietekmei. Ūdens, kas iekļūst instrumenta iekšpusē, palielina elektriskā trieciena risku.
4. Nedrīkst pārslodze tīkla kabeli. Nedrīkst izmantot kabeli rīku pārvietošanai un vilkšanai. Nedrīkst vilkt kabeli, lai atvienotu kontaktligzdu no elektriskā kontakta. Tīkla kabelim jābūt prom no siltuma, eļļas, asām malām un kustīgām daļām. Bojāts vai nolietots tīkla kabelis palielina elektriskā šoka risku.
5. Lietojot ierīci brīvā dabā, jāizmanto pagarinātājs, kas paredzēts ārējai lietošanai. Rīku jālieto tikai tad, ja barošanas avots ir aprīkots ar drošinātāju.

Lietotāja drošība

1. Strādājot ar rīku, jāievēro īpaša piesardzība un veselais saprāts. Nedrīkst apkalpot rīku, būdams alkohola, narkotiku vai dažu zāļu ietekmē. Lasiet zāļu izstrādājumus, kurus lietojat, lai pārbaudītu, vai tās ietekmē jūsu situācijas novērtēšanu un refleksu. Ja jums ir kādas šaubas, nedrīkstiet apkalpot rīku.

Drošība saistībā ar lietošanu un apkopi

1. Nedrīkst pārslodze rīku. Ierīce darbosies labāk un drošāk pie slodzēm, kurām tā ir pielāgota. Nenovērtējiet nesaderīgu aksesuāru izmantošanu rīka efektivitātes palielināšanai.
2. Nedrīkst izmantot elektrisko rīku, kuram ir bojāts slēdzis. Rīks, kuru nevar kontrolēt ar slēdzi, rada apdraudējumu un tam ir jābūt salabotam.
3. Pirms regulēšanas, remonta, aksesuāru maiņas vai uzglabāšanas, jāatvieno rīks no elektroenerģijas. Šādi piesardzības pasākumi samazinās nejaušas rīka iedarbināšanas risku.
4. Rīku jāuzglabā atvienotu no elektroenerģijas, tālu no bērniem un nesankcionētām personām.
5. Instrumentam regulāri jāveic apkope. Jā pārbauda, vai nav atslābumu un bojājumu kustīgajās daļās, vai instrumenta elementi nav bojāti vai vai nav radušās citas kļūdas, kas varētu traucēt ierīces pareizu darbību. Ja tiek konstatētas novirzes, instrumentam jāveic nekavējošs remonts. Daudzas kļūdas ir radušās nepareizas apkopes dēļ.
6. Instrumentu un ar to saistītos piederumus jāizmanto saskaņā ar šo instrukciju un pareizi. Jāņem vērā apstākļi un veicamā darba veids. Instrumenta nepareiza izmantošana var izraisīt nopietnus negadījumus.
7. Bojātu slēdzi jāaizstāj autorizētā servisa centrā. Nedrīkst izmantot instrumentu ar bojātu ieslēgšanu / izslēgšanu.
8. Instrumentu nedrīkst atstāt bez uzraudzības, kad tas ir ieslēgts. Pirms darba vietas atstāšanas vienmēr jāizslēdz instruments un jāpagaida, līdz tas pilnībā apstāties.
9. Ja galvenais kabelis ir bojāts, tas jāaizstāj ar atbilstošu tīkla kabeli. Kabeli var iegādāties pie ierīces izplatītāja. Kabeli var nomainīt autorizēts serviss vai kvalificēts elektriķis.

DROŠĪBAS NOTEIKUMI, KAS SAISTĪTI AR PUTEKĻU SŪCĒJA LIETOŠANU

- Ja barošanas kabelis ir bojāts, tas jāaizstāj autorizētā servisa centrā.
- Instrumentu nedrīkst lietot bērni, garīgi invalīdi vai apmācīti cilvēki. Jāuzrauga, lai bērni nespēlētos ar putekļu sūcēju.
- Neputekļot asas malas, karstas virsmas un kodīgas vielas.
- Nedrīkst izstādes putekļu sūcēju augstām temperatūrām.
- Pēc darba pabeigšanas atvienojiet putekļu sūcēju no elektrības. Atvienojot jāvelk aiz spraudņa, nevis aiz kabeļa.
- Nedrīkst ievietot nekādus priekšmetus putekļu sūcēja atverēs. Nedrīkst darbināt instrumentu, ja atveres ir aizsprostotas. Jāiztīra atveres no netīrumiem (putekļiem, matiem utt.).
- Nedrīkst lietot putekļu sūcēju, ja tvertne vai filtrs nav pareizi piestiprināti.
- Nesamulčiet miltus vai cementu. Tas var apgrūtināt putekļu sūcēju.
- Instrumentu nepieciešams tīrīt tikai ar mitru drānu. Nepievienojiet putekļu sūcēju ūdenim. Neto tīrīt ar šķīdinātājiem.
- Instrumentš nav paredzēts komerciālai lietošanai.
- Izvairieties no uzlēkšanas sprauslas vai birstes saskares ar mēbelēm.
- Nepārvietojiet instrumentu pa elektrības vadu. Nepārvietojiet vadu pāri asiem stūriem.

PIRMS LIZDZIEM

UZMANĪBU!

- Pirms ierīces pievienošanas elektrotīklam, pārliecinieties, ka dati atbilst ražotāja sniegtajiem datiem.
- Ierīce var tikt pievienota tikai pie zemē savienota elektriskā kontakta ar aizsardzību pret elektrisko triecienu.

IERĪCES MONTĀŽA

Vāka montāža

Pievienojiet vāku putekļu sūcējam ar skavu. Lai noņemtu vāku, atvienojiet skavas. Montējot vāku, pārliecinieties, ka aizdare pienācīgi bloķējas.

Riteņu montāža

Pievienojiet riteņus pareizajiem turētājiem tvertnes apakšā. Spēcīgi iestumjiet riteņus turētājos. Jums jādzird raksturīga klikšķināšana.

Filtra montāža

SVARĪGI!!!

Nekad nelietojiet putekļu sūcēju bez filtra. Katra reize pārbaudiet, vai filtrs ir pareizi uzstādīts.

Sūkl filtra montāža

Lietojot mitro putekļu sūcēju, uzstādiet komplektā iekļauto sūkl filtra. Filtra montāžas veids attēlots 3. un 4. attēlā.

Maisiņa montāža

Lietojot sauso putekļu sūcēju, uzstādiet maisiņu saskaņā ar 7. attēlu. Maisiņu drīkst izmantot tikai sausai putekļu sūcēja lietošanai.

Iesūkšanas caurules montāža

Pievienojiet iesūkšanas cauruli attiecīgajam savienojumam uz putekļu sūcēja atkarībā no vēlamā efekta.

Putekļsūcēšana

Pievienojiet iesūkšanas cauruli attiecīgajam savienojumam.

Gaisa pūšana

Pievienojiet iesūkšanas cauruli gaisa ieplūdes atverei. Ir iespējams pagarināt cauruli, izmantojot teleskopisko iesūkšanas cauruli.

Birstes (iesūkšanas instrumenti)

Birste ar uzgaļiem, lai putekļsūktu cietos ķermeņus un šķidrumus vidējās un lielās virsmas. Pārliecības birste ir īpaši izstrādāta, lai notīrītu plaisas un stūros.

DARBS AR IERĪCI

UZMANĪBU! Putekļsūcēju jāizslēdz, ja no sūkšanas caurules izplūst putu vai šķidruma.

Ieslēdzējs/izslēdzējs

Pozīcija O: izslēgts

Pozīcija I: Normāls darba režīms

Tīrīšana sausā veidā

Sausai tīrīšanai, izmantojiet maisiņu. Pārļiecinieties, ka filtri ir pareizi nostiprināti pirms katras lietošanas.

Tīrīšana mitrā veidā

Mitrā tīrīšanai, izmantojiet putu filtru. Pirms katras lietošanas, pārbaudiet vai tas ir pareizi piestiprināts.

Sūkšanas šļūtenes savienojums

Lai viegli iztukšotu tvertni pēc mitrās tīrīšanas, putekļsūcējs ir aprīkots ar sūkšanas šļūtenes savienojumu. Atlaidiet savienojumu pretēji pulksteņrādītāja virzienam un iztukšojiet ūdeni no tvertnes.

UZMANĪBU! Putekļsūcējs ir aprīkots ar drošības vārstu (5), kas aizveras, kad maksimālais šķidruma vai putu līmenis tvertnē ir pārsniegts.

UZMANĪBU! Putekļsūcējs nav paredzēts aizdegšanās šķidrumu tīrīšanai. Mitrā tīrīšanai izmantojiet tikai putu filtru.

Aizpūtīšana

Pievienojiet sūkšanas šļūteni pie aizpūtīšanas savienojuma uz putekļsūcēja.

TĪRĪŠANA, APKOPES UN REZERVES DAĻU PASŪTĪŠANA

UZMANĪBU! Pirms apkopju darbu sākšanas un tīrīšanas, atvienojiet putekļsūcēju no elektrības avota.

Tīrīšana

- Visas drošības vārsti, ventilācijas atveres un dzinēja apvalks jātur tīrībā - notīrīt no netīrumiem un putekļiem.
- Ieteicams tīrīt ierīci tieši pēc darba pabeigšanas.

Ierīces galvas tīrīšana

Ierīces galvu jātīra regulāri, izmantojot mitru drānu un nelielu daudzumu šķidrā ziepju. Nelietojiet tīrīšanas līdzekļus vai šķīdinātājus, tie var bojāt ierīces daļas, kas izgatavotas no plastmasas.

Tvertnes tīrīšana

Tvertni var tīrīt atkarībā no piesārņojuma līmeņa, izmantojot mitru drānu, pelēkās ziepes vai zem tekoša ūdens.

Filtra tīrīšana

Filtra sūklis jāiztīra zem tekoša ūdens ar ziepēm un jāžāvē gaisā. Filtra grozs un sīko pelnu filtrs var tikt iztīrīti ar saspiestu gaisu zema spiediena apstākļos.

Uzturēšana

Regulāri jāpārbauda filtra pareiza novietošana putekļu sūcējā pirms katras lietošanas.

Atbilstība un pārstrāde

Lai novērstu bojājumus transportēšanas laikā, ierīce ir iepakota.

Šis iepakojums ir izejmateriāls, ko var atkārtoti izmantot vai pārstrādāt. Ierīce un tās piederumi sastāv no dažādiem materiāliem, piemēram, metāla un plastmasas. Bojātās daļas jānogādā utilizācijas punktā. Lūdzu, vaicājiert specifiskajā veikalā vai vietējā pašvaldībā.







Divas pēdējās gada cipari CE marķējuma uzlikšanā - 24

ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

GEKO SIA SIA. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
pilnā atbildībā deklarē, ka:

Rūpnieciskais putekļsūcējs 20L sausai un mitrai tīrīšanai,

Tips: G81097, Modelis: MWD192-1250W-20L

atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes prasībām:

- 2014/35/ES no 2014. gada 26. februāra par dalībvalstu likumdošanas saskaņošanu, kas attiecas uz elektrisko iekārtu tirgošanu paredzētajā sprieguma robežās,
- 2014/30/ES no 2014. gada 26. februāra par dalībvalstu likumdošanas saskaņošanu, kas attiecas uz elektromagnētisko saderību,
- 2011/65/ES no 2011. gada 8. jūnija par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskajās un elektroniskajās iekārtās,
- 2015/863 no 2015. gada 31. marta, kas groza II pielikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai 2011/65/ES attiecībā uz ierobežojumu iekļauto vielu sarakstu.

vai norm EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019,+A2:2019+A14:2019+A15:2021+A16:2023, EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013, IEC 60335-2-2:2019, kā arī IEC 60335-1:2010, COR1:2010, COR2:2010, AMD1:2013, COR1:2014, AMD2:2016, COR1:2016, EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013, EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019, EN 62233:2008, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 6100-3-2:2019+A1:2021, EN IEC 61000-3-3:2013+A1:2019+A1:2021

ir saskaņā ar EN sertifikātiem

- nr 240100481HAN-V1 no 11.03.2024

- nr 240100480HAN-V1 no 07.02.2024

ko izdevusi INTERTEK TESTING SERVICES NA INC.

Intertek Testing Services NA Ltd. 14920-135 Avenue, Edmonton, AB, T5V 1R9, Edmonton, Valsts: Kanāda

Paziņošanas vienības identifikācijas numurs: 2903

- nr (6624)257-0567 no 19.09.2024, ko izdevusi BUREAU VERITAS CONSUMER PRODUCTS SERVICES

FRANCIJA, rue John-Hadley BP 20431, 59658 Villeneuve d'Ascq Cedex, Valsts: Francija

Paziņošanas vienības identifikācijas numurs: 0406

Šī ES atbilstības deklarācija zaudē spēku, ja produkts tiek
mainīts vai modificēts bez ražotāja atļaujas.

Par tehniskās dokumentācijas sagatavošanu un uzglabāšanu atbild:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 10.10.2024

Izdodšanas vieta un datums

Larysa Kowalczyk

Uzvārds, vārds un pilnvarotās personas amats



G81097
MWD192-1250W-20L

Industriële stofzuiger 20L nat en droog
Vertaling van de originele handleiding

NL



Industriële stofzuiger 20L nat en droog

LET OP!

Lees de inhoud van deze handleiding voor gebruik en bewaar deze voor toekomstig gebruik van het apparaat.

NL

Gemaakt voor:
GEKO Vennootschap met beperkte aansprakelijkheid Sp.k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

LET OP!!

Vanwege continue productverbetering hebben de afbeeldingen en tekeningen in de handleiding een illustratief karakter en kunnen ze verschillen van het aangekochte product. Deze verschillen kunnen geen basis zijn voor klachten.



MILIEUBESCHERMING

Informatie voor gebruikers over de verwijdering van elektrische en elektronische apparaten (voor huishoudens)

Het weergegeven symbool op producten of de bijgevoegde documentatie geeft aan dat defecte elektrische of elektronische apparaten niet samen met huishoudelijk afval mogen worden weggegooid.

De juiste procedure in geval van verwijdering, hergebruik of recycling van componenten is om het apparaat naar een gespecialiseerd inzamelpunt te brengen, waar het gratis zal worden aangenomen. Informatie over de locaties van inzamelpunten voor afgedankte apparatuur wordt verstrekt door lokale autoriteiten.

Juiste verwijdering van het apparaat helpt waardevolle hulpbronnen te behouden en negatieve impact op gezondheid en milieu te voorkomen, die kan worden bedreigd door onjuiste behandeling van afval.

Onjuiste verwijdering van afval kan leiden tot boetes zoals voorgeschreven in de relevante lokale voorschriften.

Bij verwijdering van elektrische of elektronische apparaten, neem alstublieft contact op met het dichtstbijzijnde verkooppunt of de leverancier, die aanvullende informatie zal geven.

TECHNISCHE GEGEVENS

Stroomvoorziening: 230V ~ 50/60 Hz

Stroomverbruik: 1250W

Diameter van de zuigslang: 32mm

Lengte van de zuigslang: 2m

Inhoud van de tank: 20L

Beschermingsklasse: IPX4

GEBRUIK OVEREENSTEMMEND MET HET DOEL

Het apparaat is bedoeld voor het opvangen, aanzuigen, transporteren van houten splinters, niet-ontvlambare droge stofdeeltjes, alsook niet-ontvlambare vloeistoffen en water-lucht mengsels. De stofzuiger is gecertificeerd en voldoet aan beveiligingsklasse I. Apparaten van klasse II kenmerken zich door het gebruik van versterkte isolatie, die zowel bescherming biedt tegen direct als indirect contact. Een andere methode om beschermende maatregelen tegen elektrische schokken in apparaten van klasse II te waarborgen, is het gebruik van basis- en aanvullende isolatie.

De stofzuiger mag alleen gebruikt worden wanneer men in staat is alle functies volledig te evalueren, alle handelingen zonder beperkingen uit te voeren of nadat de juiste instructies zijn verkregen.

VEILIGHEIDSREGELS

Werkplek

- HOU DE WERKPLEK SCHOON. Rommel op de werkplek vergroot de kans op ongevallen.
- LET OP DE VOORWAARDEN OP DE WERKPLEK. Gebruik gereedschap niet op vochtige, natte plaatsen. Stel het niet bloot aan regen. Gebruik nooit elektrische gereedschappen in de buurt van ontvlambare gassen en vloeistoffen.
- HOU KINDEREN UIT DE BUURT VAN HET APPARAAT. Kinderen mogen zich niet op de werkplek bevinden. Elke afleiding kan leiden tot een ongeval. Laat kinderen het apparaat of bijbehorende accessoires niet verplaatsen.

Veiligheid met betrekking tot elektriciteit

1. De stekker moet passen in het stopcontact. De stekker mag op geen enkele manier worden gemodificeerd. Gebruik geen adapters met geaarde elektrische gereedschappen. Een niet-gemodificeerde stekker die compatibel is met het stopcontact vermindert het risico op elektrische schokken.
2. Vermijd contact van lichaamsdelen met geaarde oppervlakken zoals leidingen, ventilatoren en koelmachines. Het risico op elektrische schokken neemt toe wanneer het lichaam van de gebruiker een aardingspunt vormt.
3. Stel het elektrische gereedschap niet bloot aan regen en vocht. Water dat in het binnenste van het gereedschap komt, vergroot het risico op elektrische schokken.
4. U mag de netkabel niet overbelasten. Gebruik de kabel niet om gereedschap te verplaatsen of te trekken. Trek niet aan de kabel om de stekker uit het stopcontact te halen. Houd de netkabel uit de buurt van warmte, olie, scherpe randen en bewegende delen. Een beschadigde of versleten netkabel verhoogt het risico op elektrische schokken.
5. Bij gebruik van het apparaat buitenshuis moet een verlengkabel die bedoeld is voor gebruik buitenshuis worden gebruikt. Het gereedschap mag alleen worden gebruikt als de voeding is voorzien van een zekering.

Gebruikersonveiligheid

1. Wees bijzonder voorzichtig en gebruik gezond verstand bij het werken met het gereedschap. Gebruik het gereedschap niet onder invloed van alcohol, drugs of bepaalde medicijnen. Lees de bijsluiters van de medicijnen die je neemt om te controleren of ze je beoordelingsvermogen en reflexen beïnvloeden. Als je twijfelt, gebruik dan het gereedschap niet.

Veiligheid met betrekking tot gebruik en onderhoud

1. Overbelast het gereedschap niet. Het apparaat werkt beter en veiliger bij de belastingen waarvoor het is ontworpen. Probeer geen incompatibele accessoires te gebruiken om de prestaties van het gereedschap te verhogen.
2. Gebruik geen elektrisch gereedschap met een beschadigde schakelaar. Gereedschap dat niet met de schakelaar kan worden bediend is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
3. Koppel het gereedschap los van de stroom voordat je begint met instellingen, reparaties, vervangingen van accessoires of opslag. Dergelijke voorzorgsmaatregelen verminderen het risico op per ongeluk inschakelen van het gereedschap.
4. Bewaar het gereedschap losgekoppeld van de stroom, buiten het bereik van kinderen en onbevoegde personen.
5. Het gereedschap moet regelmatig worden onderhouden. Controleer op speling en defecten van de bewegende delen, of er schade is aan de gereedschapselementen of andere defecten die de juiste werking van het apparaat kunnen verstoren. Bij het detecteren van onregelmatigheden moet het gereedschap onmiddellijk worden gerepareerd. Veel defecten zijn het gevolg van onjuist onderhoud.
6. Gebruik het gereedschap en de bijbehorende accessoires volgens deze instructies en op de juiste manier. Houd rekening met de omstandigheden en het type werk dat wordt uitgevoerd. Onjuist gebruik van het gereedschap kan leiden tot ernstige ongevallen.
7. Een defecte schakelaar moet worden vervangen door een erkende service. Gebruik het gereedschap niet met een defecte schakelaar / uitschakelaar.
8. Laat het gereedschap niet onbeheerd achter wanneer het is ingeschakeld. Schakel het gereedschap altijd uit voordat u de werkplek verlaat en wacht tot het volledig is gestopt.
9. Als de hoofdvoedingskabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door een geschikte netkabel. De kabel kan worden verkregen van de distributeur van het apparaat. De kabel kan worden vervangen door een erkende service of een gekwalificeerde elektricien.

VEILIGHEIDSREGELS VOOR HET GEBRUIK VAN DE STOFZUIGER

- Bij beschadiging van de voedingskabel moet deze worden vervangen door een erkende service.
- Het gereedschap mag niet worden gebruikt door kinderen, geestelijk gehandicapten of ongetrainde personen. Zorg ervoor dat kinderen niet met de stofzuiger spelen.
- Stofzuig geen scherpe randen, hete oppervlakken en bijtende materialen.
- Stel de stofzuiger niet bloot aan hoge temperaturen.
- Koppel de stofzuiger los van de stroom na gebruik. Trek bij het loskoppelen aan de stekker, niet aan de kabel.
- Plaats geen voorwerpen in de openingen van de stofzuiger. Start het gereedschap niet als de openingen geblokkeerd zijn. Maak de openingen schoon van vervuilingen (stof, haren, enz.).
- Gebruik de stofzuiger niet als de tank of het filter niet correct is gemonteerd.
- Alsjeblieft geen meel of cement zuigen. Dit kan de stofzuiger overbelasten.
- Het gereedschap moet alleen worden gereinigd met een vochtige doek. Dompel de stofzuiger niet onder in water. Maak niet schoon met oplosmiddelen.
- Het gereedschap is niet bedoeld voor commercieel gebruik.
- Vermijd contact van de nozzle of borstel met meubels.
- Draag het gereedschap niet aan het stroomkabel. Trek het kabel niet over scherpe randen.

VÓÓR GEBRUIK

LET OP!

- Voordat je het apparaat op het stroomnet aansluit, zorg ervoor dat de gegevens overeenkomen met de gegevens die door de fabrikant zijn opgegeven.
- Het apparaat mag alleen worden aangesloten op een geaarde wandcontactdoos met een beveiliging tegen elektrische schokken.

INSTALLATIE VAN HET APPARAAT

Montage van de kap

Bevestig de kap aan de stofzuiger met behulp van de clip. Om de kap te verwijderen, moeten de clips worden losgekoppeld. Zorg ervoor dat de haak correct blokkeert tijdens de montage van de kap.

Montage van de wielen

Bevestig de wielen aan de geschikte houders aan de onderkant van het reservoir. Duw de wielen stevig in de houders. Je zou een kenmerkend klikgeluid moeten horen.

Montage van het filter

BELANGRIJK!!!

Gebruik de stofzuiger nooit zonder filter. Controleer elke keer of het filter correct is gemonteerd.

Montage van het sponsfilter

Voor nat opzuigen, installeer het sponsfilter dat bij de set is gevoegd. De manier van filtermontage is te zien op foto's 3 en 4.

Montage van de zak

Voor droog opzuigen, plaats de zak volgens foto 7. De zak mag alleen worden gebruikt voor droog opzuigen.

Montage van de zuigbuis

Sluit de zuigbuis aan op de juiste aansluiting op de stofzuiger, afhankelijk van het gewenste effect.

Stofzuigen

Sluit de zuigbuis aan op de juiste aansluiting.

Blazen

Sluit de zuigbuis aan op de luchtinlaat. Het is mogelijk om de buis te verlengen met behulp van een telescoopzuigbuis.

Borstel (zuigmond)

Borstel met uiteindes voor het opzuigen van vaste stoffen en vloeistoffen op middelgrote en grote oppervlakken. De spleetborstel is speciaal ontworpen voor het reinigen van spleten en randen.

WERKEN MET HET APPARAAT

LET OP! De stofzuiger moet worden uitgeschakeld als schuim of vloeistof uit de zuigbuis komt tijdens nat reinigen.

Aanschakelaar/uitschakelaar

Stand O: uit

Stand I: Normale bedrijfstoestand

Droog reinigen

Voor droog reinigen, gebruik een zak. Controleer voor elk gebruik of de filters goed zijn bevestigd.

Nass reinigen

Gebruik voor nat reinigen een schuimfilter. Controleer voor elk gebruik of deze goed is bevestigd.

Aansluiting voor de zuigbuis

Om de tank gemakkelijk te legen na nat reinigen, is de stofzuiger uitgerust met een aansluiting voor de zuigbuis. Draai de aansluiting tegen de klok in en laat het water uit de tank lopen.

LET OP! De stofzuiger is uitgerust met een veiligheidsklep (5) die sluit wanneer het maximale niveau van vloeistof of schuim in de tank is overschreden.

LET OP! De stofzuiger is niet bedoeld voor het reinigen van brandbare vloeistoffen. Gebruik alleen het schuimfilter voor nat reinigen.

Blazen

Sluit de zuigslang aan op de blaasopening van de stofzuiger.

REINIGING, ONDERHOUD EN BESTELLING VAN VERVANGINGSDIESTEN

LET OP! Koppel de stofzuiger voor het starten van onderhouds- en reinigingswerkzaamheden los van de voeding.

Reinigen

- Houd alle veiligheidskleppen, ontluchters en de motorbehuizing schoon - maak ze vrij van vuil en stof.
- Het wordt aanbevolen het apparaat direct na gebruik schoon te maken.

Reinigen van het apparaat hoofd

De hoofdunit moet regelmatig worden gereinigd met een vochtige doek en een kleine hoeveelheid vloeibaar zeep. Gebruik geen schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen, deze kunnen de kunststof onderdelen van het apparaat beschadigen.

Reinigen van de tank

De tank kan worden gereinigd afhankelijk van het vervuilingsniveau met een vochtige doek, grijs zeep of onder stromend water.

Reinigen van het filter

Een schuimfilter kan worden gereinigd met stromend water en moet aan de lucht worden gedroogd. Het filtermandje en de filtercartridge voor fijn stof kunnen worden gereinigd door ze door te blazen met perslucht onder lage druk.

Onderhoud

Controleer regelmatig de juiste plaatsing van het filter in de stofzuiger, voor elk gebruik.

Afvalverwerking en recyclen

Om schade tijdens transport te voorkomen, is het apparaat verpakt.

Deze verpakking is een grondstof die opnieuw kan worden gebruikt of kan worden gerecycled. Het apparaat en zijn accessoires bestaan uit verschillende soorten materialen, zoals metaal en kunststoffen. Beschadigde onderdelen dienen naar een afvalverwerkingspunt te worden gebracht. Vraag om informatie in een speciaalzaak of bij de lokale overheid.







De laatste twee cijfers van het jaar van CE-markering - 24

DECLARATIE VAN CONFORMITEIT CE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
verklaart met volledige aansprakelijkheid dat:

Industriële stofzuiger 20L nat en droog, Typ: G81097, Model: MWD192-1250W-20L

voldoet aan de eisen van het Europees Parlement en de Raad:

- 2014/35/EU van 26 februari 2014 betreffende de harmonisatie van de wetgeving van de lidstaten met betrekking tot het op de markt brengen van elektrische apparatuur voor gebruik binnen bepaalde spanningsgrenzen,
- 2014/30/EU van 26 februari 2014 betreffende de harmonisatie van de wetgeving van de lidstaten met betrekking tot elektromagnetische compatibiliteit,
- 2011/65/EU van 8 juni 2011 betreffende de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur,
- 2015/863 van 31 maart 2015 die bijlage II bij de richtlijn van het Europees Parlement en de Raad 2011/65/EU wijzigt met betrekking tot de lijst van stoffen die onder de beperking vallen.

of norm EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021+A16:2023, EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013, IEC 60335-2-2:2019, IEC 60335-1:2010, COR1:2010, COR2:2010, AMD1:2013, COR1:2014, AMD2:2016, COR1:2016, EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013, EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019, EN 62233:2008, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 6100-3-2:2019+A1:2021, EN IEC 61000-3-3:2013+A1:2019+A1:2021

is in accordance with the EC type certificates

- nr 240100481HAN-V1 van 11.03.2024

- nr 240100480HAN-V1 van 07.02.2024

uitgegeven door INTERTEK TESTING SERVICES NA INC.

Intertek Testing Services NA Ltd. 14920-135 Avenue, Edmonton, AB, T5V 1R9, Edmonton, Land: Canada

Identificatienummer van de aangemelde instantie: 2903

- nr (6624)257-0567 van 19.09.2024 uitgegeven door BUREAU VERITAS CONSUMER PRODUCTS SERVICES
FRANKRIJK, rue John-Hadley BP 20431, 59658 Villeneuve d'Ascq Cedex, Land: Frankrijk

Identificatienummer van de aangemelde instantie: 0406

Deze EU-conformiteitsverklaring verliest zijn geldigheid als het product wordt
gewijzigd of aangepast zonder toestemming van de fabrikant.

De verantwoordelijkheid voor de voorbereiding en opslag van de technische documentatie ligt bij:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 10.10.2024

Plaats en datum van uitgifte

Larysa Kowalczyk

Achternaam, voornaam en functie van de bevoegde
persoon



G81097
MWD192-1250W-20L

Aspirador industrial 20L para seco e húmido
Tradução do manual original

PT



Aspirador industrial 20L para seco e húmido

ATENÇÃO!

Leia o conteúdo deste manual antes de usar e guarde-o para uso futuro do aparelho.

PT

Fabricado para:
GEKO Sociedade de Responsabilidade Limitada Sp.k.
Kietlin, Rua Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

ATENÇÃO!!

Devido à constante melhoria dos produtos, as fotos e desenhos contidos no manual são apenas ilustrativos e podem diferir do produto adquirido. Essas diferenças não podem ser motivo para reclamação.



PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE

Informação para os usuários sobre a eliminação de dispositivos elétricos e eletrônicos (aplica-se a residências)

O símbolo apresentado nos produtos ou na documentação que os acompanha informa que dispositivos elétricos ou eletrônicos inoperantes não podem ser descartados junto com resíduos domésticos.

O procedimento correto em caso de necessidade de eliminação, reutilização ou recuperação de componentes é entregar o dispositivo a um ponto de coleta especializado, onde será aceito gratuitamente. Informações sobre a localização dos pontos de coleta de equipamentos usados são fornecidas pelas autoridades locais.

A eliminação correta do dispositivo permite a preservação de recursos valiosos e evita impactos negativos na saúde e no meio ambiente, que podem ser ameaçados pela disposição inadequada de resíduos.

A eliminação inadequada de resíduos está sujeita a penalidades previstas nas regulamentações locais.

Em caso de necessidade de descarte de dispositivos elétricos ou eletrônicos, solicitamos que entre em contato com o ponto de venda mais próximo ou com o fornecedor, que fornecerá informações adicionais.

DADOS TÉCNICOS

Alimentação: 230V ~ 50/60 Hz

Consumo de energia: 1250W

Diâmetro da mangueira de sucção: 32mm

Comprimento da mangueira de sucção: 2m

Capacidade do tanque: 20L

Classe de proteção: IPX4

USO DE ACORDO COM A FINALIDADE

O dispositivo é destinado à captura, aspiração, transporte de fibras de madeira, poeiras secas não inflamáveis, bem como líquidos não inflamáveis e misturas água-ar. O aspirador é certificado e atende à classe de proteção II. Dispositivos da classe II caracterizam-se pelo uso de isolamento reforçado, que proporciona proteção tanto contra toques diretos quanto indiretos. Outra forma de garantir a proteção contra choques elétricos em dispositivos de classe II é a utilização de isolamento básico e adicional.

O aspirador só deve ser utilizado quando se estiver em condições de avaliar plenamente todas as suas funções, realizar todas as ações sem limitações ou após receber as instruções adequadas.

REGRAS DE SEGURANÇA

Local de trabalho

- MANTENHA O LOCAL DE TRABALHO LIMPO. A desordem no local aumenta a probabilidade de acidentes.
- PRESTE ATENÇÃO ÀS CONDIÇÕES NO LOCAL DE TRABALHO. Não utilize a ferramenta em locais úmidos ou molhados. Não a exponha à chuva. Nunca utilize ferramentas elétricas próximas a gases e líquidos inflamáveis.
- MANTENHA AS CRIANÇAS LONGE DO DISPOSITIVO. Crianças não devem estar no local de trabalho. Qualquer distração pode ser a causa de um acidente. Não permita que crianças carreguem o dispositivo ou qualquer acessório relacionado.

Segurança elétrica

1. A tomada deve se ajustar ao plugue. Não se deve modificar o plugue de forma alguma. Não utilize adaptadores com ferramentas elétricas aterradas. Um plugue não modificado compatível com a tomada reduz o risco de choque elétrico.
2. Deve-se evitar o contato de partes do corpo com superfícies aterradas, como tubos, ventiladores e refrigeradores. O risco de choque elétrico aumenta quando o corpo do usuário atua como aterramento.
3. Não exponha a ferramenta elétrica à chuva ou umidade. A água que entrar no interior da ferramenta aumenta o risco de choque elétrico.
4. Não deve sobrecarregar o cabo de rede. Não deve usar o cabo para mover e arrastar a ferramenta. Não puxe o cabo para desconectar a ficha da tomada elétrica. O cabo de rede deve ser mantido longe de calor, óleo, bordas afiadas e partes móveis. Um cabo de rede danificado ou desgastado aumenta o risco de choque elétrico.
5. Ao usar a ferramenta ao ar livre, deve-se usar um cabo de extensão destinado ao uso externo. A ferramenta deve ser usada apenas quando o sistema de alimentação tiver um fusível.

Segurança do usuário

1. Ao trabalhar com a ferramenta, deve-se ter especial cuidado e bom senso. Não deve operar a ferramenta sob a influência de álcool, drogas ou alguns medicamentos. Leia os folhetos dos medicamentos que você está tomando para verificar se eles afetam seu julgamento e reflexos. Se tiver alguma dúvida, não opere a ferramenta.

Segurança relacionada ao uso e manutenção

1. Não deve sobrecarregar a ferramenta. O aparelho funcionará melhor e mais seguro em cargas para as quais foi projetado. Não tente usar acessórios incompatíveis para aumentar o desempenho da ferramenta.
2. Não deve usar a ferramenta elétrica que possui interruptor danificado. A ferramenta que não pode ser controlada por um interruptor representa um perigo e deve ser reparada.
3. Antes de iniciar regulagens, reparos, substituições de acessórios ou armazenamento, deve desconectar a ferramenta da energia. Essas precauções reduzirão o risco de acionamento acidental da ferramenta.
4. A ferramenta deve ser armazenada desconectada da energia, fora do alcance de crianças e pessoas não autorizadas.
5. Deve-se realizar regularmente a manutenção da ferramenta. É necessário verificar se há folgas e falhas nas partes móveis, se os componentes da ferramenta estão danificados ou se ocorreram outras falhas que possam perturbar o funcionamento adequado do dispositivo. Em caso de detecção de anomalias, a ferramenta deve ser reparada imediatamente. Muitas falhas têm sua origem em manutenção inadequada.
6. A ferramenta e os acessórios relacionados devem ser utilizados de acordo com este manual e de forma correta. Devem ser levadas em consideração as condições e o tipo de trabalho realizado. O uso da ferramenta de forma inadequada pode ser a causa de acidentes graves.
7. O interruptor danificado deve ser substituído em um serviço autorizado. Não deve-se usar a ferramenta com interruptor/desligador defeituoso.
8. Não se deve deixar a ferramenta sem supervisão quando ligada. Antes de sair do local de trabalho, a ferramenta deve ser sempre desligada e deve-se aguardar a sua total parada.
9. Se o cabo principal estiver danificado, ele deve ser substituído por um cabo de rede apropriado. O cabo pode ser obtido do distribuidor do dispositivo. O cabo pode ser trocado por um serviço autorizado ou por um eletricista qualificado.

REGRAS DE SEGURANÇA RELATIVAS AO USO DO ASPIRADOR

- Em caso de danificação do cabo de alimentação, ele deve ser trocado em um serviço autorizado.
- A ferramenta não pode ser usada por crianças, pessoas com deficiência mental ou indivíduos não treinados. Deve-se garantir que as crianças não brinquem com o aspirador.
- Não aspirar bordas afiadas, superfícies quentes e materiais corrosivos.
- Não expor o aspirador à ação de altas temperaturas.
- Após o término do trabalho, desconectar o aspirador da fonte de energia. Ao desconectar, deve-se puxar pelo plugue, não pelo cabo.
- Não colocar objetos em aberturas do aspirador. Não acionar a ferramenta quando as aberturas estiverem bloqueadas. Limpar as aberturas de sujeira (poeira, cabelos, etc.).
- Não utilizar o aspirador quando o reservatório ou o filtro não estiverem corretamente montados.
- Não aspirar farinha ou cimento. Isso pode sobrecarregar o aspirador.
- O instrumento deve ser limpo apenas com um pano úmido. Não mergulhe o aspirador na água. Não limpe com solventes.
- O instrumento não é destinado a uso comercial.
- Evite o contato do bico ou escova com os móveis.
- Não transporte o instrumento pelo cabo de alimentação. Não arraste o cabo sobre bordas afiadas.

ANTES DE USAR

ATENÇÃO!

- Antes de conectar o dispositivo à alimentação, verifique se os dados correspondem aos fornecidos pelo fabricante.
- O dispositivo pode ser conectado apenas a uma tomada elétrica aterrada e protegida contra choques elétricos.

MONTAGEM DO DISPOSITIVO

Montagem da tampa

Fixe a tampa ao aspirador com a presilha. Para remover a tampa, desconecte as presilhas. Ao montar a tampa, certifique-se de que o gancho se bloqueia corretamente.

Montagem das rodinhas

Fixe as rodinhas aos suportes apropriados na parte inferior do recipiente. Empurre firmemente as rodas nos suportes. Você deve ouvir um clique característico.

Montagem do filtro

IMPORTANTE!!!

Nunca use o aspirador sem o filtro. Verifique sempre se o filtro está montado corretamente.

Montagem do filtro de espuma

Para aspirar molhado, coloque o filtro de espuma incluído no conjunto. A forma de montagem do filtro é mostrada nas fotos 3 e 4.

Montagem do saco

Para aspirar a seco, coloque o saco de acordo com a foto 7. O saco deve ser usado apenas para aspiração a seco.

Montagem do tubo de sucção

Conecte o tubo de sucção à conexão apropriada no aspirador, dependendo do efeito desejado.

Aspiração

Conecte o tubo de sucção à conexão apropriada.

Sopragem

Conecte o tubo de sucção à entrada de ar. É possível estender o tubo com um tubo de sucção telescópico.

Escovas (sucções)

Escova com pontas para aspirar sólidos e líquidos em superfícies médias e grandes. A escova para fendas é projetada especialmente para limpar fendas e bordas.

TRABALHO COM O DISPOSITIVO

ATENÇÃO! O aspirador deve ser desligado se espuma ou líquido saírem do tubo durante a limpeza a úmido.

Interruptor/Liberador

Posição O: desligado

Posição I: Modo de operação normal

Limpeza a seco

Para limpeza a seco, use um saco. Antes de cada uso, verifique se os filtros estão devidamente fixados.

Limpeza a úmido

Para limpeza a úmido, use o filtro de espuma. Antes de cada uso, verifique se está devidamente preso.

Conexão do tubo de sucção

Para esvaziar o reservatório facilmente após a limpeza a úmido, o aspirador é equipado com uma conexão do tubo de sucção. Desenrosque a conexão no sentido anti-horário e esvazie a água do reservatório.

ATENÇÃO! O aspirador está equipado com uma válvula de segurança (5) que se fecha quando o nível máximo de líquido ou espuma no reservatório é excedido.

ATENÇÃO! O aspirador não é destinado à limpeza de líquidos inflamáveis. Para limpeza a úmido, use apenas o filtro de espuma.

Sopragem

Conecte a mangueira de sucção à conexão de sopro no aspirador.

LIMPEZA, MANUTENÇÃO E PEDIDO DE PEÇAS DE REPOSIÇÃO

ATENÇÃO! Antes de iniciar os trabalhos de manutenção e limpeza, desconecte o aspirador da fonte de alimentação.

Limpeza

- Mantenha todas as válvulas de segurança, ventilação e a carcaça do motor limpas - limpe a sujeira e a poeira.
- Recomenda-se limpar o aparelho logo após o término do trabalho.

Limpeza da cabeça do aparelho

A cabeça do aparelho deve ser limpa regularmente usando um pano úmido e uma pequena quantidade de sabão líquido. Não use produtos de limpeza ou solventes, pois podem danificar as partes do aparelho feitas de plástico.

Limpeza do reservatório

O reservatório pode ser limpo dependendo do nível de sujeira com um pano úmido, sabão neutro ou sob água corrente.

Limpeza do filtro

O filtro de espuma pode ser limpo sob água corrente usando sabão e deixado secar ao ar. O cesto do filtro e o cartucho do filtro de cinzas finas podem ser limpos soprando ar comprimido a baixa pressão.

Manutenção

Verifique regularmente o correto encaixe do filtro no aspirador, antes de cada uso.

Descarte e reciclagem

Para evitar danos durante o transporte, o aparelho está em embalagens.

Esta embalagem é um material que pode ser reutilizado ou reciclado. O dispositivo e seus acessórios são feitos de diferentes tipos de materiais, como metal e plásticos. Peças danificadas devem ser enviadas para o ponto de descarte. Por favor, solicite informações em uma loja especializada ou em uma instituição do governo local.







Os dois últimos dígitos do ano da marcação CE - 24

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declara com total responsabilidade que:

Aspirador industrial 20L para seco e húmido, Tipo: G81097 , Modelo: MWD192-1250W-20L

atende aos requisitos do Parlamento Europeu e do Conselho:

- 2014/35/UE de 26 de fevereiro de 2014 sobre a harmonização das legislações dos Estados-Membros relativas à disponibilização no mercado de equipamentos elétricos destinados a utilização em determinadas faixas de tensão,
- 2014/30/UE de 26 de fevereiro de 2014 sobre a harmonização das legislações dos Estados-Membros relativas à compatibilidade eletromagnética,
- 2011/65/UE de 8 de junho de 2011 sobre a restrição do uso de certas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos,
- 2015/863 de 31 de março de 2015 que altera o anexo II da diretiva do Parlamento Europeu e do Conselho 2011/65/UE em relação à lista de substâncias sujeitas a restrição.

ou conforme às normas EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021+A16:2023, EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013, IEC 60335-2-2:2019, com IEC 60335-1:2010, COR1:2010, COR2:2010, AMD1:2013, COR1:2014, AMD2:2016, COR1:2016, EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013, EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019, EN 62233:2008, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 6100-3-2:2019+A1:2021, EN IEC 61000-3-3:2013+A1:2019+A1:2021

está de acordo com os certificados de tipo CE

- nº 240100481HAN-V1 de 11.03.2024

- nº 240100480HAN-V1 de 07.02.2024

emitidos pela INTERTEK TESTING SERVICES NA INC.

Intertek Testing Services NA Ltd. 14920-135 Avenue, Edmonton, AB, T5V 1R9, Edmonton, País: Canadá

Número de identificação da unidade notificada: 2903

- nº (6624)257-0567 de 19.09.2024 emitido pelo BUREAU VERITAS CONSUMER PRODUCTS SERVICES

FRANÇA, rua John-Hadley BP 20431, 59658 Villeneuve d'Ascq Cedex, País: França

Número de identificação da unidade notificada: 0406

Esta Declaração de Conformidade CE perde validade se o produto for
alterado ou modificado sem a autorização do fabricante.

Pela preparação e armazenamento da documentação técnica é responsável:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 10.10.2024
Local e data da emissão

Larysa Kowalczyk
Sobrenome, nome e cargo da pessoa autorizada



G81097
MWD192-1250W-20L

Aspirator industrial 20L pentru umed și uscat
Traducerea instrucțiunilor originale

RO



Aspirator industrial 20L pentru umed și uscat

ATENȚIE!

Citeți cu atenție conținutul acestei instrucțiuni înainte de utilizare și păstrați-o pentru utilizarea ulterioară a echipamentului.

RO

Fabricat pentru:
GEKO Sotietate cu răspundere limitată Sp.k.
Kietlin, str. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko. pl
www.geko.pl

ATENȚIE!!

Datorită perfecționării continue a produselor, imaginile și desenele incluse în instrucțiune sunt cu titlu de referință și pot diferi de produsul achiziționat. Aceste diferențe nu pot constitui un motiv de reclamație.



PROTECȚIA MEDIULUI

Informații pentru utilizatori privind eliminarea echipamentelor electrice și electronice (se aplică gospodăriilor)

Simbolul prezentat pe produse sau în documentația însoțitoare informează că echipamentele electrice sau electronice defecte nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere.

Procedura corectă în cazul necesității de eliminare, reutilizare sau recuperare a componentelor este de a preda echipamentul unui punct specializat de colectare, unde va fi acceptat gratuit. Informații despre locațiile punctelor de colectare a echipamentelor uzate sunt furnizate de autoritățile locale.

Eliminarea corectă a echipamentului permite păstrarea resurselor valoroase și evitarea impactului negativ asupra sănătății și mediului, care poate fi amenințat de o manipulare necorespunzătoare a deșeurilor.

Eliminarea necorespunzătoare a deșeurilor este supusă sancțiunilor prevăzute în reglementările locale corespunzătoare.

În cazul necesității de a scăpa de echipamente electrice sau electronice, vă rugăm să contactați cel mai apropiat punct de vânzare sau furnizor, care vă va oferi informații suplimentare.

DATE TEHNICE

Alimentare: 230V ~ 50/60 Hz

Consumul de energie: 1250W

Diametrul furtunului de aspirare: 32mm

Lungimea furtunului de aspirare: 2m

Capacitatea rezervorului: 20L

Clasa de protecție: IPX4

UTILIZARE CONFORM DESTINAȚIEI

Dispozitivul este destinat captării, aspirării, transportului aşchii de lemn, prafurilor uscate neinflamabile, precum şi lichidelor neinflamabile şi amestecurilor apă-aer. Aspiratorul este certificat şi corespunde clasei de protecţie II. Dispozitivele de clasa II se caracterizează prin utilizarea unui izolator întărit, care asigură atât protecţie împotriva atingerii directe, cât şi indirecte. O altă metodă de asigurare a protecţiei la şocuri electrice în dispozitivele din clasa II este utilizarea izolaţiei de bază şi suplimentare.

Aspiratorul poate fi utilizat doar atunci când se poate evalua complet toate funcţiile sale, se pot efectua toate acţiunile fără restricţii sau după primirea instrucţiunilor corespunzătoare.

REGULI DE SIGURANȚĂ

Locul de muncă

- PĂSTRAȚI LOCUL DE MUNCĂ CURAT. O dezordine în locul de muncă creşte probabilitatea accidentelor.
- FIȚI ATENT LA CONDIȚIILE DIN LOCUL DE MUNCĂ. Nu folosiți instrumentul în locuri umede, ude. Nu expuneți la ploaie. Nu folosiți niciodată unelte electrice în apropierea gazelor şi lichidelor inflamabile.
- ȚINEȚI COPIII DEPARTE DE DISPOZITIV. Copiii nu ar trebui să se afle în locul de muncă. Orice distragere poate fi cauza unui accident. Nu permiteți copiilor să transporte dispozitivul sau orice accesorii legate de acesta.

Siguranța legată de electricitate

1. Priza trebuie să se potrivească în priza electrică. Nu modificați priza în niciun fel. Nu utilizați adaptoare cu unelte electrice împământate. O priză neafectată, compatibilă cu priza electrică, reduce riscul de electrocutare.
2. Evitați contactul părților corpului cu suprafețe împământate, cum ar fi țevile, ventilatoarele şi frigiderale. Riscul de electrocutare creşte atunci când corpul utilizatorului reprezintă un pământ.
3. Nu expuneți uneltele electrice la ploaie sau umiditate. Apa care pătrunde în interiorul dispozitivului creşte riscul de electrocutare.
4. Nu trebuie să supraîncărcați cablul de alimentare. Nu trebuie să folosiți cablul pentru a transporta şi a trage uneltele. Nu trebuie să trageți de cablu pentru a deconecta mufa din priză. Cablul de alimentare trebuie ținut departe de căldură, ulei, margini ascuțite şi părți în mişcare. Un cablu de alimentare deteriorat sau uzat creşte riscul de electrocuție.
5. Când utilizați un aparat în exterior, trebuie să folosiți un prelungitor destinat utilizării externe. Uneltele trebuie folosite doar când sursa de alimentare este echipată cu un siguranță.

Siguranța utilizatorului

1. Când lucrați cu uneltele, trebuie să respectați o precauție deosebită şi raţiune sănătoasă. Nu este permis să operați unealta fiind sub influența alcoolului, drogurilor sau a unor medicamente. Citiți prospectele medicamentelor pe care le luați pentru a verifica dacă acestea vă afectează evaluarea situației şi reflexele. Dacă aveți vreo îndoială, nu operați unealta.

Siguranța legată de utilizare și întreținere

1. Nu trebuie să supraîncărcați uneltele. Aparatul va funcționa mai bine și mai în siguranță la sarcinile pentru care a fost conceput. Nu încercați să folosiți accesorii incompatibile pentru a crește eficiența uneltei.
2. Nu trebuie să folosiți un instrument electric care are un comutator deteriorat. O unealtă care nu poate fi controlată cu ajutorul comutatorului reprezintă un pericol și ar trebui reparată.
3. Înainte de a începe ajustări, reparații, schimbarea accesoriilor sau depozitarea, trebuie să deconectați unealta de la sursa de curent. Aceste măsuri de precauție vor reduce riscul de pornire accidentală a uneltei.
4. Uneltele trebuie depozitate deconectate de la sursa de curent, în afara accesului copiilor și persoanelor neautorizate.
5. Este necesară întreținerea regulată a sculei. Trebuie verificate eventualele jocuri și defectele părților mobile, dacă elementele sculei sunt avariate sau dacă au apărut alte defecte care pot interfera cu funcționarea corectă a dispozitivului. În cazul depistării unor nereguli, trebuie efectuată imediat repararea sculei. Multe defecte își au originea în întreținerea necorespunzătoare.
6. Trebuie să folosiți scula și accesoriiile aferente conform acestei instrucțiuni și în mod corect. Trebuie avut în vedere condițiile și tipul de muncă efectuată. Utilizarea sculei într-un mod necorespunzător poate cauza accidente grave.
7. Comutatorul defect trebuie înlocuit într-un serviciu autorizat. Nu trebuie folosită scula cu un comutator defect sau întrerupător.
8. Nu trebuie lăsată scula sub supraveghere atunci când este pornită. Înainte de a părăsi locul de muncă, trebuie întotdeauna să opriți scula și să așteptați oprirea sa completă.
9. Dacă cablul principal este avariat, acesta trebuie înlocuit cu un cablu de alimentare corespunzător. Cablul poate fi obținut de la distribuitorul echipamentului. Cablul poate fi înlocuit de un serviciu autorizat sau de un electrician calificat.

REGULI DE SIGURANȚĂ ÎN LEGĂTURĂ CU UTILIZAREA ASPIRATORULUI

- În cazul avariei cablului de alimentare, acesta trebuie înlocuit într-un serviciu autorizat.
- Scula nu poate fi utilizată de copii, persoane cu handicap mintal sau persoane neinstruite. Trebuie avută grijă ca copiii să nu se joace cu aspiratorul.
- Nu aspirați margini ascuțite, suprafețe fierbinți sau materiale corozive.
- Nu expuneți aspiratorul la temperaturi ridicate.
- După terminarea lucrului, deconectați aspiratorul de la sursa de alimentare. La deconectare, trageți de mufa, nu de cablu.
- Nu introduceți obiecte în orificiile aspiratorului. Nu porniți scula atunci când orificiile sunt blocate. Curățați orificiile de impurități (praf, păr etc.).
- Nu folosiți aspiratorul când rezervorul sau filtrul nu sunt montate corect.
- Nu trageți făina sau cimentul. Acest lucru poate afecta aspiratorul.
- Unealta trebuie curățată doar cu o cârpă umedă. Nu introduceți aspiratorul în apă. Nu curățați cu solvenți.
- Unealta nu este destinată utilizării comerciale.
- Evitați contactul duzei sau al periei cu mobilele.
- Nu transportați uneltele prin cablul de alimentare. Nu trasați cablul peste margini ascuțite.

ÎNAINTE DE A FOLOSI

ATENȚIE!

- Înainte de a conecta aparatul la sursa de alimentare, asigurați-vă că datele corespund cu cele furnizate de producător.
- Aparatul poate fi conectat doar la o priză electrică cu împământare și protecție împotriva electrocutării.

MONTAREA APARATULUI

Montarea capacului

Prindeți capacul de aspirator cu ajutorul clemelor. Pentru a îndepărta capacul, trebuie să desfăcuți clemele. În timpul montării capacului, asigurați-vă că zăvorul se blochează corespunzător.

Montarea roților

Prindeți roțile de suporturile corespunzătoare de pe partea de jos a rezervorului. Împingeți puternic roțile în suporturi. Ar trebui să auziți un clic caracteristic.

Montarea filtrului

IMPORTANT!!!

Nu folosiți niciodată aspiratorul fără filtru. Verificați de fiecare dată dacă filtrul este montat corespunzător.

Montarea filtrului din burete

Pentru aspirarea umedă, montați filtrul din burete inclus în set. Modul de montare a filtrului este prezentat în pozele 3 și 4.

Montarea sacului

Pentru aspirarea uscată, montați sacul conform pozei 7. Sacul trebuie folosit doar pentru aspirarea uscată.

Montarea tubului de aspirație

Conectați tubul de aspirație la conectorul corespunzător de pe aspirator, în funcție de efectul dorit.

Aspirarea

Conectați tubul de aspirație la conectorul corespunzător.

Suflare

Conectați tubul de aspirație la orificiul de admisie a aerului. Există posibilitatea extinderii tubului cu ajutorul tubului de aspirație telescopic.

Perii (duze)

Peria cu capete pentru aspirarea solidelor și lichidelor pe suprafețe medii și mari. Peria pentru crăpături este proiectată special pentru curățarea crăpăturilor și marginii.

LUCRUL CU APARATUL

ATENȚIE! Aspiratorul trebuie oprit dacă spuma sau lichidul se scurg din țeava de aspirație în timpul curățării umede.

Comutator/oprire

Poziția O: oprit

Poziția I: modul de funcționare normal

Curățare uscată

Pentru curățarea uscată, folosește un sac. Înainte de fiecare utilizare, asigură-te că filtrele sunt corect fixate.

Curățare umedă

Pentru curățarea umedă, folosește un filtru din spumă. Înainte de fiecare utilizare, verifică dacă este corect atașat.

Conexiune țeavă de aspirație

Pentru a goli rezervorul cu ușurință după curățarea umedă, aspiratorul este echipat cu o conexiune pentru țeava de aspirație. Desfă-ți conexiunea în sens invers acelor de ceasornic și golește apă din rezervor.

ATENȚIE! Aspiratorul este echipat cu o supapă de siguranță (5) care se închide atunci când nivelul maxim de lichid sau spumă din rezervor este depășit.

ATENȚIE! Aspiratorul nu este destinat pentru curățarea lichidelor inflamabile. Pentru curățarea umedă, folosește doar un filtru din spumă.

Suflare

Conectează țeava de aspirație la conexiunea pentru suflarea aspiratorului.

CURĂȚARE, ÎNTREȚINERE ȘI COMANDĂ DE PIESA DE SCHIMB

ATENȚIE! Înainte de a începe lucrările de întreținere și curățare, deconectează aspiratorul de sursa de alimentare.

Curățare

- Menține toate supapele de siguranță, aerisitoare și carcasa motorului curate - curăță-le de murdărie și praf.
- Se recomandă curățarea aparatului imediat după terminarea lucrului.

Curățarea capului aparatului

Capul aparatului trebuie curățat regulat folosind o cârpă umedă și o cantitate mică de detergent lichid. Nu folosi niciun produs de curățare sau solvenți, acestea pot deteriora părțile aparatului fabricate din plastic.

Curățarea rezervorului

Rezervorul poate fi curățat în funcție de nivelul de murdărie folosind o cârpă umedă, săpun gri sau sub apă curentă.

Curățarea filtrului

Filtrul gąbkowy poate fi curățat sub apă curentă cu ajutorul săpunului și uscat la aer. Coșul filtrului și cartușul filtrului pentru cenușă fină pot fi curățate prin suflare cu aer comprimat la presiune scăzută.

Întreținere

Verificați regulat așezarea corectă a filtrului în aspirator, înainte de fiecare utilizare.

Eliminare și reciclare

Pentru a preveni deteriorarea în timpul transportului, aparatul se află în ambalaj.

Acest ambalaj este o resursă care poate fi reutilizată sau poate fi destinată reciclării. Aparatul și accesoriile acestuia sunt compuse din diferite tipuri de materiale, cum ar fi metal și plastic. Părțile deteriorate trebuie livrate la un punct de eliminare. Vă rugăm să solicitați informații în magazinul specializat sau la instituția autorității locale.







Cele două ultime cifre ale anului aplicării marcajului CE - 24

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, str. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declară cu întreaga responsabilitate că:

Aspirator industrial 20L pentru umed și uscat, Tip: G81097, Model: MWD192-1250W-20L

îndeplinește cerințele Parlamentului European și Consiliului:

- 2014/35/UE din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislațiilor statelor membre referitoare la punerea pe piață a echipamentelor electrice destinate utilizării în anumite limite de tensiune,
- 2014/30/UE din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislațiilor statelor membre referitoare la compatibilitatea electromagnetică,
- 2011/65/UE din 8 iunie 2011 privind restricționarea utilizării anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice,
- 2015/863 din 31 martie 2015 modificând anexa II la directiva Parlamentului European și Consiliului 2011/65/UE în ceea ce privește lista substanțelor supuse restricționării

sau norma EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+ A13:2017+A1:2019, +A2:2019+A14:2019 +A15:2021+A16:2023, EN 60335-2-2:2010 + A11:2012 + A1:2013, IEC 60335-2-2:2019, z IEC 60335-1:2010, COR1:2010, COR2:2010, AMD1:2013, COR1:2014, AMD2:2016, COR1:2016, EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013, EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019 +A2:2019+A14:2019, EN 62233:2008, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 6100-3-2:2019+A1:2021, EN IEC 61000-3-3:2013+A1:2019+A1:2021

este conform cu certificatele de tip CE

- nr 240100481HAN-V1 din data de 11.03.2024

- nr 240100480HAN-V1 din data de 07.02.2024

emise de INTERTEK TESTING SERVICES NA INC.

Intertek Testing Services NA Ltd. 14920-135 Avenue, Edmonton, AB, T5V 1R9, Edmonton, Țară: Canada

Numărul de identificare al unității notificate: 2903

- nr (6624)257-0567 din data de 19.09.2024 emis de BUREAU VERITAS CONSUMER PRODUCTS SERVICES
FRANȚA, rue John-Hadley BP 20431, 59658 Villeneuve d'Ascq Cedex, Țară: Franța

Numărul de identificare al unității notificate: 0406

Această Declarație de conformitate CE își pierde valabilitatea dacă produsul este
modificat sau modificat fără acordul producătorului.

Pentru pregătirea și păstrarea documentației tehnice răspunde:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, str. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 10.10.2024

Locul și data emiterii

Larysa Kowalczyk

Numele, prenumele și funcția persoanei
împuternicite



G81097
MWD192-1250W-20L

Промышленный пылесос 20 л
для сухой и влажной уборки
Перевод оригинальной инструкции

RU



Промышленный пылесос 20 л для сухой и влажной уборки

ВНИМАНИЕ!

Перед использованием ознакомьтесь с содержанием настоящей инструкции и сохраните её для дальнейшего использования устройства.

RU

Произведено для:
GEKO с ограниченной ответственностью Sp.k.
Киетлин, ул. Спасерова 3,
97-500 Радомско
geko@geko.pl
www.geko.pl

ВНИМАНИЕ!!

В связи с постоянным совершенствованием продукции размещенные в инструкции фотографии и рисунки носят иллюстративный характер и могут отличаться от купленного товара. Эти различия не могут быть основанием для жалоб.



ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Информация для пользователей о утилизации электрического и электронного оборудования (касается домохозяйств)

Представленный символ на продукции или прилагающейся к ней документации информирует о том, что неисправные электрические или электронные устройства нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами.

Правильная утилизация, повторное использование или извлечение компонентов должна осуществляться путем передачи устройства в специализированный пункт приема, где оно будет принято бесплатно. Информацию о месторасположении пунктов сбора старого оборудования предоставляют местные власти.

Правильная утилизация устройства обеспечивает сохранение ценных ресурсов и предотвращение негативного влияния на здоровье и окружающую среду, которое может быть подвержено риску из-за неправильного обращения с отходами.

Неправильная утилизация отходов подлежит наказаниям, предусмотренным соответствующими местными законами.

В случае необходимости утилизации электрических устройств, пожалуйста, свяжитесь с ближайшей точкой продажи или поставщиком, которые предоставят дополнительную информацию.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Электроснабжение: 230V ~ 50/60 Hz

Потребляемая мощность: 1250W

Диаметр всасывающего шланга: 32мм

Длина всасывающего шланга: 2м

Объем резервуара: 20L

Класс защиты: IPX4

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СООТВЕТСТВУЮЩЕЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНИЮ

Устройство предназначено для захвата, всасывания, транспортировки древесных стружек, несгораемых сухих пылящих веществ, а также несгораемых жидкостей и водно-воздушных смесей. Пылесос сертифицирован и соответствует классу защиты I. Устройства класса II характеризуются использованием усиленной изоляции, которая обеспечивает защиту как от прямого, так и от косвенного прикосновения. Другим способом обеспечения защиты от поражения электрическим током в устройствах II класса защиты является использование основной и дополнительной изоляции.

Пылесос можно использовать только когда вы в состоянии полностью оценить все его функции, осуществить все действия без ограничений или после получения соответствующих инструкций.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

Место работы

- **СОХРАНЯЙТЕ МЕСТО РАБОТЫ В ЧИСТОТЕ.** Хаос на рабочем месте увеличивает вероятность несчастных случаев.
- **УДЕЛЯТЕ ВНИМАНИЕ УСЛОВИЯМ НА РАБОЧЕМ МЕСТЕ.** Не используйте инструмент в влажных или мокрых местах. Не выставляйте на дождь. Никогда не используйте электроинструменты вблизи легковоспламеняющихся газов и жидкостей.
- **ДЕРЖИТЕ ДЕТЕЙ ПОДАЛЬШЕ ОТ УСТРОЙСТВА.** Дети не должны находиться на рабочем месте. Любое отвлечение может стать причиной несчастного случая. Не позволяйте детям переносить устройство или любые аксессуары, связанные с ним.

Безопасность, связанная с электричеством

1. Вилка должна подходить к розетке. Вилку не следует модифицировать никаким образом. Не следует использовать переходники с заземленным электроинструментом. Ненастроенная вилка, совместимая с розеткой, уменьшает риск поражения электрическим током.
2. Следует избегать контакта частей тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, вентиляторы и холодильники. Риск поражения электрическим током увеличивается, когда тело пользователя является заземлением.
3. Не подвергайте электроинструмент дождю и влаге. Попадание воды внутрь инструмента увеличивает риск поражения электрическим током.
4. Нельзя перегружать сетевой кабель. Не следует использовать кабель для переноса и вытягивания инструмента. Не тяните за кабель, чтобы отключить вилку от электрической розетки. Сетевой кабель следует держать вдали от тепла, масла, острых краев и движущихся частей. Поврежденный или изношенный сетевой кабель повышает риск поражения электрическим током.
5. При использовании устройства на улице следует использовать удлинитель, предназначенный для наружного применения. Инструмент следует использовать только тогда, когда система питания оборудована предохранителем.

Безопасность пользователя

1. При работе с инструментом следует проявлять особую осторожность и здравый смысл. Необходимо избегать управления инструментом в состоянии алкогольного опьянения, под воздействием наркотиков или некоторых лекарств. Читайте инструкции к лекарствам, которые вы принимаете, чтобы проверить, влияют ли они на вашу оценку ситуации и реакцию. Если у вас есть какие-либо сомнения, не обращайтесь к инструменту.

Безопасность, связанная с использованием и обслуживанием

1. Нельзя перегружать инструмент. Устройство будет работать лучше и безопаснее при нагрузках, для которых оно было предназначено. Не пытайтесь использовать несовместимые аксессуары для повышения производительности инструмента.
2. Не используйте электроинструмент с поврежденным выключателем. Инструмент, который не может быть контролируемым при помощи выключателя, представляет опасность и должен быть отремонтирован.
3. Перед началом регулировки, ремонта, замены аксессуаров или хранения следует отключить инструмент от электросети. Такие меры предосторожности снизят риск случайного включения инструмента.
4. Инструмент следует хранить отключенным от электросети, вне досягаемости детей и посторонних лиц.
5. Регулярно необходимо проводить обслуживание инструмента. Необходимо проверить, нет ли люфтов и повреждений подвижных частей, повреждены ли элементы инструмента и не возникли ли другие неисправности, которые могут нарушить правильную работу устройства. В случае обнаружения неполадок необходимо немедленно произвести ремонт инструмента. Многие неисправности происходят из-за неправильного обслуживания.
6. Необходимо использовать инструмент и его аксессуары в соответствии с настоящей инструкцией и правильным образом. Нужно учитывать условия и характер выполняемой работы. Использование инструмента не по назначению может привести к серьезным несчастным случаям.
7. Поврежденный выключатель следует заменить в авторизованном сервисном центре. Не используйте инструмент с неисправным выключателем.
8. Не оставляйте инструмент без надзора, когда он включен. Перед тем как покинуть место работы, всегда выключайте инструмент и ждите его полного останова.
9. Если основной кабель поврежден, его следует заменить на соответствующий сетевой кабель. Кабель можно получить у дистрибьютора устройства. Кабель может быть заменен авторизованным сервисом или квалифицированным электриком.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ, СВЯЗАННЫЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПЫЛЕСОСА

- В случае повреждения сетевого кабеля, его необходимо заменить в авторизованном сервисе.
- Инструмент не может использоваться детьми, умственно неполными лицами или непройденными обучением. Следует следить, чтобы дети не играли с пылесосом.
- Не пылесосить острые края, горячие поверхности и коррозионные материалы.
- Не подвергать пылесос воздействию высоких температур.
- По окончании работы отключите пылесос от электричества. При отключении тяните за вилку, а не за кабель.
- Не размещайте никакие предметы в отверстиях пылесоса. Не включайте инструмент, когда отверстия заблокированы. Очистите отверстия от загрязнений (пыли, волос и т. д.)
- Не используйте пылесос, если контейнер или фильтр неправильно установлены.
- Не втягивать муку или цемент. Это может перегрузить пылесос.
- Инструмент необходимо чистить только с помощью влажной ткани. Не погружайте пылесос в воду. Не чистите с помощью растворителей.
- Инструмент не предназначен для коммерческого использования.
- Избегайте контакта насадки или щетки с мебелью.
- Не переносите инструмент за кабель питания. Не тяните кабель над острыми краями.

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

ВНИМАНИЕ!

- Перед подключением устройства к электросети убедитесь, что данные совпадают с данными, указанными производителем.
- Устройство можно подключать только к заземленной электрической розетке с защитой от поражения электрическим током.

УСТАНОВКА УСТРОЙСТВА

Установка крышки

Прикрепите крышку к пылесосу с помощью зажима. Чтобы снять крышку, необходимо отщелкнуть зажимы. При установке крышки убедитесь, что защёлка правильно фиксируется.

Установка колес

Прикрепите колеса к соответствующим держателям на нижней части контейнера. Плотно вставьте колеса в держатели. Вы должны услышать характерный щелчок.

Установка фильтра

ВАЖНО!!!

Никогда не используйте пылесос без фильтра. Каждый раз проверяйте, правильно ли установлен фильтр.

Установка губчатого фильтра

Для влажной уборки установите губчатый фильтр, прилагаемый в комплекте. Способ установки фильтра показан на фото 3 и 4.

Установка мешка

Для сухой уборки установите мешок согласно изображению 7. Мешок следует использовать только для сухой уборки.

Установка всасывающей трубы

Подключите всасывающую трубу к соответствующему разъему на пылесосе в зависимости от желаемого эффекта.

Уборка пылесосом

Подключите всасывающую трубу к соответствующему разъему.

Дыхание

Подключите всасывающую трубу к входному отверстию. Есть возможность удлинить трубу с помощью телескопической всасывающей трубы.

Щетки (насадки)

Щетка с насадками для уборки твердых тел и жидкости на средних и крупных поверхностях. Щетка для щелей предназначена специально для очистки щелей и краев.

РАБОТА С УСТРОЙСТВОМ

ВНИМАНИЕ! Пылесос необходимо отключить, если пена или жидкость вытекают из всасывающего шланга во время влажной уборки.

Включатель/выключатель

Положение O: выключено

Положение I: нормальный режим работы

Сухая уборка

Для сухой уборки используйте мешок. Перед каждым использованием убедитесь, что фильтры надежно закреплены.

Влажная уборка

Для влажной уборки используйте моющий фильтр. Перед каждым использованием проверьте, надежно ли он закреплен.

Соединение всасывающего шланга

Чтобы легко опустошить контейнер после влажной уборки, пылесос оборудован соединением всасывающего шланга. Поверните соединение против часовой стрелки и слейте воду из контейнера.

ВНИМАНИЕ! Пылесос оснащен предохранительным клапаном (5), который закрывается, когда максимальный уровень жидкости или пены в контейнере превышен.

ВНИМАНИЕ! Пылесос не предназначен для уборки горючих жидкостей. Для влажной уборки используйте только моющий фильтр.

Дутье

Подключите всасывающий шланг к соединению для продувки на пылесосе.

УБОРКА, ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЗАКАЗ ЗАПЧАСТЕЙ

ВНИМАНИЕ! Перед началом работ по обслуживанию и уборке отключите пылесос от источника питания.

Уборка

- Держите все предохранительные клапаны, сливные отверстия и корпус двигателя в чистоте
- очищайте от грязи и пыли.
- Рекомендуется очищать устройство сразу после завершения работы.

Очистка головки устройства

Головку устройства необходимо регулярно чистить с помощью влажной ткани и небольшого количества жидкого мыла. Не используйте чистящие средства или растворители, они могут повредить детали устройства, изготовленные из пластика.

Очистка контейнера

Контейнер можно очистить в зависимости от уровня загрязнения с помощью влажной ткани, серого мыла или под проточной водой.

Очистка фильтра

Губчатый фильтр можно очистить под текущей водой с использованием мыла и высушить на воздухе. Корзину фильтра и картридж фильтра для мелкой пыли можно чистить с помощью продувки сжатым воздухом под низким давлением.

Техническое обслуживание

Регулярно проверяйте правильное размещение фильтра в пылесосе перед каждым использованием.

Утилизация и переработка

Чтобы избежать повреждений при транспортировке, устройство находится в упаковке.

Эта упаковка является сырьем, которое можно повторно использовать или перерабатывать. Устройство и его аксессуары составлены из различных материалов, таких как металл и пластмассы. Поврежденные части следует сдавать в пункт утилизации. Пожалуйста, уточните информацию в специализированном магазине или в местной администрации.







Две последние цифры года нанесения обозначения CE - 24

ДЕКЛАРАЦИЯ СОГЛАСИЯ ЕС

GEKO Sp z o.o. Sp K. Кетлин, ул. Спасерава 3, 97-500 Радомско
заявляет с полной ответственностью, что:

Промышленный пылесос 20 л для сухой и влажной уборки,

Тип: G81097 , Модель: MWD192-1250W-20L

соответствует требованиям Европейского парламента и Совета:

- 2014/35/ЕС от 26 февраля 2014 г. касательно гармонизации законодательства государств-членов, касающегося выхода на рынок электрического оборудования, предназначенного для использования в определенных диапазонах напряжения,
- 2014/30/ЕС от 26 февраля 2014 г. касательно гармонизации законодательства государств-членов, касающегося электромагнитной совместимости,
- 2011/65/ЕС от 8 июня 2011 г. касательно ограничения использования некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании,
- 2015/863 от 31 марта 2015 г. изменяющая приложение II к директиве Европейского парламента и Совета 2011/65/ЕС в отношении перечня веществ, подлежащих ограничению.

или норм EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+ A13:2017+A1:2019, +A2:2019+A14:2019 +A15:2021+A16:2023, EN 60335-2-2:2010 + A11:2012 + A1:2013, IEC 60335-2-2:2019, z IEC 60335-1:2010, COR1:2010, COR2:2010, AMD1:2013, COR1:2014, AMD2:2016, COR1:2016, EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013, EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019 +A2:2019+A14:2019, EN 62233:2008, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 6100-3-2:2019+A1:2021, EN IEC 61000-3-3:2013+A1:2019+A1:2021

соответствует сертификатам типа CE

- номер 240100481HAN-V1 от 11.03.2024

- номер 240100480HAN-V1 от 07.02.2024

выданным INTERTEK TESTING SERVICES NA INC.

Intertek Testing Services NA Ltd. 14920-135 Avenue, Edmonton, AB, T5V 1R9, Эдмонтон, Страна: Канада

Идентификационный номер уведомленной организации: 2903

- номер (6624)257-0567 от 19.09.2024, выданный BUREAU VERITAS CONSUMER PRODUCTS SERVICES

ФРАНЦИЯ, улица John-Hadley BP 20431, 59658 Вильнев д'Аск, Страна: Франция

Идентификационный номер уведомленной организации: 0406

Данная Декларация соответствия CE теряет свою силу, если продукт будет изменен или модифицирован без согласия производителя.

За подготовку и хранение технической документации отвечает:
Лариса Ковальчик, Кетлин, ул. Спасерова 3, 97-500 Радомско.

Лариса Ковальчик

Фамилия, имя и должность уполномоченного
лица

Кетлин, 10.10.2024

Место и дата выдачи



G81097
MWD192-1250W-20L

Priemyselný vysávač 20L na mokré a suché vysávanie
Preklad pôvodnej príručky

SK



Priemyselný vysávač 20L na mokré a suché vysávanie

POZOR!

Pred použitím si prečítajte obsah tejto príručky a uchovajte ju na ďalšie použitie zariadenia.

SK

Vyrobené pre:
GEKO Spoločnosť s ručením obmedzeným Sp.k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

POZOR!!

Vzhľadom na neustále zdokonaľovanie produktov majú fotografie a ilustrácie uvedené v príručke iba informatívny charakter a môžu sa líšiť od zakúpeného tovaru. Tieto rozdiely nemôžu byť základom pre reklamáciu.



OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Informácia pre používateľov o likvidácii elektrických a elektronických zariadení (týka sa domácností)

Predložený symbol umiestnený na výrobkoch alebo priložených dokumentoch informuje, že nefunkčné elektrické alebo elektronické zariadenia nemožno vyhadzovať spolu s obvyčajným odpadom.

Správny postup v prípade nutnosti likvidácie, opätovného použitia alebo recyklácie súčiastok spočíva v odovzdaní zariadenia do špecializovaného zberného miesta, kde bude prijaté bezplatne. Informácie o lokalizácii miest zberu opotrebovaného vybavenia poskytujú miestne úrady.

Správna likvidácia zariadenia umožňuje zachovanie cenných zdrojov a zabránenie negatívnemu vplyvu na zdravie a životné prostredie, ktoré môže byť ohrozené nesprávnym zaobchádzaním s odpadmi.

Nesprávna likvidácia odpadu je ohrozená pokutami stanovenými v príslušných miestnych predpisoch.

V prípade potreby zbavenia sa elektrických alebo elektronických zariadení prosíme, kontaktujte najbližší predajný bod alebo dodávateľa, ktorí poskytnú ďalšie informácie.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájanie: 230V ~ 50/60 Hz

Odber energie: 1250W

Priemer sacieho hadice: 32mm

Dĺžka sacieho hadice: 2m

Objem nádoby: 20L

Krytie trieda: IPX4

POUŽITIE V SÚLADE S URČENÍM

Zariadenie je určené na zachytávanie, vysávanie, transport drevených triesok, nehorľavého suchého prachu, ako aj nehorľavých kvapalín a vodno-vzdušných zmesí. Vysávač je certifikovaný a zodpovedá triede ochrany I. Zariadenia triedy II sa vyznačujú použitím zosilnenej izolácie, ktorá zabezpečuje ochranu pred priamym aj nepriamym dotykom. Iným spôsobom, ako zabezpečiť ochranu pred elektrickým šokom v zariadeniach II. triedy ochrany, je použitie základnej a doplnkovej izolácie.

Vysávač sa smie používať len vtedy, ak sa dokážete úplne zorientovať vo všetkých jeho funkciách, vykonať všetky činnosti bez obmedzení alebo po získaní príslušných inštrukcií.

ZÁSADY BEZPEČNOSTI

Pracovné miesto

- UDRŽUJTE PRACOVNÉ MIESTO V ČISTOTE. Neporiadok na pracovisku zvyšuje pravdepodobnosť úrazov.
- VENUJTE POZORNOSŤ PODMIENKOM NA PRACOVISKU. Nepoužívajte náradie na vlhkých, mokrých miestach. Nevystavujte ho dažďu. Nikdy nepoužívajte elektrické náradie v blízkosti horľavých plynov a kvapalín.
- DRŽTE DETI MIMO PRÍSTROJA. Deti by sa nemali nachádzať na pracovisku. Akékoľvek rozptýlenie môže spôsobiť úraz. Nedovoľte deťom prenášať zariadenie ani žiadne príslušenstvo s ním súvisiace.

Bezpečnosť spojená s elektrinou

1. Zástrčka musí pasovať do zásuvky. Zástrčku netreba žiadnym spôsobom upravovať. Nie je dovolené používať redukcie s uzemneným elektrickým náradím. Nezmenená zástrčka kompatibilná so zásuvkou znižuje riziko elektrického šoku.
2. Treba sa vyhnúť kontaktu častí tela s uzemnenými povrchmi ako sú rúry, ventilátory a chladienie. Riziko elektrického šoku sa zvyšuje, keď je telo používateľa uzemnené.
3. Elektrické náradie nesmie byť vystavené dažďu a vlhkosti. Voda dostávajúca sa do vnútra náradia zvyšuje riziko elektrického šoku.
4. Netreba preťažovať sieťový kábel. Netreba používať kábel na prenášanie a ťahanie nástroja. Netreba ťahať za kábel, aby ste odpojili zásuvku zo zásuvky. Sieťový kábel by mal byť udržiavaný ďalej od tepla, oleja, ostrých hrán a pohyblivých častí. Poškodený alebo ošúchaný sieťový kábel zvyšuje riziko elektrického šoku.
5. Pri používaní zariadenia vonku je potrebné používať predlžovací kábel určený na vonkajšie použitie. Nástroj je potrebné používať len vtedy, keď je napájací systém vybavený poistkou.

Bezpečnosť používateľa

1. Pri práci s nástrojom treba dbať na osobitnú opatrnosť a zdravý rozum. Nástroj nesmiete obsluhovať, ak ste pod vplyvom alkoholu, drog alebo niektorých liekov. Čítajte letáky liekov, ktoré užívate, aby ste skontrolovali, či ovplyvňujú vašu posúdenie situácie a reflex. Ak máte akékoľvek pochybnosti, nástroj neobsluhujte.

Bezpečnosť súvisiaca s používaním a údržbou

1. Netreba preťažovať nástroj. Zariadenie bude pracovať lepšie a bezpečnejšie pri zaťaženiach, na ktoré bolo prispôbené. Nepokúšajte sa používať nekompatibilné príslušenstvo na zvýšenie výkonu nástroja.
2. Netreba používať elektrické náradie, ktoré má poškodený vypínač. Nástroj, ktorý nemožno ovládať pomocou vypínača, predstavuje nebezpečenstvo a mal by sa opraviť.
3. Pred začatím regulácie, opravy, výmeny príslušenstva alebo skladovania je potrebné odpojiť nástroj od elektrickej siete. Takéto opatrenia znížia riziko náhodného spustenia nástroja.
4. Nástroj je potrebné uchovávať odpojený od elektrickej siete, mimo dosahu detí a nepovolaných osôb.
5. Je potrebné pravidelne vykonávať údržbu nástroja. Je potrebné skontrolovať, či nie sú voľné a poruchové pohyblivé časti, či nie sú poškodené prvky nástroja alebo či sa nevyskytli iné poruchy, ktoré by mohli narušiť správnu funkciu zariadenia. V prípade zistenia nejakých nepravidelností je potrebné okamžite vykonať opravu nástroja. Mnohé poruchy majú svoj pôvod v nesprávnej údržbe.
6. Nástroj a s ním súvisiace príslušenstvo je potrebné používať v súlade s týmto návodom a správne. Je potrebné zohľadniť podmienky a druh vykonávanej práce. Použitie nástroja v rozpore s určením môže byť príčinou vážnych nehôd.
7. Poškodený vypínač je potrebné vymeniť v autorizovanom servise. Nástroj s nefunkčným vypínačom / vypínačom sa nesmie používať.
8. Nástroj sa nesmie nechávať bez dozoru, keď je zapnutý. Pred opustením pracoviska je vždy potrebné vypnúť nástroj a počkať, kým sa úplne zastaví.
9. Ak sa hlavnému káblu niečo stane, je potrebné ho vymeniť za vhodný sieťový kábel. Kábel je možné získať od distribútora zariadenia. Kábel môže byť vymenený autorizovaným servisom alebo kvalifikovaným elektrikárom.

PRAVIDLÁ BEZPEČNOSTI SPOJENÉ S POUŽÍVANÍM VYSÁVAČA

- V prípade poškodenia napájacieho kábla je potrebné ho vymeniť v autorizovanom servise.
- Nástroj nesmú používať deti, psychicky postihnutí alebo nezaškolení. Je potrebné zabezpečiť, aby sa deti nehrali s vysávačom.
- Nesmieme vysávať ostré hrany, horúce povrchy a žieravé materiály.
- Nevystavovať vysávač vysokým teplotám.
- Po dokončení práce odpojiť vysávač od elektrickej siete. Pri odpojovaní je potrebné ťahať za zástrčku, nie za kábel.
- Nesmieme vkladať žiadne objekty do otvorov vysávača. Nástroj nespúšťajte, ak sú otvory zablokované. Čistite otvory od nečistôt (prachu, vlasov atď.).
- Nesmieme používať vysávač, ak nie sú správne namontované nádrž alebo filter.
- Nesúkajte múku ani cement. Môže to zaťažiť vysávač.
- Nástroj je potrebné čistiť iba pomocou vlhkej handry. Nenamáčajte vysávač do vody. Nečistite pomocou rozpúšťadiel.
- Nástroj nie je určený na komerčné použitie.
- Vyhnite sa kontaktu trysky alebo kefy s nábytkom.
- Nenechávajte nástroj za kábel. Nepreťahujte kábel cez ostré okraje.

PRED POUŽITÍM

POZORNOSŤ!

- Pred pripojením zariadenia do napájania sa uistite, že údaje sú v súlade s údajmi poskytnutými výrobcom.
- Zariadenie môže byť pripojené iba k uzemnenej elektrickej zásuvke s ochranou proti úrazu elektrickým prúdom.

MONTÁŽ ZARIADENIA

Montáž krytu

Krytu pripevnite k vysávaču pomocou spony. Aby ste kryt odstránili, musíte uvoľniť spony. Pri montáži krytu sa uistite, že zámok sa správne uzamkne.

Montáž koliesok

Kolesá pripevnite k príslušným úchytom na spodnej časti nádoby. Dobre zatlačte kolieska do úchyto. Mali by ste počuť charakteristické cvaknutie.

Montáž filtra

DÔLEŽITÉ!!!

Nikdy nepoužívajte vysávač bez filtra. Každý raz skontrolujte, či je filter správne nainštalovaný.

Montáž špongového filtra

Na mokré vysávanie použite špongový filter dodaný v sade. Spôsob montáže filtra je ukázaný na obrázkoch 3 a 4.

Montáž vrečka

Na suché vysávanie namontujte vrečko podľa obrázku 7. Vrečko sa má používať iba na suché vysávanie.

Montáž sacie trubice

Pripojte saciu trubicu k príslušnému konektoru na vysávači v závislosti od požadovaného efektu.

Vysávanie

Pripojte saciu trubicu k príslušnému konektoru.

Fúkание

Pripojte saciu trubicu k vstupnému otvoru vzduchu. Existuje možnosť predĺženia rúry pomocou teleskopickkej sacie trubice.

Kefy (sacie)

Kefa s koncovkami na vysávanie pevných telies a kvapalín na stredných a veľkých plochách. Kefa na škáry je navrhnutá špeciálne na čistenie škár a okrajov.

PRÁCA SO ZARIADENÍM

POZOR! Vysávač je potrebné vypnúť, ak pena alebo kvapalina vychádzajú z nasávacej hadice počas mokrého čistenia.

Prepínač/vypínač

Poloha O: vypnuté

Poloha I: Normálny režim práce

Suché čistenie

Na suché čistenie používajte sáčok. Pred každým použitím sa uistite, že filtre sú riadne zabezpečené.

Mokrú čistenie

Na mokré čistenie používajte pena filter. Pred každým použitím skontrolujte, či je riadne upevnený.

Pripojenie nasávacej hadice

Na jednoduché vyprázdnenie nádrže po mokrom čistení je vysávač vybavený pripojením nasávacej hadice. Otočte pripojenie proti smeru hodinových ručičiek a vypustite vodu z nádrže.

POZOR! Vysávač je vybavený bezpečnostným ventilom (5), ktorý sa zatvorí, keď je prekročená maximálna hladina kvapaliny alebo peny v nádrži.

POZOR! Vysávač nie je určený na čistenie horľavých kvapalín. Na mokré čistenie používajte iba pena filter.

Fúkanie

Pripojte nasávaciu hadicu k pripojeniu na fúkanie na vysávači.

ČISTENIE, ÚDRŽBA A OBJEDNÁVANIE NÁHRADNÝCH DIELOV

POZOR! Pred začatím údržbových prác a čistenia odpojte vysávač od zdroja napájania.

Čistenie

- Všetky bezpečnostné ventily, odvzdušnenia a kryt motora udržiujte v čistote - vyčistite od nečistôt a prachu.
- Odporúča sa čistiť zariadenie okamžite po skončení práce.

Čistenie hlavy zariadenia

Hlava zariadenia by sa mala pravidelne čistiť pomocou vlhkej handričky a malého množstva tekutého mydla. Nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá, môžu poškodiť plastové časti zariadenia.

Čistenie nádrže

Nádrž môže byť vyčistená v závislosti od úrovne znečistenia pomocou vlhkej handričky, šedého mydla alebo pod tečúcou vodou.

Čistenie filtra

Molitanový filter je možné čistiť pod tečúcou vodou s použitím mydla a nechať uschnúť na vzduchu. Kôš filtra a kartuša filtra na jemný popol sa môžu čistiť predfukovaním stlačeným vzduchom pri nízkom tlaku.

Údržba

Pravidelne kontrolujte správne usadenie filtra v vysávači pred každým použitím.

Likvidácia a recyklácia

Aby sa predišlo poškodeniu počas prepravy, zariadenie sa nachádza v balení.

Toto balenie je surovina, ktorú je možné znovu použiť alebo určiť na opätovné spracovanie. Zariadenie a jeho príslušenstvo sa skladajú z rôznych druhov materiálov, ako napríklad kov a plasty. Poškodené diely doručte do zberného miesta. Prosím, opýtajte sa na informácie v špecializovanom obchode alebo v obci.







Posledné dve cifry roku nanosenia označenia CE - 24

VYHLÁSENIE O SOULADE WE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
vyhlasuje s plnou zodpovednosťou, že:

Priemyselný vysávač 20L na mokré a suché vysávanie,

Typ: G81097, Model: MWD192-1250W-20L

spĺňa požiadavky Európskeho parlamentu a Rady:

- 2014/35/EÚ z 26. februára 2014 týkajúca sa harmonizácie legislatív členských štátov vzťahujúcich sa na uvádzanie na trh elektrických zariadení určených na používanie v určitých hraniciach napätia,
- 2014/30/EÚ z 26. februára 2014 týkajúca sa harmonizácie legislatív členských štátov vzťahujúcich sa na elektromagnetickú kompatibilitu,
- 2011/65/EÚ z 8. júna 2011 týkajúca sa obmedzenia používania niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach,
- 2015/863 z 31. marca 2015 mení prílohu II k smernici Európskeho parlamentu a Rady 2011/65/EÚ pokiaľ ide o zoznam látok podliehajúcich obmedzeniu.

a normy EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021+A16:2023, EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013, IEC 60335-2-2:2019, z IEC 60335-1:2010, COR1:2010, COR2:2010, AMD1:2013, COR1:2014, AMD2:2016, COR1:2016, EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013, EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019, EN 62233:2008, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 6100-3-2:2019+A1:2021, EN IEC 61000-3-3:2013+A1:2019+A1:2021

je v súlade s certifikátmi typu CE

- č. 240100481HAN-V1 zo dňa 11.03.2024

- č. 240100480HAN-V1 zo dňa 07.02.2024

vydanými spoločnosťou INTERTEK TESTING SERVICES NA INC.

Intertek Testing Services NA Ltd. 14920-135 Avenue, Edmonton, AB, T5V 1R9, Edmonton, Krajina : Kanada

Číslo identifikačnej jednotky notifikovanej: 2903

- č. (6624)257-0567 zo dňa 19.09.2024 vydané spoločnosťou BUREAU VERITAS CONSUMER PRODUCTS SERVICES

FRANCÚZSKO, rue John-Hadley BP 20431, 59658 Villeneuve d'Ascq Cedex, Krajina : Francúzsko

Číslo identifikačnej jednotky notifikovanej: 0406

Táto Deklarácia zhody CE stráca platnosť, ak produkt bude
zmenený alebo modifikovaný bez súhlasu výrobcu.

Za prípravu a uchovávanie technickej dokumentácie zodpovedá:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 10.10.2024

Miesto a dátum vystavenia

Larysa Kowalczyk

Priezvisko, meno a pozícia osoby oprávnenej



G81097
MWD192-1250W-20L

**Промисловий пилосос 20 л
для сухого та вологого прибирання**
Переклад оригінальної інструкції

UA



Промисловий пилосос 20 л для сухого та вологого прибирання

УВАГА!

Ознайомтеся з текстом цієї інструкції перед використанням і зберігайте її для подальшого користування пристроєм.

UA

Виготовлено для:
ГЕКО Товариство з обмеженою відповідальністю Сп. к.
Кітлін, вул. Спасерова 3,
97-500 Радомсько
geko@geko.pl
www.geko.pl

УВАГА!!

З огляду на постійне удосконалення продукції, розміщені в інструкції фотографії та малюнки мають ілюстративний характер і можуть відрізнятися від придбаного товару. Ці відмінності не можуть бути підставою для скарг.



ЗАХИСТ СЕРЕДОВИЩА

Інформація для користувачів про утилізацію електричних та електронних пристроїв (стосується домогосподарств)

Представлений символ, розміщений на продуктах або в супутній документації, інформує, що несправні електричні чи електронні пристрої не можна викидати разом з побутовими відходами.

Правильна процедура у разі необхідності утилізації, повторного використання або відновлення компонентів полягає в передачі пристрою до спеціалізованої точки збору, де його буде прийнято безкоштовно. Інформацію про розташування місць збору вживаної техніки надають місцеві органи влади.

Правильна утилізація пристрою дозволяє зберегти цінні ресурси та уникнути негативного впливу на здоров'я та навколишнє середовище, що може бути загрожено неправильною поведінкою з відходами.

Неправильна утилізація відходів загрожує штрафами, передбаченими відповідними місцевими нормами.

Якщо виникає необхідність позбутися електричних або електронних пристроїв, будь ласка, зв'яжіться з найближчою точкою продажу або постачальником, які нададуть додаткову інформацію.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Живлення: 230V ~ 50/60 Гц

Споживана потужність: 1250W

Діаметр всмоктувального шланга: 32мм

Довжина всмоктувального шланга: 2м

Об'єм баку: 20L

Клас захисту: IPX4

ВИКОРИСТАННЯ ВІДПОВІДНО ДО ПРИЗНАЧЕННЯ

Пристрій призначений для захоплення, всмоктування, транспортування дерев'яних стружок, неpalючих сухих пилів, а також неpalючих рідин і водно-повітряних сумішів. Пилосос сертифікований і відповідає класу захисту II. Пристрої класу II характеризуються використанням посиленої ізоляції, яка забезпечує як захист від прямого, так і непрямого дотику. Іншим способом забезпечення захисту від ураження струмом у пристроях II класу є використання основної та додаткової ізоляції.

Пилосос слід використовувати лише тоді, коли ви можете в повному обсязі оцінити всі його функції, виконати всі дії без обмежень або після отримання відповідних інструкцій.

ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

Місце роботи

- ПІДТРИМУЙТЕ МІСЦЕ РОБОТИ В ЧИСТОТІ. Безлад на місці роботи підвищує ймовірність нещасних випадків.
- ЗВЕРТАЙТЕ УВАГУ НА УМОВИ НА МІСЦІ РОБОТИ. Не використовуйте інструмент в вологих, мокрих місцях. Не піддавайте впливу дощу. Ніколи не використовуйте електричні інструменти поблизу легкозаймистих газів і рідин.
- ТРИМАЙТЕ ДІТЕЙ ПОДАЛІ ВІД ПРИСТРОЮ. Діти не повинні знаходитися на місці роботи. Будь-яке відволікання може стати причиною нещасного випадку. Не дозволяйте дітям переміщувати пристрій або будь-які аксесуари, пов'язані з ним.

Безпека, пов'язана з електрикою

1. Вилка повинна підходити до розетки. Не слід модифікувати вилку жодним чином. Не слід використовувати перехідники з заземленим електроінструментом. Немодифікована вилка, сумісна з розеткою, знижує ризик ураження електричним струмом.
2. Слід уникати контакту частин тіла з заземленими поверхнями, такими як труби, вентилятори та холодильники. Ризик ураження електричним струмом зростає, коли тіло користувача є заземленням.
3. Не слід піддавати електроінструмент дощу та вологості. Вода, що потрапляє всередину інструмента, підвищує ризик ураження електричним струмом.
4. Не слід перевантажувати мережевий кабель. Не слід використовувати кабель для перенесення і тягнення інструмента. Не слід тягнути за кабель, щоб відключити вилку від електричної розетки. Мережевий кабель слід тримати подалі від тепла, масла, гострих країв і рухомих частин. Пошкоджений або стертий мережевий кабель підвищує ризик ураження електричним струмом.
5. Під час використання пристрою на дворі слід використовувати подовжувач, призначений для використання на відкритому повітрі. Інструмент слід використовувати лише за умови, що електрична мережа обладнана запобіжником.

Безпека користувача

1. Під час роботи з інструментом слід проявляти особливу обережність та здоровий глузд. Не можна працювати з інструментом, перебуваючи під впливом алкоголю, наркотиків та деяких лікарських препаратів. Читайте інструкції до ліків, які ви приймаєте, щоб перевірити, чи впливають вони на вашу оцінку ситуації та реакцію. Якщо у вас є будь-які сумніви, не використовуйте інструмент.

Безпека, пов'язана з використанням та обслуговуванням

1. Не слід перевантажувати інструмент. Пристрій працюватиме краще і безпечніше з навантаженнями, для яких він був пристосований. Не намагайтеся використовувати несумісні аксесуари для підвищення ефективності інструмента.
2. Не слід використовувати електроінструмент, у якого пошкоджено вимикач. Інструмент, який не може контролюватися за допомогою вимикача, створює небезпеку і повинен бути відремонтований.
3. Перед тим, як розпочати налаштування, ремонт, заміну аксесуарів або зберігання, слід відключити інструмент від електроживлення. Такі запобіжні заходи зменшать ризик випадкового увімкнення інструмента.
4. Інструмент слід зберігати відключеним від електроживлення, поза досяжністю дітей та неуповноважених осіб.
5. Регулярно потрібно проводити обслуговування інструмента. Необхідно перевірити, чи немає люфтів та поломок рухомих частин, чи не пошкоджені елементи інструмента, або чи не виникли інші несправності, що можуть заважати правильній роботі пристрою. У разі виявлення аномалій необхідно негайно здійснити ремонт інструмента. Багато несправностей має своє коріння в неправильному обслуговуванні.
6. Потрібно використовувати інструмент та аксесуари, пов'язані з ним, відповідно до цієї інструкції та правильним чином. Слід враховувати умови та вид виконуваної роботи. Використання інструмента не за призначенням може призвести до серйозних нещасних випадків.
7. Пошкоджений вимикач потрібно замінити в авторизованому сервісі. Не можна використовувати інструмент із несправним вимикачем.
8. Не слід залишати інструмент без нагляду, коли він увімкнений. Перед залишенням робочого місця завжди потрібно вимкнути інструмент і почекати, поки він повністю зупиниться.
9. Якщо головний кабель пошкоджений, його потрібно замінити на відповідний мережевий кабель. Кабель можна отримати у дистриб'ютора пристрою. Кабель може бути замінений авторизованим сервісом або кваліфікованим електриком.

ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ, ПОВ'ЯЗАНІ З ВИКОРИСТАННЯМ ПИЛОСОСА

- У разі пошкодження живильного кабелю його слід замінити в авторизованому сервісі.
- Інструмент не може використовуватися дітьми, людьми з психічними вадами, або непройденими навчанням. Слід стежити, щоб діти не гралися з пиломосом.
- Не пиломосити гострі краї, гарячі поверхні і їдкі матеріали.
- Не піддавати пиломос високим температурам.
- Після завершення роботи відключити пиломос від електромережі. Під час відключення слід тягнути за вилку, а не за кабель.
- Не поміщати жодних об'єктів в отвори пиломоса. Не включати інструмент, коли отвори заблоковані. Очищувати отвори від забруднень (пилу, волосся тощо).
- Не використовувати пиломос, коли фільтр чи контейнер не встановлені належним чином.
- Не втягуйте борошно чи цемент. Це може перевантажити пиломос.
- Інструмент слід чистити лише за допомогою вологого ганчір'я. Не занурюйте пиломос у воду. Не чистьте за допомогою розчинників.
- Інструмент не призначений для комерційного використання.
- Уникайте контакту насадки або щітки з меблями.
- Не переносите інструмент за кабель живлення. Не тягніть кабель через гострі краї.

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ

УВАГА!

- Перед підключенням пристрою до живлення переконайтеся, що дані збігаються з даними, зазначеними виробником.
- Пристрій може бути підключено лише до заземленої електричної розетки з захистом від ураження електричним струмом.

МОНТАЖ ПРИСТРОЮ

Монтаж кришки

Закріпіть кришку до пилососа за допомогою затиску. Щоб зняти кришку, потрібно відстебнути затиски. Під час монтажу кришки переконайтеся, що засувка належно фіксується.

Монтаж колес

Закріпіть колеса до відповідних тримачів на дні резервуара. Щільно вставте колеса в тримачі. Ви повинні почути характерний клацання.

Монтаж фільтра

ВАЖЛИВО!!!

Ніколи не використовуйте пилосос без фільтра. Щоразу перевіряйте, чи правильно встановлений фільтр.

Монтаж губчастого фільтра

Для вологого прибирання встановіть губчастий фільтр, що йде в комплекті. Спосіб монтажу фільтра показано на зображеннях 3 і 4.

Монтаж мішка

Для сухого прибирання встановіть мішок відповідно до зображення 7. Мішок слід використовувати лише для сухого прибирання.

Монтаж всмоктувальної труби

Підключіть всмоктувальну трубу до відповідного з'єднання на пилососі в залежності від бажаного ефекту.

Пилососіння

Підключіть всмоктувальну трубу до відповідного з'єднання.

Дмухання

Підключіть всмоктувальну трубу до отвору для введення повітря. Є можливість подовження труби за допомогою телескопічної всмоктувальної труби.

Щітки (всмоктувачі)

Щітка з насадками для всмоктування твердих тіл і рідин на середніх і великих поверхнях.

Щітка для щілин спеціально розроблена для очищення щілин і країв.

ПРАЦЯ З ПРИСТРОЄМ

УВАГА! Пилосос потрібно вимкнути, якщо піна або рідина виходять з всмоктувальної труби під час вологого прибирання.

Вмикач/вимикач

Позиція O: вимкнено

Позиція I: нормальний режим роботи

Сухе прибирання

Для сухого прибирання використовуйте мішок. Перед кожним використанням переконайтеся, що фільтри належним чином закріплені.

Вологе прибирання

Для вологого прибирання використовуйте пористий фільтр. Перед кожним використанням перевірте, чи він належним чином закріплений.

З'єднання всмоктувального шланга

Щоб з легкістю спорожнити бак після вологого прибирання, пилосос обладнано з'єднанням всмоктувального шланга. Поверніть з'єднання проти годинникової стрілки та злийте воду з бака.

УВАГА! Пилосос обладнано запобіжним клапаном (5), який закривається, коли максимальний рівень рідини або піни в баку перевищений.

УВАГА! Пилосос не призначений для прибирання легкозаймистих рідин. Для вологого прибирання використовуйте лише пористий фільтр.

Продування

Підключіть всмоктувальний шланг до з'єднання для продування на пилососі.

ПРИБИРАННЯ, ОБСЛУГОВУВАННЯ І ЗАМОВЛЕННЯ ЗАПЧАСТИН

УВАГА! Перед початком робіт з обслуговування та прибирання відключіть пилосос від джерела живлення.

Прибирання

- Утримуйте в чистоті всі запобіжні клапани, вентиляційні отвори та корпус мотора - очистіть від бруду та пилу.
- Рекомендується очищати пристрій безпосередньо після закінчення роботи.

Прибирання головки пристрою

Головку пристрою слід регулярно очищати, використовуючи вологу ганчірку і невелику кількість рідкого мила. Не використовуйте жодних мийних засобів або розчинників, вони можуть пошкодити деталі пристрою, виготовлені з пластику.

Прибирання бака

Бак можна очистити в залежності від рівня забруднення за допомогою вологої ганчірки, господарського мила або під проточною водою.

Прибирання фільтра

Фільтр-спонж можна очистити під проточною водою з використанням мила та висушити на повітрі. Корпус фільтра і картридж фільтра для дрібного попелу можна чистити шляхом продування стисненим повітрям під низьким тиском.

Обслуговування

Регулярно перевіряйте правильне кріплення фільтра в пилососі перед кожним використанням.

Утилізація та переробка

Щоб запобігти ушкодженням під час транспортування, пристрій знаходиться в упаковці.

Ця упаковка є сировиною, яку можна повторно використовувати або переробити. Пристрій та його пристосовування складаються з різних видів матеріалів, таких як метал та пластмаси. Ушкоджені частини потрібно доставити до пункту утилізації. Будь ласка, запитайте інформацію в спеціалізованому магазині або в установі місцевого самоврядування.







Дві останні цифри року нанесення маркування CE - 24

ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС

GEKO Sp z o.o. Sp K., Кітлін, вул. Спасерова 3, 97-500 Радомсько
декларує з повною відповідальністю, що:

Промисловий пиросос 20 л для сухого та вологого прибирання,

Тип: G81097 , Модель: MWD192-1250W-20L

відповідає вимогам Європейського парламенту та Ради:

- 2014/35/ЄС від 26 лютого 2014 року щодо гармонізації законодавств держав-членів стосовно доступу на ринок електричного обладнання, призначеного для використання в певних межах напруги,
- 2014/30/ЄС від 26 лютого 2014 року щодо гармонізації законодавств держав-членів стосовно електромагнітної сумісності,
- 2011/65/ЄС від 8 червня 2011 року щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні,
- 2015/863 від 31 березня 2015 року, що вносить зміни до Додатку II до директиви Європейського парламенту та Ради 2011/65/ЄС стосовно списку речовин, що підлягають обмеженню.

та норми EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019,+A2:2019+A14:2019+A15:2021+A16:2023, EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013, IEC 60335-2-2:2019, з IEC 60335-1:2010, COR1:2010, COR2:2010, AMD1:2013, COR1:2014, AMD2:2016, COR1:2016, EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013, EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019, EN 62233:2008, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 6100-3-2:2019+A1:2021, EN IEC 61000-3-3:2013+A1:2019+A1:2021

відповідає сертифікатам типу EC

- номер 240100481HAN-V1 від 11.03.2024

- номер 240100480HAN-V1 від 07.02.2024

виданими INTERTEK TESTING SERVICES NA INC.

Intertek Testing Services NA Ltd. 14920-135 Avenue, Edmonton, AB, T5V 1R9, Edmonton, Країна: Канада

Ідентифікаційний номер органу, який повідомляє: 2903

- номер (6624)257-0567 від 19.09.2024 виданого BUREAU VERITAS CONSUMER PRODUCTS SERVICES

ФРАНЦІЯ, rue John-Hadley BP 20431, 59658 Villeneuve d'Ascq Cedex, Країна: Франція

Ідентифікаційний номер органу, який повідомляє: 0406

Ця Декларація відповідності ЄС втрачає чинність, якщо продукт буде
змінено або модифіковано без згоди виробника.

За підготовку та зберігання технічної документації відповідає:
Лариса Ковальчик, Кітлін, вул. Спацерова 3, 97-500 Радомсько.

Кітлін, 10.10.2024

Місце та дата видачі

Лариса Ковальчик

Прізвище, ім'я та посада уповноваженої особи



KARTA GWARANCYJNA

Adres *

Data sprzedaży *

Nazwa produktu *

Nabywca (imię i nazwisko / nazwa firmy) *

Model / Kod produktu *

* wypełnia sprzedawca

Oświadczam, że zapoznałem się z warunkami gwarancji i akceptuję poniżej wymienione warunki. Towar nie posiada żadnych widocznych wad oraz uszkodzeń.

(pieczęć i czytelny podpis sprzedawcy)

UWAGA! Samowolne dokonanie wpisu do karty gwarancyjnej lub dokonanie jakichkolwiek zmian w istniejących wpisach jest równoznaczne z utratą praw gwarancyjnych.

(czytelny podpis nabywcy)

Karta gwarancyjna jest ważna jedynie z dowodem zakupu

Gwarant GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k. z siedzibą w Kietlinie, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, wpisana do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy dla Łodzi-Śródmieścia w Łodzi, XX Wydział Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000815242, posiadająca numer NIP 7722420459 udziela Kupującemu gwarancji na sprawne działanie wprowadzanych przez siebie do obrotu produktów na następujących zasadach:

I. OKRES GWARANCJI

- Okres ochrony gwarancyjnej rozpoczyna się w dniu zakupu/wydania towaru i wynosi:
 - zakup konsumencki – 2 lata: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
 - zakup komercyjny – 1 rok: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
- Zakup konsumencki w rozumieniu ustawy z dnia 30 maja 2014r. o prawach konsumenta. (Dz.U. 2014poz. 827) jest to zakup dokonywany przez osobę fizyczną dokonującą z przedsiębiorcą czynności prawnej niezwiązanej bezpośrednio z jej działalnością gospodarczą lub zawodową.
- Okres gwarancji nie wydłuża się z powodu świadczenia gwarancyjnego. Obowiązuje to także dla wymienionych lub naprawionych części. Naprawy przypadające po upływie okresu gwarancji są odpłatne.
- Na wykonane naprawy odpłatne gwarant udziela 3 miesięcznej gwarancji pod warunkiem dokonania naprawy w warsztacie gwaranta.

II. OBOWIĄZKI GWARANTA

- Gwarancja – stanowi zobowiązanie gwaranta do nieodpłatnego usunięcia wad fizycznych wyrobu (materiałowych, montażowych).
- Gwarant za pośrednictwem centralnego punktu serwisowego ustosunkuje się do zgłaszanych przez reklamującego roszczeń w terminie 14 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu, a usunięcie wady w przypadku jej zakwalifikowania do bezpłatnej obsługi gwarancyjnej nastąpi nie później niż w ciągu 30 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu.
- Okres naprawy może ulec wydłużeniu w przypadku konieczności pozyskania części zamiennych.

III. WARUNKI GWARANCJI

- Gwarancja obejmuje wszystkie uszkodzenia powstałe w okresie obowiązywania gwarancji wynikające z ujawnienia się w tym okresie ukrytych wad materiałowych, montażowych lub technologicznych.
- Gwarancji nie podlegają uszkodzenia urządzenia powstałe z powodu:
 - niewłaściwego transportu i magazynowania;
 - niezgodnej z instrukcjami instalacji, uruchomienia, eksploatacji i konserwacji, oraz w przypadku niewłaściwego doboru narzędzia/osprzętu;
 - działania czynników zewnętrznych lub osób trzecich, w szczególności: działania siły wyższej (piorun, pożar, powódzie, trzęsienia ziemi, działania wojenne, zamieszki i zamachy);
 - innych uszkodzeń powstałych nie z winy producenta
- Gwarancja traci ważność w przypadku: zmian konstrukcyjnych lub przeróbek dokonanych przez użytkownika, prób napraw i

regulacji nieprzewidzianych w instrukcji obsługi, zaniechania przeglądów eksploatacyjno-konserwacyjnych, stosowania nieodpowiednich części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych.

4. Gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne oraz ulegające zużyciu w trakcie okresu obowiązywania gwarancji, takie jak:
 - elementy eksploatacyjne: bębny i szczęki sprzęgła, filtry, głowice żyłkowe, koła, linki rozrusznika, listwy tnące, łańcuchy tnące i prowadnice, noże tnące, paski napędowe, sprzęgła i tarcze cierne, śruby bezpieczeństwa, świece zapłonowe, tarcze, żarówki;
 - elementy silnika: cylindry, łożyska, membrany gaźników, panewki, pierścienie, tłoki, wał korbowy;
 - elementy skrzyni biegów/przekładni: koła zębate, łańcuchy, pompy hydrauliczne;
 - pozostałe elementy eksploatacyjne: amortyzatory, bezpieczniki przeciążeniowe, cięgna i linki sterujące, koła zębate, łożyska, panewki, piasty noża, szczotki węglowe, wpusty zabezpieczające;
 - elementy niewymienione w niniejszej karcie gwarancyjnej, a które w sposób oczywisty zużywają się w trakcie pracy.
5. Wymienione w ramach naprawy gwarancyjnej części zamienne są własnością gwaranta.
6. W zakres naprawy gwarancyjnej nie wchodzi czynności regulacyjne oraz konserwacyjne. Serwis ma prawo pobrać opłatę za dokonanie czynności konserwacyjnych, które należą do obowiązków użytkownika, a wymagają ich dokonania przed przystąpieniem do naprawy.
7. Gwarancja nie obejmuje ewentualnych szkód wyrządzonych bezpośrednio lub pośrednio osobom lub rzeczom z powodu usterek w urządzeniu lub wynikłych z przedłużonego przestoju pracy urządzenia.
8. Ewentualne uszkodzenia powstałe podczas transportu powinny zostać natychmiastowo zgłoszone przewoźnikowi pod groźbą utraty gwarancji.
9. Gwarancja ta jest oferowana dodatkowo i nie ogranicza praw określonych przez obecne i przyszłe ustawy. W szczególności nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z tytułu przepisów o rękojmi za wady fizyczne rzeczy.

IV. ZGŁOSZENIE GWARANCYJNE

1. Naprawy gwarancyjne na terenie Polski wykonywane są wyłącznie przez Serwis GEKO
2. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest zgłoszenie reklamacji i dostarczenie przez nabywcę kompletnego urządzenia z całym osprzętem (np. łańcuch tnący, prowadnica, tarcza tnąca, noże, głowica żyłkowa, szelki) wraz z **dokumentem zakupu lub innym dokumentem potwierdzającym zakup**.
3. Zgłoszenia naprawy gwarancyjnej dokonuje się na formularzu „PROTOKÓŁ/ZLECENIE NAPRAWY” dołączonym do niniejszej umowy gwarancyjnej. Formularz protokołu można również pobrać ze strony internetowej: <http://b2b.geko.pl>. Protokół musi w szczególności zawierać dokładny opis usterki lub niesprawności urządzenia. Zgłaszający reklamację winien również podać w celach korespondencyjnych swoje dane osobowe: imię i nazwisko, adres, nr telefonu.
4. W przypadku niespełnienia któregośkolwiek warunku określonego 2 i 3, przyjmujący reklamację ma prawo odmówić przyjęcia urządzenia do naprawy i zwrócić do zgłaszającego na jego koszt.
5. W przypadku stwierdzenia wady urządzenie wraz z wymienionymi wyżej dokumentami należy przekazać do miejsca zakupu lub przestać do centralnego punktu serwisowego GEKO na adres: GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k., ul. Spacerowa 3, 97-500 Kietlin.
6. W przypadku wysyłki do punktu serwisowego nabywca jest obowiązany przesyłkę właściwie opakować, a także oddać ją Kurierowi w stanie umożliwiającym jej prawidłowy transport (należy usunąć płyny eksploatacyjne). W szczególności opakowanie powinno: być odpowiednio zamknięte, uniemożliwiające dostęp do zawartości przesyłki osobom niepowołanym; być odpowiednio wytrzymałe stosownie do wagi i zawartości przesyłki; posiadać zabezpieczenia wewnętrzne, uniemożliwiające przemieszczanie się zawartości przesyłki.
7. Nabywca nie może żądać naprawy uszkodzonego urządzenia w miejscu użytkowania, nawet jeżeli urządzenie jest objęte obsługą gwarancyjną
8. Urządzenie należy dostarczyć do reklamacji czyste. Konieczność oczyszczenia narzędzia – w celach naprawy w serwisie – jest usługą płatną.
9. W przypadku naprawy odpłatnej lub nieuzasadnionego zgłoszenia reklamujący ponosi koszt weryfikacji uszkodzenia, ewentualnej naprawy, oraz koszty związane ze spedycją.
10. Naprawy pozagwarancyjne (odpłatne) są realizowane w oparciu o indywidualne uzgodnienia reklamującego z serwisem.
11. Aktualny cennik usług serwisowych można uzyskać jest pod numerem telefonu (+48) 698-642-358 lub drogą mailową: serwis@geko.pl
12. W sprawach nieuregulowanych warunkami niniejszej Karty Gwarancyjnej zastosowanie mają odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.

INFORMACJA NA TEMAT PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH W CELU REALIZACJI GWARANCJI I NAPRAWY SERWISOWEJ

Administratorem danych osobowych przetwarzanych w celu świadczenia gwarancji jest Gwarant (GEKO Sp. z o.o. Sp.k, email: geko@geko.pl, nr tel. (+48) 44 682 40 04). Pełna informacja na temat przetwarzania danych i praw, jakie Państwu przysługują dostępna jest na stronie: <https://b2b.geko.pl/polityka-prywatnosci>, 13